ARAPÇA
KONUŞMA KILAVUZU

engin

Mehmet Hengirmen

ARAPÇA
KONUŞMA KILAVUZU

Mehmet Hengirmen

Çeviren
Amal Bachır Sökmen

Her hakkı saklıdır. Kopya edilemez
All rights reserved can not be copied.

Yazışma Adresi:
Engin Yayınevi
Selanik Cad. 28/6 06 650 Kızılay-ANKARA
Tel: (312) 419 49 20- 419 49 21 Faks: (312) 419 49 22

Nurol Matbaası
1996 - ANKARA

İÇİNDEKİLER

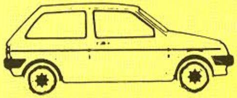
Önbilgi 7-9
Arapça Gramer...................9-17

Genel İfadeler....................18-20
Selamlaşma 20-23
Tanıştırma 23-24
Meslekler..........................24-26
Öğrenim Durumu..............26-28
Genel Sorular...................28-33
Bir Şey Rica Etmek 29-30
İyi Dilekte Bulunma 34-35
Özür Dileme 35-36
Aylar, Mevsimler ve
Tatiller 37-38
Sayılar 39-40

Zaman Belirtme, Saat 40-44
Tarih ve Yaş Belirtme.......45-46
Hava Durumu...................46-49
Sınırda 50-51
Gümrükte 52-53
Para Bozdurma 53-55
Bagaj Taşıtma 55-56
Şehre Gidiş 57-60
Otel, Motel ve
Pansiyonda 60-63

12
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

Otelde Kahvaltı 64-67
Oda Servisi 68-69
Şikayetler 69-70
Otelden Ayrılış 71-72
Kampta 72-74



Lokantada 74-78
Hesap İsteme 79
Menü 80-89
Bankada 90-92
Alışveriş, Kitapçıda 92-93
Mağaza ve Dükkanlar 92-98
İade Etme, Değiştirme 99

Renkler 100
Ayakkabı Mağazasında 101-102
Fotoğrafçıda 102-104
Gözlükçüde 105-106
Saatçide 106-107
Kuyumcuda 107-108
Kuru Temizleyicide 108-109

Kuaförde 109-111
Berberde 111-113
Kırtasiye Eşyaları 113-114
Gıda Maddeleri 114-116
Parfümeri 117-118

Postanede 118-121
Telgraf 121-122
Telefon 122-125
Ziyaret 125-127
Veda 128-129
Seyahat Acentasında... 129-130
Havaalanında 131-132
Uçakta 132-133
Varış 133-134

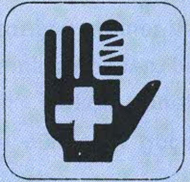
Gemide 134-148
Trende 138-142

Otobüs Durağında 142-144
Turizm Bürosunda 144-145
Yol Sorma 146-147

Şehir Turu 147-150
Kilise 150-153
Dinlenme, Eğlenme 153-157
Dans ve Arkadaşlık 158-161
Satranç, Kağıt
Oyunları 161-163

Sporlar 163-166
Yüzme Havuzu, Plaj 167-169
Arabayla Yolculuk 169-172
Benzincide 172-173
Park Etme 174-175
Yolda Arıza 175-178
Tamirhanede 178-185
Trafik Kazası 186-188

Araba Kiralama 188-189
Trafik İşaretleri 190-191
Doktor Çağırma 192-193
Doktorda 193-199
Vücut Organları ve
Hastalıklar 200
Dişçide 204-206
Eczanede 207-209
Poliste 210-211



Hac Rehberi 212-238
Hacı Adaylarına 239-250
Özet Bilgi
Türkçe-Arapça Sözlük. 251-302

ÖN BİLGİ

Arapçayı bilmiyorsunuz ve tatilinizi Arapça konuşulan bir ülkede geçirmek veya dini vecibelerinizi yerine getirmek istiyorsunuz. İşte, bu rehber kitap yolculukta ve günlük yaşamda size gerekli bütün kelimeleri telaffuzları ile beraber sunar ve dialogları da açıklar.

Örneğin, bir oteli veya pastaneyi sormak istiyorsanız, sorular yöneltmek ve cevapları anlamak zorundasınız. Türkler için Arapçada en zor şey gramer ve telaffuzudur. Gramerin fazla ayrıntılarına girmeden, bütün kelimeler, cümleler ve dialoglar Türkçe fonetikle yazılmıştır. Böylece kelimeleri ve cümleleri güçlükle karşılaşmadan konuşabilirsiniz.

Muhakkak ki Türkçenin grameri arapçadan farklıdır, çünkü arapça başka bir dil ailesine aittir, ama konuşmada doğru vurguya dikkat edilirse, cümle kolay kurulabilir. Bu amaçla bu rehber kitabın başlangıcında arapça grameri hakkında kısa bir bilgi ve arapça kelimelerin telaffuzu da verilmiştir. Bazı rehber kitaplarda uygun kelimelerle doldurulan cümleler eksik olarak verilmektedir. Bu cümleler Arapça'ya çevrildiğinde kitabı kullanan bu boşluklara hangi arapça kelimeyi koyacağını bilememektedir. Bu yüzden bu rehber kitapta hiç bir eksik cümle kullanılmamıştır.

Cümlede değişebilen kelimeler mavi olarak yazılmıştır.

Örneğin:

Ben **1962**'de doğdum.

Walid-tu senet **elf wa tis.u.me.e wa ishnen wa sit-tin.**

(Sayıların cümledeki durumlarına göre telaffuzlar değişiyor.)

Postaneye nasıl gidebilirim?

Keyfe asta-ti-ul zheheb **ilel barid?**

Acele **Posta.**

barid musta-cel.

Dialoglarda arapça ifadeleri uygun bir biçimde bulabilirsiniz. Ayrıca sohbet için, gerekli tüm kelimeler konuya ait "Kelimet" veya "Mufradat" başlığı altında verilmiştir. Diğer konuya ait olan kelimeler de cümleler halinde bir sıraya konmuştur.

Kelime Cetveli

Rehber kitapta kullanılan bütün Türkçe kelimeler ve arapça karşılıkları alfabetik sırayla verilmiştir.

Dini Yolculuğumuz İçin Gereken Bilgiler

Dini vecibelerimizi yerine getirmek isteyen Türkler için, bu konu ile ilgili bütün bilgiler, yapılması gereken işler, dualar ve açıklamalar sizlere en uygun ve pratik bir şekilde verilmiştir.

Arapça hakkında açıklamalar

a. isimlerde Cins ve sayı:

İsimler her şeyden önce cins (jins, naw) ve sayı (rakkam, adet) bakımından incelemek gerekir. İsimler cins bakımından erkek veya dişi (muzhek-kar veya Muan-nash), sayı bakımından tekil veya çoğul (mufrad veya cem-i) olabilirler. Erkek cinsten olan isimler tekilde genel olarak sessiz ile biterler. Kalem, kitab, Rajul, Yed... Muzhek-kar isimler tekil bitimleri ne olursa olsun, çoğul olurken değişir: Ak-klam, Kutub, Arjul, Eydi...

Dişi cinsten isimler tekilde -a veya -e sesli ile biterler, çoğul olurken -at veya -et sesli ile biterler: Kitebe:Kitebet, Alakka: Alakkat, ama bazı dişi olan kelimeler, tıpkı erkek cinsten olan kelimeler gibi olur: Ayn:Ayun, Ruh: Arwah.

b. Harfi tarif (El-el tarif):

Belirtili harfi tarif (El-el tarif) isimle birlikte kullanılan ve Onu belirlemeye yarayan kelime çeşididir. Erkek ve dişi cins çin, Tekil ve çoğul sayı içinde ayni olarak kullanılır.

El rajul: **El** rijal - **e**lbint: **e**lbenet - Elardd: Elaraddi

- İsmin halleri:

Yalın hali	: Beyt - Ev
-i hali	: El beyt - Evi
-e hali	: İlel beyt - eve
Tamlama eki	: El beyt - Evin
-de hali	: Fil beyt -evde
-den hali	: Minel beyt - evden.

İsmin halleri arapçada geçerlidir ve ekler (harfcer) veya (huruf Elcer) ile tamamlanır)

Min : -den : Minelbeyt : evden
An:
Ala : üstümde, -de, -da : alelttawila : Masada, Masanın üstünde.
ile : -e, -a, ilel medrese : okula.
Fi : -de, fil medrese : okulda
bi : ile, bil kkalem : kalem ile
Fe : ve, alabyadd Felahmar : Beyaz sonra kırmızi.

- Sıfat:

Sıfat isme eklenen kelimedir, ismin niteliğini veya onu belirlemeye yarar. Sıfat cins (cins) ve sayıya (aded), yani erkek ve dişi, tekil ve çoğul şekilleri vardır. Genelde kelimenin aynı şeklini alır:

Tekil Erkek	: El Walad el ssaghir	: Küçük çocuk.
Tekil Dişi	: El bintel ssaghira	: Küçük kız.
Çoğul Erkek	: El awlad elssighar	:Küçükçocuklar.
Çoğul Dişi	: El benet el ssaghirat	: Küçük kızlar.

Derecesiz hal:

Beyht Cemil	: güzel ev.
El beyt El Cemil	: güzel bir ev.

Kıyaslama : (daha iyi, daha kötü) -kelimeye e-a eki.
(Afddal, Eswa)
(Ahsen, Eswa)

daha güzel ev: Beyt Ejmel - Elbeyt elejmel: En güzel ev

Basit	**Kıyaslama**	**Üstünlük**
Beyt jeyid.	Beyd Afddal	El beyt Elejmel
İyi Ev	Daha iyi ev	En iyi Ev.

Arapçada	: Keshir : çok anlamına gelir.
Çok para	: Nukkud keshira.
Daha çok para	: Nukkud Ekshar.
En çok para	: El nukkud elekshar.

- Şahıs zamirleri

		Ben	**Sen**	
O	**Biz**	**Siz**	**Onlar**	
	Özne:el fail	: Ene	Ent	
Huwa	Nahnu	Entom	Hom	
Hom				
	Dişi	: -	Enti	
Hiye		-	Entun	
Hun				
	-i hali (nın-hali)			
	harf olarak			
	ekleniyor	:-i	-k	
h	Na(e)	-Kom	-hom	
	dişi	: -	-ki	
ha -		-Kn	-hun	
	-e hali : li	lek	lehu	
lene		lekom	lehom	
	dişi	: li	leki	
lehe		lene	lekum	
lehun				
	-de hali	: Fiyi	Fike	
Fihi, Fine		Fikom	Fihom	
	dişi	: -	Fiki	
Fihe		-	Fikun	
Fihun				
	-den hali	Min-ni	Minke	
Minhu		Min-ne	Minkom	
Minhom		dişi	:	-
Minki		Minhe	-	
Minkun		Minhun		

- Mülkiyet Sıfatları

Mülkiyet sıfatları söz konusu şeyin kime ait olduğunu bildirirler. Mülkiyet bir kişi veya bir kaç kişi için söz konusu olabilir. Diğer sıfatlar gibi mülkiyet sıfatlar da bağlandıkları isme cins ve sayı bakımından uyarlar. Bu tabloda gösterilmiştir:

Tekil	**Erkek (Muzak-kar)**		**Dişi (Muan-nesh)**
	li	benim	li
	lek	senin	leki
	lehu	onun	lehe
	lene	bizim	lene
	lekom	sizin	lekun
	leh	onların	lehun

Örnek:

Tekil	**Çoğul**
Beyti-Evim	Buyuti-evlerim

Beytek-Evin	Buyutek -Biyutik-evlerin
Beytoh,Beytehe-Evi	Buyoteh Biyotehe-evleri
Beytuna-Evimiz	Buyotene -evlerimiz
Beytekum, Beytukun-Eviniz	Buyotikum, Buyotikun-evleriniz
Beytehum, Beytuhun-Evleri	Buyotihum, Buyotihun-evleri

Olmak Fiili: Olmak fiili (El Kawn), Şimdiki zamanda yok, yalnız geçmiş (Maddi) ve gelecek (mustakkbel) zamanlarında vardır.

Örnek: Ben öğrenciyim:	Ene ttalib
	Ene ttalibe (dişi).
öğrenciydim (geçmiş)	Kuntu ttalib
(maddi)	Kuntu ttalibe (dişi).

Sahip olmak (Mülk): Geçmiş ve gelecek zamanda "olmak" fiili ile birlikte çekilir, veya "Mülk" fiili olarak şimdi, geçmiş ve gelecek zaman için çekilir:

Örnek: imdi kitab : kitabım var

indek kitab	: kitabın var
indeki kitab	
indehu kitab	: kitabı var
indehe kitab	
indene kitab	: kitabımız var
indehe kitab	
indekum kitab	: kitabınız var
indekun kitab	
indehom kitab	: kitapları var
indehun kitab	

- **Fiil Çekimleri:** Arapça fiiller, sonucuna göre (son harfine) değişir, bütün harfler, elif ve hemze ile bitenin haricinde, hepsinin çekimi ayni; elif ve hemze ile biten geçmiş ve gelecek zamanda -y- harfine dönüşür.

Bey-i fiili: Satmak		**Ekil fiili:** yemek
Ebi-i	ben	E-kul
Tebi-i	sen	Te-kul
Yebi-i	o	Ye-kul
Nebi-i	biz	Ne-kul
Tebi-un	siz	Te-kulun
Yebi-un	onlar	Ye-kulun

Şira fiili: satın alma

Şimdiki Zaman	**Geçmiş Zaman**
Eşteri	İştaraytu
Teşteri	iştarayte
Yeşteri	İştara
Neşteri	İştarayna
Teşterun	İştaraytum
Yeşterun	İştaru

- **Gelecek Zaman:** Gelecek zaman kipinde eceğim, eceksin, ecek, eceğiz, eceksiniz, ecekler ekleri gelir. Arapçada, Şimdiki zamanın fiiline "Se" ekleniyor: Se eşteri: satın alacağım veya "sawfe": sawfe eşteri: Satın alacağım.

- **Olumsuzluk Eki:** Arapça'da olumsuz eki cümledeki yerine ve anlamına göre değişir: ençok kulanılan "Le" "Le yujed"=yok, "Le" genelde fiillerin önüne gelir. "Gayr" ve "Leyse" sıfatların önüne gelir.

"Gayr ma-wjud" = Mevcut değil
"Leyse ma-wjud" = Mevcut değil

- **Soru Eki:** Cümlelerin başına soru eki getirilir. "Hel" soru cümlesinin olduğu anlaşılabilmesi için, konuşmada tamlamaya dikkat etmek gerekir.

Satın almak = Şira
Hel teşteri = Satın alıyor musun?
Hel yeşteri = Satın alıyor mu?
veya "Hel" yerine "E" eki gelebilir.
E teşteri hezhel kitab = Bu kitabı alıyor musun?

- **Harfler ve okunuşları:** Arapça dili 28 harften oluşmaktadır, bu harfler kelimenin içinde "hareke" -Fethe, ddam-me ve kesre ile okunuşu değişebiliyor.

Harekeler; ___ ‘ ___ ‘ ___
Fethe, ddam-me, Kesre

Ten-win: Kelimenin sonunda bazen bulunan hareke.

___ ‘ ___ ‘ ___
Ten-win elfethe, Ten-win el ddam-me, Ten-win el kesre.

Türkçe	Okunuş	Harfler:El-Ahruf
E	Elif	أ
B	Be	ب
T	Te	ت
ing. **th**under	She	ث
J	Jim	ج
Genizden gelen sert "H	He"	ح
Almanca. **ch**	Kha	خ
D	Del	د
İngilizce. **the**	Zhel	ذ
R	Ra	ر
Z	Zeyn	ز
S	Sin	س
Ş	Şin	ش
daha kalın "S Harfi: **sı**	Ssad	ص
daha kalın "D" harfi: **Dı**	DDad	ض
daha kalın "t" harfi: **ta**	Tta	ط
daha kalın "z" harfi: **za**	Zzha	ظ
Ein	Eyn	ع
Fransızca genizden gelen "r" harfi	Gha	غ
F	Fe	ف
daha kalın "K" harfi:**Ka**	KKaf	ق
Ke	Kef	ك
L	Lem	ل
M	Mim	م
N	Nun	ن
H	He	هـ
İngilizce **Wa**	Waw	و
Y	Ye	ي

Genel İfadeler	Mustalahat âmme	مصطلحات عامة
Merhaba	Merhaba	مرحبا.
Günaydın	Sabah el Khayr	صباح الخير.
İyi günler	Yawm said	يوم سعيد.
İyi akşamlar	Mesa El Khayr	مساء الخير.
İyi geceler	Tısbah ala Khayr	تصبح على خير.
Teşekkür ederim	Şukran	شكراً.
Bir şey değil	Afwan	عفواً.
Nasılsınız?	Kif halekum?	كيف حالكم؟
Teşekkür ederim iyiyim.	Şukran, ene bi Khayr.	شكراً، أنا بخير.
Evet	Naam	نعم.
Hayır	Lee	،كلاّ، لا.
Hanım	Seyyide	سيدة.
Bey	Seyyid	سيد.
Lütfen	Law Samaht	لو سمحت.
Acıktım	Ene Jaii	أنا جائع.
Susadım	Ene Atşan	أنا عطشان.
Kayboldum	Ene Dııt	أنا ضعت.
Tamam	Tememen	تماماً.
Önemli	Muhim, heem.	،مهم، هام.
Acele	Bisuraa	بسرعة.
İmdat	El nejde	النجدة.
Hoş geldiniz	Ehlen Weshlen	أهلاً وسهلاً.
Hoş bulduk	Ehlen bikum	أهلاً بكم.
Allah'a ısmarladık	İstawdaak Allah	استودعك الله.
Güle Güle	Maaelseleme	مع السلامة.
Anlıyorum	Efhem	أفهم.
Anlamıyorum	Lee Efhem	لا أفهم.
Biliyorum	Aarif	أعرف.
Bilmiyorum	La aarif	لا أعرف.
İstiyorum	Urid	أريد.
İstemiyorum	Le urid	لا أريد.
Lütfen yardım edin	Saidni Min Fadlak.	ساعدني من فضلك
Dün	Elbariha	البارحة.
Bugün	El Yawm	اليوم.
yarın	ghaden	غداً.
Sabah	Sabah	صباح.
Öğle	Zhuhur	ظهر.
Akşam	Mesa	مساء.
Gece	Leyl, leyle	،ليل، ليلة.
Burada	Huna	هنا.
Şurada	Hunak	هناك.
Orada	Hunalik	هنالك.

Sağda	Alel Yemin	علىَ اليمين.
Solda	Alel Yesar	علىَ اليسار.
Önde	Emem	أمام.
Arkada	Khalf	خلف.
İleride	İlelemem	الى الأمام.
Dosdoğru	Ala Khat Mustakim	علي خط مستقيم.
Var	Mevcud	موجود.
Yok	Ghayr Mevcud	غير موجود.

Selamlaşma El Seleem السلام.

Merhaba

Marhaba

مرحبًا.

Nasılsınız?

Kif El hal?

كيف الحال؟

Teşekkür ederim, iyiyim

Ene bi Khayr

أنا بخير ،

Siz nasılsınız?

Wa entum?

و أنتم؟

Teşekkür ederim Ben de iyiyim

Şukran Ene bikhayr Aydan

شكرًا، أنا بخير أيضًا.

Tanışma El Taaruf التعارف.

Adınız ne?

Mesmuk?

ما اسمك؟

Adım Candan Sizin adınız ne?

Ismi Candan, Me ismekum?

اسمي جاندان، مااسمكم؟

Suheir

Suheir

سهير.

Nereden geliyorsunuz?

Min Eyne eteyt?

من أين أتيت؟

Türkiyeden geliyorum

Eteyt min Turkiye

أتيت من تركيا.

Nerelisiniz?

Min Eyne Ent?

من أين أنت؟

Türküm

Ene Turki

أنا تركي.

Nerede Kalıyorsunuz?

Eyne Tabkka?

أين تبقى؟

Rihab Otelde kalıyorum.

Abkka Fi Fundukuk "elRihab"

أبقى في فندق "الرحاب".

Tanıştığımıza memnum oldum

Teşrarafna bil maarife.

تشرّفنا بالمعرفة.

Bende Memnun oldum

Wa Ene Teşarraftu Aydan

وأنا تشرّفت أيضًا.

Allah'a ısmarladık

Istawdaaka Allah

استودعك الله.

Güle güle

Maa elseleme

مع السلامة.

Avusturya'dan geliyorum

Ji-tu min el Nemse

جئت من النمسا.

İsviçre'den geliyorum

Ji-tu Min Swisra

جئت من سويسرا.

Hollandalıyım

Ene Hollandi

أنا هولندي.

İsviçreliyim

Ene Swisrí

أنا سويسري.

Belçikalıyım

Ene Beljikí

أنا بلجيكي.

Danimarkalıyım

Ene danimarki

أنا دانماركي.

İngilizim

Ene Inglizi

أنا انكليزي.

Evde kalıyorum

Abkka Fi Elbeyt

أبقى في البيت.

Pansiyonda kalıyorum

Abkka Fil pansiýon

أبقى في البنسيون.

Arkadaşımın yanında kalıyorum

Abkka İnde Sadik li.

أبقى عند صديق لي.

Tanıştırma El Taaruf التعارف.

Eşimi sizinle tanıştıra bilirmiyim?

Urid En Uarrifek bi zawjeti

أريد أن أعرّفك بزوجتي.

Tabi çok memnun olurum.

Tab-an Ataşarrafu bizhelik.

طبعًا، أتشرّف بذلك.

Eşim Selma

Zawajati Seĺmė

زوجتي سلمى.

Memnun oldum Selma hanım.

Teşerrafna Seyide Selme.

تشرّفنا سيدة سلمى.

Ben de memnun oldum.

Wa Ene Aydan Taşarraft

و أنا أيضًا تشرفت.

Eşim	Zawji, Zawjeti	زوجي ، زوجتي.
Nişanlım	Khatibi, Khatibeti	خطيبي ، خطيبتي.
Dostum	Sadikki, Sadikkati	صديقي ، صديقتي.
Arkadaşım	Zemili, Zemileti	زميلي ، زميلتي.
Kardeşim	Akhi, Ukhti	أخي ، أختي.
Annem	Ummi	أمي.
Babam	Abi	أبي.
Oğlum	Ibni	ابني.
Kızım	İbneti	ابنتي.

Meslek   Al Wazzhı, El Amel   الوظيفة ، العمل.

Mesleğiniz nedir?

Me hua Amelek?

ماهو عملك؟

Doktorum

Ene TTabib

أنا طبيب.

Ne iş yapıyorsunuz?

Mezhe Taamel?

ماذا تعمل؟

Öğretmenim

Ene Muallim (Muallime)

أنا معلّمٌ (معلّمة).

Eczacı	Saydeli	صيدلي
İşçi	AAmil	عامل
Mimar	Mimar	معمار
Memur	Muwazzhaf	موظف
Heykeltraş	Nehhat	نحّات
Muhasebeci	Muhasib	محاسب
Kimyager	Kimyai	كيميائي
Şair	Şair	شاعر
Doktor	TTabib (Doktor)	طبيب ، دكتور.
Şoför	Saik	سائق
Balıkçı	SSayyad	صيّاد
Kuaför	Muzayin	مزيّن
Bahçıvan	Jene-ini	جنائني
Manav	Baii Khudar	بائع خضار
İş adamı	Rajul Aamal	رجل أعمال
Kuyumcu	Sa-igh	صائغ
Ev kadını	Rabbat Menzil	ربّة منزل
Ebe	KKabila	قابلة
Mühendis	Muhandis	مهندس
Gazeteci	SSahafi	صحفي
Tüccar	Tacir	تاجر
Garson	Sabi, Khadim	صبي ، خادم
Küçük esnaf	SSanii	صانع
Aşçı	Ttabbakh	طبّاخ
Hastabakıcı	Raii Marid	راعي مريض
Hemşire	Mumarridda	ممرضة
Sanatçı	Fennen	فنّان
Öğretim Üyesi	Muallim	معلّم
Ressam	Ressem	رسّام
Kasap	KKassab	قصّاب
Müzisyen	Musikkar	موسيقار
Sosyal Pedagog	Murşid İjtimaii	مرشد اجتماعي
Postacı	Sai Berid	ساعي بريد
Avukat	Muhami	محامي

Rehber	Delil	دليل
Hakim	Hakim	حاكم
Terzi	Khayyat	خيّاط
Yazar	Katib, Muallif	كاتب ، مؤلف
Öğrenci	TTalib	طالب
Sekreter	Katib, Sekretera	كاتب ، سكرتيرة
Savcı	Wakil Niyabe	وكيل نيابة
Teknisyen	Amel Fenni	عامل فنّي
Veteriner	TTabib bayttari	طبيب بيطري
Çevirmen	Mutercim	مترجم
Saatçi	Saati	ساعاتي
Tezgahtar	Bayii	بائع
Dişçi	TTabib Esnen	طبيب أسنان

Öğrenim durumu El Wadı Eltaalimi.

الوضع التعليمي

Nerede Okuyorsunuz?

Eyne tedrusun?

أين تدرسون ؟

Üniversitede okuyorum.

Edrus Fi Eljamia

أدرس في الجامعة.

Hangi bölümde okuyorsunuz?

Fi Ey Fırıı Tedrusun?

في أي فرع تدرسون ؟

Fizik bölümünde okuyorum

Edrus Fi Fırıı Elfizya

أدرس في فرع الفيزياء.

Hangi okula gidiyorsun?

Ala Ey Medrese Tuda Wimun?

على أي مدرسة تداومون ؟

Liseye gidiyorum.

Edawim Ala Elshanawiya

أداوم على الثانوية.

Okul	Medrese	مدرسة
İlkokul	İptidaiyye	ابتدائية
Ortaokul	İdadiye	اعدادية
Lise	Shanawiyya	ثانوية
Akademi	Akadımıyya	أكادميّة
Enstitü	Maahad	معهد
Yüksekokul	Maahad âli	معهد عالي
Fakülte	Kulliyye	كليّة
Üniversite	Jamia	جامعة
Bölümler	El Furuu	الفروع
Arkeoloji Bölümü	Fırıı İlim El Ashar	فرع علم الآثار
Mimarlık	El amara	العمارة
İşletme	İdaret Aamel	ادارة أعمال
Biyoloji	Ulum ttabi-iyye	علوم طبيعية
Kimya	Kimya	كيمياء
Coğrafya	Coghrafya	جغرافيا
Jeoloji	Ulum Jiyolojiyye	علوم جيولوجية
Alman dili ve edebiyatı bölümü	Fırı El edeb El Almani	فرع الأدب الألماني
Tarih	Tarikh	تاريخ
Hukuk	Hukkukk	حقوق
Sanat Tarihi	Tarikh El Fen	تاريخ الفن.
Resim	Resim	رسم
Matematik	Rıyadıyyat	رياضيات
Tıp	Ttıb	طب

Müzik	Musikka	موسيقا
Doğu Bilimleri	Ulum Şarkkıyya	علوم شرقية
Pedagoji	Ulum Taalimiyya	علوم تعليمية
Eczacılık	Ssaydala	صيدلة
Filoloji	İlim El Alsun (ElLugat)	علم الألسن(اللغات)
Fizik	Fizya	فيزياء
Psikoloji	İlim Nefs	علم نفس
Siyasal bilimler	Ulum Siyasiyye	علوم سياسية
Sosyoloji	Ulum ijtima-iyye	علوم اجتماعية
Veterinerlik	TTıb Baytari	طب بيطري
İktisat, ekonomi	İkktisad	اقتصاد
Diş hekimliği	TTıb Esnan	طب أسنان
Zooloji	İlim El Haywanat	علم الحيوانات
Şarkiyat	El Şarkkiyyat	الشرقيات

Genel sorular Es-ile aamme

أسئلة عامة.

Bunun adı ne?

Me ism Hazha?

ماسم هذا؟

Bu anahtar.

Hazha Miftah

هذا مفتاح.

Bu kim?

Men Hazha?

من هذا؟

Bu Radya Hanım.

Hazhihi . El Sayyide Radya

هذه السيدة راضية.

Tuvalet nerede?

Eyn El Mırhadd?

أين المرحاض؟

Tuvalet, biraz ileride.

El Mırhadd ilel emem Kkalilan

المرحاض الى الامام قليلاً.

Nereye gidiyoruz?

İle eyne entum zhahibun?

الى أين أنتم ذاهبون؟

Otele gidiyoruz.

Ene Zhahib ilel Funduk.

أنا ذاهب الى الفندق.

Nereden geliyorsun?

Min eyne ente kkadım?

من أين أنت قادم؟

İstanbul'dan geliyorum.

Ene kkadım min İstanbul.

أنا قادم من استانبول.

Yakında bir lokanta var mı?

Hel yujed Mataam Kkarib min Huna?

هل يوجد مطعم قريب من هنا؟

Evet, karşıda var.

Naam, Hunak fi el muajehe.

نعم ، هناك في المواجهة.

Burada ucuz bir hotel yok mu?

Ele yujed Fundukk Rakhis bilkkurb min huna

ألا يوجد فندق رخيص بالقرب من هنا؟

Hayır yok

Lee, Leyujed

كلاً (لا) ، لايوجد.

Tren ne zaman hareket ediyor?

Mete yet ḥarrak el KKitar?

متى يتحرك القطار؟

Saat üçte

El saa el shalisha

الساعة الثالثة.

Saat kaç?

El saa kam?

الساعة كام؟

Saat iki

El saa el shaniyya

الساعة الثانية؟

Şehir merkezine nasıl gidebilirim?

Keyfe ezhheb ile Merkez el Medina?

كيف أذهب الى مركز المدينة؟

Dosdoğru gidiniz.

İmşi Ala istikkame Wahide

امشي على استقامة واحدة.

Bu elbise kaç lira?

Me huwa siir Hazha Ellibas

ما هو سعر هذا اللباس؟

On bin lira.

Aşrat Elef lira.

عشرة آلاف ليرة.

İstanbul-Ankara arası ne kadar sürüyor?

Kem Tastaghrik El mesefe beyne Ankạra wa İstanbul?

كام تستغرق المسافة بين أنقرة واستانبول؟

Altı saat sürüyor.

Tastaghrik sit saat

تستغرق ست ساعات

Hangi otobüs Şehir Merkezine gidiyor?

Ey bas (Hafila) yezhheb ile Merkez elMedina?

أي باص يذهب الى مركز المدينة؟

Yüzyirmibir numaralı otobüs gidiyor.

Bas Rakkam Miya Wa Wahid Waişrin.

باص رقم مائة وواحد وعشرين.

Hangi dili biliyorsunuz? **Ey lugha tetekellem?** **أي لغة تتكلم؟**

Almanca biliyor musunuz?

Hel tetekellem El Almaniyye

هل تتكلم الألمانية؟

Evet Almanca biliyorum?

Naam, Etekellem El Almaniyye

نعم أتكلم الألمانية.

İngilizce biliyor musunuz?

Hel Tetekellem El İngiliziyye?

هل تتكلم الإنكليزية؟

Hayır, İngilizce bilmiyorum.

Lee, Le etekellem el İngiliziyye.

كلا (لا) ، لاأتكلم الإنكليزية.

Türkçe biliyor musunuz?

Hel tetekellem el Turkiyye?

هل تتكلم التركية؟

Biraz Türkçe biliyorum.

Etekellem Kkalilen el Turkiyye

أتكلم قليلاً التركية.

Beni anlıyor musunuz?

Hel Tefhemuni?

هل تفهمني؟

Lütfen daha yavaş konuşun, iyi anlamıyorum.

Hel Tastatii El Keleem bihidu Akshar, Le efhem.

هل تستطيع الكلام. بهدوء أكثر؟ لا أفهم.

Anlıyorum.

Efhem

أفهم.

Biraz Anlıyorum

Efhem KKalilan

أفهم قليلاً.

Hiç anlamıyorum

Le efhem şey

لا أفهم شيئاً.

Lütfen, kelimeyi sözlükte gösterin.

Erini el kelime fi El muujem, Law Samaht.

أريني الكلمة في المعجم لوسمحت.

Bir dakika sözlüğe bakayım.

Lahzzha, urid murajaat el muujem.

لحظة ، أريد مراجعة المعجم.

Arapça	El arabiyye	العربية
Fransızca	El Faransiyye	الفرنسية
İtalyanca	El İttaliyya	الإيطالية
Farsça	El Farisiyya	الفارسية
İspanyolca	El İspaniyya	الإسبانية

Bir şey rica etmek, istemek El Rejaa Waltalab الرجاء والطلب.

Lütfen çakmağınızı rica edebilirmiyim?

Etu-irani KKaddahutuk Law Samaht?

أتعيرني قدُاحتك لوسمحت؟

Lütfen, bana yardım eder misiniz?

Etusa-iduni min Fadlak?

أتساعدني ، من فضلك؟

Lütfen bavulu buraya getirir misiniz?

Atuhdir li El hakiba ile huna?

أتحضر لي الحقيبة الى هنا لوسمحت؟

Lütfen İstasyonu tarif eder misiniz?

Hel Tastatii en tadillani ila El mahatta

هل تستطيع أن تدلّني الى المحطة ، من فضلك؟

Lütfen kaleminizi verir misiniz?

Etu-irani kalemek Law Semeht?

أتعيرني قلمك لو سمحت؟

Lütfen bir paket sigara verin

Aattını ilbet dukhan min fadlak

أعطني علبة دخان من فضلك.

Lütfen bir gazete

Jaridet el Yawm min Fadlak

جريدة اليوم من فضلك.

Yemek yemek istiyorum

Urid en eekul

أريد أن آكل.

Otele gitmek istiyorum

Urid el Zheheb ile el funduk

أريد الذهاب الى الفندق.

İyi dilekte bulunma	**Attyab el temenniyet**	**أطيب التمنّيات.**
Bol şanslar	Hazzh Said	حظ سعيد.
Size başarılar dilerim	Etemenne lek el Tawfik	أتمنى لك التوفيق.
İyi geceler	Leyle saide	ليلة سعيدة.
İyi tatiller	Ejeze Sa-ide	أجازة سعيدة.
İyi Yolculuklar	Sefer Muwaffakk	سفر موفق.
Mutlu yıllar	Sene saide	سنة سعيدة.
Mutluluklar dilerim	Etmenne el Saade	أتمنى السعادة.
Ömür boyu mutluluklar	El Saade Mede el umur	السعادة مدى العمر.
Yeni yılınız kutlu olsun	Atyab el tehani bi munasabet el sene el jedida	أطيب التهاني ، بمناسبة السنة الجديدة.
Bayramınız kutlu olsun	İd Sa-id	عيد سعيد.
Doğum gününüz kutlu olsun	İd milad Sa-id	عيد ميلاد سعيد.
Tebrik ederim	Uhani-ukum	أهنئكم.

Üzüntü bildirme İbda el huzun ابداء الحزن.

Hastalığınıza çok üzüldüm

Hazint limaraddak.

حزنت لمرضكم.

Geçmiş olsun.

Aleyk el afiye.

عليك العافية.

Başınız sağ olsun.

Albakiyyafi hayatikum.

البقية في حياتكم.

Allah kalanlara sağlık versin.

Edem Allah el sahha ala el baki-in.

أدام الله الصحة على الباقين.

Derin acınıza yürekten katılırım.

Uşarikukum Huznekum el amik.

أشاركم حزنكم العميق.

Özür dileme İitizhar اعتذار.

Affedersiniz.

Afwan.

عفواً.

Rica ederim, önemli değil.

El Afu, ghayr Muhim.

العفو ، غير مهمّ.

Özür dilerim.

Ene Asif.

أنا آسف.

Bir şey değil, üzülmeyin.

Leyse Muhimmen.

ليس مهمًا.

Kusura bakmayın.

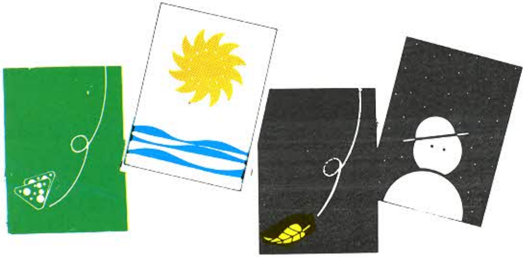
Neetezher.

نعتذر.

Önemi Yok.

Leys Muhim.

ليس مهم.



Günler	**El Eyyem**	**الأيام**
Pazartesi	El İshnin	الإثنين
Salı	El Shulasha-a	الثلاثاء
Çarşamba	El Arbaa-a	الأربعاء
Perşembe	El Khamis	الخميس
Cuma	El Juma-a	الجمعة
Cumartesi	El Sebit	السبت
Pazar	El Ahad	الأحد

Aylar	**El Aşur**	**الأشهر**
Ocak	Kanun El Shani	كانون الثاني
Şubat	Şubat	شباط
Mart	Azhar	آذار
Nisan	Nisan	نيسان
Mayıs	Eyyar	أيّار
Haziran	Haziran	حزيران
Temmuz	Temmuz	تموز
Ağustos	Eeb	آب
Eylül	Eylul	أيلول
Ekim	Tişrin El Awwal	تشرين الأول
Kasım	Tişrin El Shani	تشرين الثاني
Aralık	Kanun El Awwal	كانون الأول

Mevsimler	**El Fusul El Arba-aa**	**الفصول الأربعة**
İlkbahar	El Rabii	الربيع
Yaz	El Sayf	الصيف
Sonbahar	El Kharif	الخريف
Kış	El Şita	الشتاء

Özel Günler Munesebeet Khassa مناسبات خاصة

1 Ocak, Yılbaşı

1 Kanun El Shani, Ras el sene

اكانون الثاني ، رأس السنة

Resmi bayramlar Aayad Resmiyye أعياد رسمية

23 Nisan Ulusal Egemenlik ve Çocuk bayramı

23 Nisan, id El İstikklal El Watani Wa id El Ttufule

٢٣ نيسان ، عيد الإستقلال الوطني وعيد الطفولة العالمي.

19 Mayıs Atatürk'ü Anma Gençlik ve Spor Bayramı

Zhikra Atatürk, id El Şebeeb Wal Riyadah. 19 Eyyar

ذكرى أتاتورك ، الشباب والرياضة ،١٩ أيار .

30 Ağustos, Zafer Bayramı

30 Eeb, id El Nasır

٣٠ آب ، عيد النصر

29 Ekim, Cumhuriyet Bayramı

29 Tişrin el shani id El Jumhuriye

٢٩ تشرين الثاني ، عيد الجمهورية عيد الجمهورية

Dini Bayramlar El Aayad El diniyye الأعياد الدينية

Ramazan Bayramı

îd El Fıtır

عيد الفطر

Kurban Bayramı

îd El Adha

عيد الأضحى

Sayılar	El Aadeed	الأعداد
Bir	Wahid	واحد
İki	Ishnan, ıshnin	اثنان ، اثنين
Üç	Sheleshe	ثلاثة
Dört	Arbaa	أربعة
Beş	Khamsa	خمسة
Altı	Sitte	ستة
Yedi	Saba-a	سبعة
Sekiz	Shemeniye	ثمانية
Dokuz	Tısaa	تسعة
On	Aşra	عشرة
Onbir	İhda Aşar	احدى عشر
Oniki	İshne Aşar	اثنى عشر
Onüç	Shelesh Aşar	ثلاث عشر
Ondört	Arba aşar	أربع عشر
Onbeş	Khams aşar	خمس عشر
Onaltı	Sitt aşar	ست عشر
Onyedi	Sebee aşar	سبع عشر
Onsekiz	Shemeni aşar	ثماني عشر
Ondokuz	Tisee aşar	تسع عشر
Yirmi	Uşrun (işrin)	عشرون (عشرين)
Yirmi bir	Wahid Wa işrin	واحد وعشرون (عشرين)
Yirmi iki	İshnan wa işrin	اثنان وعشرون(عشرين)
Otuz	Shelashin (shelashun)	ثلاثون (ثلاثين)
Kırk	Arba-un(arba-in)	أربعون (زربعين)
Elli	Khamsun, Khamsin	خمسون (خمسين)
Altmış	Sittun, sittin	ستون (ستٌين)
Yetmiş	Sebun, Seb-in	سبعون (سبعين)
Seksen	Shemenun, Shemenin	ثمانون (ثمانين)
Doksan	Tis-un, Tis-in	تسعون (تسعين)
Yüz	Miyye	مائة
İkiyüz	Mi-etin	مئتين
Üçyüz	Shelesh-miyye	ثلاثمائة

Dörtyüz	Arba-a miyye	أربعمائة
Beşyüz	Khamsmiyye	خمسمائة
Altıyüz	Sit-miyye	ستمائة
Bin	Elf	ألف
İkibin	Elfein	ألفين
Üçbin	Shelesh Elef	ثلاث آلاف
Onbin	Aşr elef	عشر آلاف
Yüzbin	Miyyet-elf	مئة ألف
Bir milyon	Milyon	مليون

Birinci	El Awwal	الأول
İkinci	El Shani	الثاني
Üçüncü	El Sheelesh	الثالث
Dördüncü	El Rabe-e	الرابع
Beşinci	El Khames	الخامس
Altıncı	El Sades	السادس
Yedinci	El Sabe-e	السابع
Sekizinci	El Shamen	الثامن
Dokuzuncu	El Tasi-i	التاسع
Onuncu	El Aaşer	العاشر

Zaman belirtme, saat

Takkdir El zaman, el saa

تقدير.
الزمان ، الساعة.

Saat Kaç?

Kem El Sa-a.

كام الساعة؟

Saat dokuz

El Sa-a El Tasi-a

الساعة التاسعة.

Saat dokuzu çeyrek geçiyor

El Sa-a El Tasi-a Walrubu

الساعة التاسعة والربع.

Saat dokuza çeyrek var

El Sa-a el Tasi-a illa Rubu

الساعة التاسعة إلاربع.

Saat sekize yirmi var

El Sa-a el Shamina illa işrin Dakkikka (İlla shilsh)

الساعة الثامنة إلأ عشرين. دقيقة. (إلأثلث).

Saat sekizi yirmi geçiyor

El Sa-a el shemina Wal shilsh (El shemina Wa işrin Dakkika)

الساعة الثامنة والثلث. (الثامنة وعشرين دقيقة).

Otobüs ne zaman hareket ediyor?

Mete yateharrak El bas?

متى يتحرك الباص؟

Saat on birde

Fi El Sa-a El hadiye Aşar

في الساعة الحادية عشرة.

Saat on bir buçukta

Fi el sa-a hadiya Aşar Walnısıf

في الساعة الحادية عشرة والنصف.

Saat on bire on kala

Fi el saa el hadiye Aşar İlla Aşaar (Dakka-ekk)

في الساعة. الحادية عشرة إلأ عشرة (دقائق).

Saat on biri on geçe

Fi El saa el hadiyeAşar wa Aşar (Dakka-ekk)

في الساعة الحادية عشرة وعشرة (دقائق).

Saat on bire çeyrek kala

El sa-a El hadiye Aşar ila Rubu

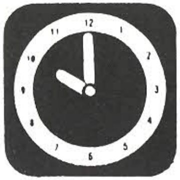
الساعة الحادية عشرة إلا ربع.

Saat on biri çeyrek geçe

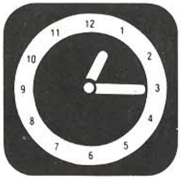
El sa-a el hadiye Aşar Wal Rubu

الساعة الحادية عشرة والربع.

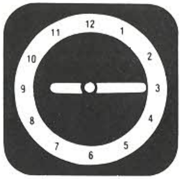
Yarım saat sonra	Baad Nısıf Sa-a	بعد نصف ساعة
İki saat önce	kabel Sa-ateyn	قبل ساعتين.
Dörtten beşe kadar	Min El Rabi-a ila	من الرابعة الى
	El Khamisa	الخامسة.
Öğleden sonra	El Sa-a El Shalisha	الساعة الثالثة
saat üçte	baad el zhuhur	بعد الظهر.
İki saat içinde	Khilal sa-ateyn	خلال ساعتين.
Sabahleyin	El sa-El Sabi-a	الساعة السابعة
saat yedide	Sabahan	صباحاً.
Öğleyin saat	El Sa-a el sheniye	الساعة الثانية
on ikide	Zhuhran	ظهراً.
Akşamleyin saat	El Sa-a el Sadisa	الساعة السادسة
onsekiz otuzda	Walnısıf Mese-en	والنصف مساءً.
Geceleyin saat	El Sa-a El hadiye Aşar	الساعة الحادية
yirmi üç otuzda	Walnısıf leylen	عشرة والنصف ليلاً.



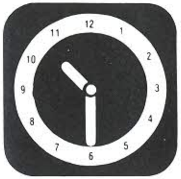
on
عشرة.
Aşra



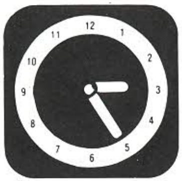
biri çeyrek geçiyor
الواحدة والربع.
El Wahide Walrubu



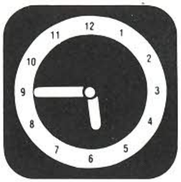
dokuzu çeyrek
geçiyor
التاسعة والربع.



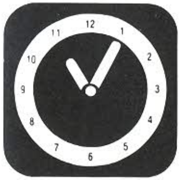
On buçuk
العاشرة والنصف.
El aaşire
walnısıf



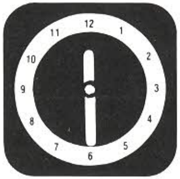
Üçü yirmibeş geçiyor
الثالثة وخمس وعشرين.
El shelishe wa
Khams wa işrin



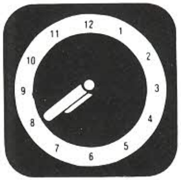
altıya çeyrek var
السادسة إلاربع.
El sedise illa Rubu



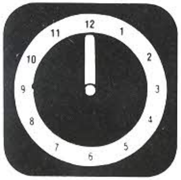
on biri beş geçiyor
الحادية عشرة
وخمسة.
El hadiye Aşar
wa Khamsa



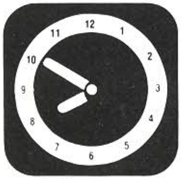
oniki buçuk-yarım
الثانية عشرة والنصف
(منتصف الليل).
El sheniye Aşar walnusuf
(muntasaf el-leyl)



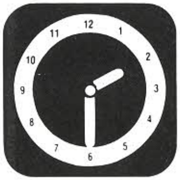
sekize yirmi var
الثامنة إلاثلث.
El shemina illa
shulush



On iki
الثانية عشرة.
El sheniye
Aşar



Sekize on var
الثامنة إلا عشرة.
El shemine illa
aşra



İki buçuk
الثانية والنصف.
El sheniye
walnısıf

Kelimeler	**El Kelimet**	**الكلمات**
Dün	El bariha	البارحة
Bugün	El Yawma	اليوم
Yarın	Ghaden	غداً
Evvelsi gün	Awal El bariha	أول البارحة
Ertesi gün	Baad el Ghad	بعد الغد
Bu sabah	Hazhel Sabah	هذا الصباح
Yarın akşam	Ghaden Meseen	غداً مساءً
Her gün	Kul yawm	كل يوم
Her hafta	Kul Usbu	كل أسبوع
Her ay	Kul Şahr	كل شهر
Her yıl	Kul sene	كل سنة
Her zaman	Da-imen	دائماً
Geçen gün	El Yawm El madi	اليوم الماضي
Geçen hafta	El usbu-u El madi	الأسبوع الماضي
Geçen ay	El Şehr El maddi	الشهر الماضي
Geçen yıl	El sene el maddıya	السنة الماضية
Gelecek hafta	El usbu-u El kadim	الأسبوع القادم
Gelecek ay	El Şehr El Kkadem	الشهر القادم
Gelecek yıl	El Sene el KKademe	السنة القادمة
İki günden beri	Munzhu yawmin	منذ يومين
İki gün önce	KKabel yawmin	قبل يومين
İki gün sonra	Baad Yawmin	بعد يومين
Tam zamanında	Fi Wakkteh	في وقته
Şimdi	El-en	الآن
Bazen	Ehyeenen	أحياناً
Eskiden	Sabikkan	سابقاً
Yakında	KKariben	قريباً

Tarih ve yaş belirtme — El Tarikh, wa tahdid El Umur — التاريخ وتحديد العمر.

Bugün ayın kaçı?

Me hu wa Tarikh El yawm?

ما هو تاريخ اليوم؟

Bugün ayın ondördü

El Yawm hua El Rabe-e Aşar min el Şahr.

اليوم هو الرابع عشر من الشهر.

Yarın ayın kaçı?

Me hua Tarikh elghad?

ما هو تاريخ الغد؟

Yarın nisanın onbeşi

Ghaden hua Elkhames Aşar min Nisan

غداً هو الخامس عشر من نيسان.

Kaç yaşındasınız?

Kam umrak?

كام عمرك؟

Yirmi üç yaşındayım

Umri shelesh wa işrin sene

عمري ثلاث و عشرين سنة.

Doğum tarihiniz nedir?

Me hua Tarikh miladek?

ما هو تاريخ ميلادك؟

21 Eylül 1962

Wahid wa işrin Eylul, elf wa tis-umeyye wa ishnin wa sittin.

واحد وعشرين أيلول ، ألف وتسعمائة واثنين وستين.

On sekiz yaşından küçükler giremez

Memnu-u el dukhul lı-akkal min Seb-e senewat

ممنوع الدخول لأقل من ثمانية عشر سنة.

Yedi yaşından küçükler giremez

Memnu-u el Rukkub li-akkal min seb-e senewat.

ممنوع الركوب لأقل من سبع سنوات.

Hava durumu **El Ahwal El Jawwiyye (El Takkıs)**

الأحوال
الجوية (الطقس).

Bugün hava nasıl olacak?

Keyf hal El jaw El Yaum?

كيف حال الجو اليوم؟

Bugün hava güzel olacak.

El Jaw Jemil El Yawm.

الجو جميل اليوم.

Yarın hava nasıl olacak?

Keyf Seyekun El Jaw Ghaden.

كيف سيكون الجو غداً؟

Yarın hava yağışlı olacak.

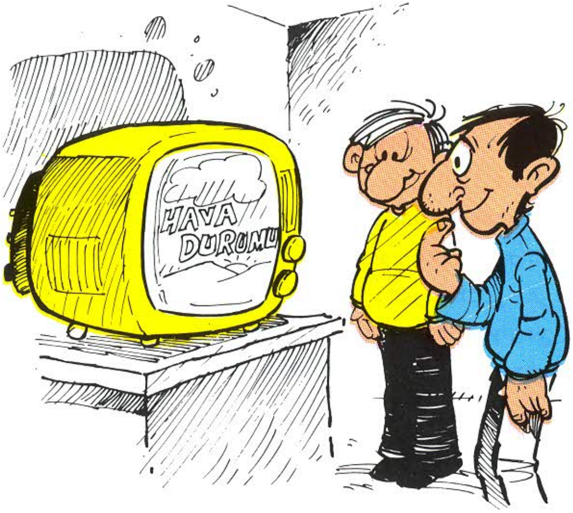
El Jaw Seyekun mumtıran ghaden.

الجو سيكون ممطراً غداً.

Önümüzdeki günlerde hava nasıl?

Keyf Seyekun el jaw fil eyyem el mukkbila?

كيف سيكون الجو في الأيام المقبلة؟



Soğuk hava dalgası geliyor.

Mawja Hawa-iyye baride kkadime.

موجة هوائية باردة قادمة.

Yolların durumu nasıl?

Keyf Hal El-Turukk

كيف حال الطرق؟

Bazı yollar açık bazı yollar kapalı.

Baadd el tturukk salek wa baad el tturukk ghayr salek.

بعض الطرق سالك وبعض الطرق غير سالك.

Cidde yolu açık mı?

Hel ttarikk Jeddah salek?

هل طريق جدّة سالك؟

Hayır, kumdan dolayı.

Lee, bisebeb elramil.

لا ، بسبب الرمل.

Bugün sıcaklık kaç derece?

Kem setekun derejet el harara hazhel yawm?

كام ستكون درجة الحرارة هذا اليوم؟

Bugün sıcaklık oniki derece

El Yawm derejet El harara ishne Aşar dereje

اليوم درجة الحرارة اثنى عشر درجة.

Dolu yağıyor Kar zincirleri gerekli.

El barad yetesakkat Selasel el shelj dharuriyya.

البرد يتساقط سلاسل الثلج ضرورية

Yollar buz tutmuş

El Turukkat Mujallede.

الطرقات مجلّدة

Yağmur yağacak

Sawfe Tumtter

سوف تمطر

Kum fırtınası

Âsife Ramliye

عاصفة رملية

Kelimeler	Kelimet	كلمات
Barometre	Barometr.	بارومتر
Bulutlu	Gha-em	غائم
Yıldırım	SSa-ikka	صاعقة
Şimşek	Barkk	برق
Gök gürültüsü	Raad	رعد
Kar yağışlı	Shalej	ثالج
Buz	SSakki	صقيع
Don	Jelid	جليد
Soğuk	Bared	بارد
İklim	Menakh	مناخ
Sisli	Yujed DDabab	يوجد ضباب
Yağmurlu	Mumtter	ممطر
Sağnak yağmur	Mattar Ghazir	مطر غزير
Güneşli	Muşmis	مشمس
Fırtınalı	Tujed Awasef	توجد عواصف
Isı	Harara	حرارة
Sıcak	Har	حار
Hava raporu	El Naşra El Jawiyye	النشرة الجوية
Hava tahmini	El Takhmin El Jawwi	التخمين الجوي
Rüzgarlı	Tujed Riyah	توجد رياح

Yönler	El it-tijahat	الإتجاهات
Kuzey	Şemel	شمال
Güney	Jenub	جنوب
Doğu	Şark	شرق
Batı	Gharb	غرب
Kuzeydoğu	Şemal-Şarkki	شمال شرقي
Kuzeybatı	Şemal-Gharbi	شمال غربي
Güneydoğu	Jenub-Şarkki	جنوب شرقي
Güneybatı	Jenub-Gharbi	جنوب غربي

Sınırda Alel Hudud على الحدود.

Pasaportunuz lütfen.

El Jawaz law Samaht.

الجواز لو سمحت.

Buyrun pasaportum

Tafaddal Jawazi

تفضل جوازي

Vizeniz var mı?

Hel et-Teşira (visa) mawjduda?

هل التأشيرة (الڤيزا) موجودة؟

Evet var

Na-am, mawjuda

نعم ، موجودة.

Buraya niçin geldiniz?

Limazha Ji-tum? (Sebeb el Ziyarah)

لماذا جئتم (سبب الزيارة)؟

Tatil için Vizem yok.

Ji-tu fi ajazah Le tujed Te-Şira.

جئت في أجازة لا توجد تأشيرة.

Vizeyi buradan alabilir miyim?

Hel Astattıı el husul alel vize (El teşira) min huna?

هل أستطيع الحصول على الڤيزا (التأشيرة) من هنا؟

Elçiliğimize telefon edebilir miyim?

Hel astattıı el it-tisal bisafaratina?

هل أستطيع الإتصال بسفارتنا؟

İş için geldim.

Ji-tu fi Amel.

جئت في عمل.

Transit geçiyorum.

KKadem Ubur Fakat.

قادم عبور فقط.

Burada bir gün kalacağım.

Se abkka yawmen wahiden Huna.

سأبقى يوماً واحداً هنا.

Çocuklar benim pasaportuma kayıtlı.

El Awled Mukkeyyedun fi jawazi.

الأولاد مقيدون في جوازي.

Eşimle pasaportum aynı.

Ene wa Zawjeti fi nefsil jewaz.

أنا وزوجتي في نفس الجواز.

..... kafilesine dahilim.

Ene tabi li KKafilet ...

أنا تابع لقافلة ...

Gümrükte Fi El jumruk في الجمرك.

Gümrüğe tabi eşyanız varmı?

Hel Maak şey Khade-e lil jumruk?

هل معك هل معك شيئ خاضع للجمرك؟

Hayır, gümrüğe tabi eşyam yok.

Lee, Leyse ma-i şey-i Khade-e lil jumruk.

لا ، ليس معي شيئ خاضع للجمرك.

Bu televizyon gümrüğe tabi.

Hazhal televiziyon Khade-e lil jumruk.

هذا التلفزيون خاضع للجمرك.

Ne kadar ödemem lazım?

Kem Yajeb en adfa-a?

كام يجب أن أدفع؟

İkiyüz elli mark, lütfen bavulunuzu açın.

Miyyettin wa Khamsin mark. İftah Elhakkiba law semeht

مئتين وخمسين مارك ، افتح الحقيبة لو سمحت (من فضلك)

Burada sadece hediyelik eşya var.

Huna yujed Hedeye fakkat.

هنا يوجد هدايا فقط.

Peki geçin

Hasanan, mır

حسنًا ، مر.

Bunun gümrüğü var mı?

Hel Hezhe Khade-e lil jumruk?

هل هذا خاضع للجمرك؟

Bir karton sigaram var.

Ma-i Sandukk Dukhan

معي صندوق دخان.

Bir şişe viskim var.

Ma-i KKaninet wiski

معي قنينة ويسكي.

Gümrük	**El-jumruk**	**الجمرك**
Gümrük dairesi	Da-iret El jumruk	دائرة الجمرك
Gümrük Memuru	Muazhaf El Jumruk	موظف الجمرك
Gümrük beyannamesi	Beyen Jumruki	بيان جمركي
Gümrük Kontrolü	Teftiş Jumruki	تفتيش جمركي

Para bozdurma Sarf flus (Nukkud)

صرف فلوس (نقود).

Nerede para bozdurabilirim?

Eyn estatti Sarf el fulus?

أين أستطيع صرف الفلوس؟

Burada kambiyo bürosu var.

Huna yujed mekteb lil sarf.

هنا يوجد مكتب للصرف.

Ne bozdurmak istiyorsunuz?

Mezhe turid en Tasref?

ماذا تريد أن تصرف؟

Mark bozdurmak istiyorum.

Urid en asruf Mark.

أريد أن أصرف مارك.

Kaç Mark bozdurmak istiyorsunuz?

Kem Mark Turid en Tasref?

كام مارك تريد أن تصرف؟

Bin mark bozdurmak istiyorum.

Urid en asref elf Mark

أريد أن أصرف ألف مارك.

Bin Mark...lira.

Mark wahed Yusawi ... lira.

مارك واحد يساوي ... ليرة.

Seyahat çeklerimi bozdurabilir miyim?

Hel estattii Sarf şik-et Siyahiyye?

هل أستطيع صرف شيكات سياحية؟

Evet

Na-am

نعم.

Pasaportunuzu görebilirmiyim?

Hel estattii Ruyet el jawaz?

هل أستطيع رؤية الجواز؟

Lütfen şurayı imzalar mısınız?

Hel Testettii el imda-a Huma?

هل تستطيع الإمضاء هنا؟

Kelimeler	**Kelimet**	**كلمات**
Banknot	Warakket Nakked	ورقة نقد
Ödemek	El dafe	الدفع
Döviz	El umle	العملة
Mark	Mark	مارك
Dolar	Dolar	دولار
Euroçek	Şek Auruppi	شيك أوربي
Frank	Frank	فرنك
Kağıt para	Umle warakkiyye	عملة ورقية
Bozuk para	Umle Maadeniyye	عملة معدنية
Vezne	SSandukk	صندوق
Şilin	Şilin	شلن
Sterlin	Jinih isterlini	جنيه استرليني

Bagaj taşıtma Teḥmil el Mita-a

تحميل المتاع.

Bavulları taşıyayım mı?

Hel Ahmil el Hakkaeb?

هل أحمل الحقائب؟

Evet, lütfen bavulları taksiye götürün.

Na.am, ihmel el hakkaeb ilel taksi lawa samahtü.

نعم، احمل الحقائب الى التاكسي لو سمحت.

Valizleri de alayım mı?

Hel ahmil el Şınatt aydan?

هل أحمل الشنط أيضًا؟

Lütfen valizleride alın.

Law Samaht Khuzh el şınatt aydan.

لو سمحت خذ الشنط أيضًا.

Ne kadar ödeyeceğim?

Kem yajeb en edfa-a?

كام يجب أن أدفع؟

Bin lira

Elf lira

ألف ليرة.

Bu çantaları otobüse götürün.

Ihmel hazhihil şunatt ilel bas

احمل هذه الشنط الى الباص.

Dolmuşa götürün

İhmil ilel hafila

احمل الى الحافلة (السرفيس)

Trene götürün

İhmil ilel KKıttar

احمل الى القطار.

Emanete götürün

İhmil ilel emenet

احمل الى الأمانات.

Çıkışa götürün

İhmil ilel Makhraj

احمل الى المخرج.

Hey Hamal

Ya Hammal

يا حمّال.

Bu benim çantam

Hazhihi Şantati

هذه شنطتي.

Bu benim bavulum

Hazhihi Hakkibeti

هذه حقيبتي.

Şehre gidiş **Zheheb ilel Medine**

ذهاب الى
المدينة.

Şehir merkezine nasıl gidebilirim?

Keyfe akkdir el zhehab le merkez el Medine?

كيف أقدر الذهاب الى مركز المدينة؟

Otobüsle gidebilirsiniz

Bi wasıtat el bas.

بواسطة الباص.

Taksiyle gidebilir miyim?

Hel astatii (akder) elzhahab biwasitatel taksi?

هل أستطيع (أقدر) الذهاب بواسطة التاكسي؟

Evet taksi durağı biraz ileride.

Na.am Mawkkif el Taksi Hunak.

نعم ، موقف التاكسي هناك.

Şu adrese gitmek istiyorum.

Urid-ul zheheb ile Hezhel unwan

أريد الذهاب الى هذا العنوان.

Rihab oteline gitmek istiyorum.

Uridr-ul Zheheb ile Otel El Rihab.

أريد الذهاب الى أوتيل الرحاب.

Hamra'ya gitmek istiyorum.

Urid-ul Zheheb ile Hamra.

أريد الذهاب الى الحمراء.

İstasyona gitmek istiyorum

Urid-ul zheheb Mahatta

أريد الذهاب الى المحطة.

Kalacak yer **Meken lilikkame**

مكان للإقامة

Danışma

İsti-lamat

استعلامات

Bana iyi bir otel tavsiye edebilir misiniz?

Hel Tastatii en Tadillani ala fundukk jeyyid?

هل تستطيع أن تدلني على فندق جيد؟

Nasıl bir yerde olsun?

Eyne turid el-fundukk?

أين تريد الفندق؟

Şehir merkezinde

fi merkez el medine

في مركز المدينة.

Pansiyonda kalmak ister misiniz?

Hel Turid elbakka fıı pansiyon?

هل تريد البقاء في الپنسيون؟

Hayır, oteli tercih ederim.

Lee ufaddı el fundukk

لا ، أفضّل الفندق.

Ucuz bir otel istiyorum.

Urid fundukk Rakhis

أريد فندق رخيص.

İyi bir pansiyon bulabilir miyim?

Hel astatii en ejid pansiyon jeyid?

هل أستطيع أن أجد پنسيون جيد؟

Sessiz bir otelde kalmak istiyorum

Urid el bakka-a fi Fundukk Hadee

أريد البقاء في فندق هادئ.

Sahilde bir otel istiyorum.

Urid Fundukk fil sahil

أريد فندق في الساحل.

Bir apartman dairesinde kalmak istiyorum.

Urid el bakka-a fi Şakka.

أريد البقاء في شقة.

Bana bir kamp yeri tavsiye edebilir misiniz?

Hel Tastati-i en Tedilleni ala mekan liltakhyim.

هل تستطيع أن تدلني على مكان للتخييم؟

Bana iyi bir motel tavsiye edebilir misiniz?

Hel Tedilleni ala motel jeyyid?

هل تدلني على موتيل جيد؟

Şahba oteli nerede?

Eyne fındık el şahba?

أين فندق الشهباء؟

Buraya uzak mı?

Hel Huwa ba-id min huna?

هل هو بعيد من هنا؟

Oraya nasıl gidebilirim?

Keyf astatiil zhahab ile hunek?

كيف أستطيع الذهاب الى هناك؟

Otelde. Fil funduk. في الفندق

Boş odanız var mı?

Hel ledeykum ghurfa Şaghira?

هل لديكم غرفة شاغرة؟

Evet var, nasıl bir oda istiyorsunuz?

Na-am, Keyf turid el ghurfa?

نعم ، كيف تريد الغرفة؟

Tek kişilik bir oda.

Ghurfa lişakhs wahid.

غرفة لشخص واحد.

Tek kişilik bir oda yok, çift kişilik oda var.

Le tujed ghurfe li şakhs wahid, Hunak ghurfa li şakhseyn.

لا توجد غرفة لشخص واحد ، هناك غرفة لشخصين.

Odanın geceliği ne kadar?

Ma huwa Si-ir elghurfa li leyle?

ما هو سعر الغرفة لليلة؟

Onbin lira.

Aşar Elef lira.

عشر آلاف ليرة.

Bu fiyata kahvaltı dahil mi?

Hel Hazha yet damman el futur?

هل هذا يتضمن الفطور؟

Evet, dahil.

Na-am yetedammanuh

نعم ، يتضمنه.

Odayı görebilirmiyim?

Hel astati-i Ruyet el ghurfa?

هل أستطيع رؤية الغرفة؟

Tabii, buyurun.

Tab-an, Tafad-dal.

طبعًا ، تفضّل.

Güzel bir oda, beğendim.

Ghurfe jemile, a-jebetni.

غرفة جميلة ، أعجبتني.

Bu odayı tutuyorum.

Se-akhuzh Hezhihil ghurfa.

سأخذ هذه الغرفة

Ne kadar kalacaksınız?

Me hiye muddet elbakka?

ماهي مدة البقاء؟

Bir hafta kalacağım.

Se-abkka usbuu.

سأبقى أسبوع.

Tek kişilik bir oda istiyorum.

Urid ghurfe lişakhs wahid.

أريد غرفة لشخص واحد.

İki kişilik bir oda istiyorum.

Urid ghurfe lişakhsayn.

أريد غرفة لشخصين.

Sakin bir oda istiyorum.

Urid ghurfe Hadi-e.

أريد غرفة هادئة.

Ne kadar kapora vermemiz gerekiyor?

Kem Yajeb en adfaa Mukaddemen?

كام يجب أن أدفع مقدُماً؟

Sadece bir gece kalacağım.

Se-abkka leyle wahide

سأبقى ليلة واحدة.

Birkaç gün kalacağım.

Se-abkka bıdat Eyyem.

سأبقى بضعة أيام.

Henüz bilmiyorum.

Le-arif Haliyyen.

لا أعرف حالياً.

Kayıt formunu doldururmusunuz?

Hel Temle-un kkasimet el Kkayd?

هل تملأون قسيمة القيد؟

Pasaportunuzu, hüviyetinizi, görebilir miyim?

Hel estatii ru-yetel jawaz (el Hawiyye)?

هل أستطيع رؤية الجواز، الهوية؟

Odam kaç numara?

Me huwa Rakkam elghurfe?

ما هو رقم الغرفة؟

Bavulları odama gönderin lütfen.

Ib-ash el hakkaeb ile ghurfeti law semeht.

ابعث الحقائب الى غرفتي لو سمحت.

Eşyalarımı istasyondan aldırabilir misiniz?

Hel Tastatii en Ta-khuzh bi-eşya-i min el mahatta?

هل تستطيع أن تأخذ بأشيائي من المحطة؟

Eşyalarımı emanetten aldırabilir misiniz?

Hel Tastatii en Ta-khuzh bi-eşya-i minel emenet?

هل تستطيع أن تأخذ بأشيائي من الأمانات؟

Bu kıymetli eşyaları kasanıza bırakabilir miyim?

Hel estatii en adda-a eşya-i el kkay-yime fi Khaznetikum?

هل أستطيع أن أضع أشيائي القيمّة في خزنتكم؟

Otelde Kahvaltı. Futtur fil fundukk.

فطور في الفندق.

Kahvaltı salonu nerede?

Eyne ssalet el futtur?

أين صالة الفطور؟

Aşağıda birinci katta.

Taht, fil ttabekk el aw-wal.

تحت ، في الطابق الأول.

Kahvaltıyı odamda yapabilir miyim?

Hel estatii tena-wol el futtur fi ghurfeti?

هل أستطيع تناول الفطور في غرفتي؟

Elbette, isterseniz odanıza gönderelim?

Bil te-ekid, Nestatii en neb-ashuhu ila ghurfetikum?

بالتأكيد ، نستطيع أن نبعثه الى غرفتكم.

Banyolu bir oda istiyorum.

Urid ghurfe bihammem.

أريد غرفة بحمّام.

Duşlu bir oda istiyorum.

Urid ghurfe bi duş.

أريد غرفة بدوش.

Balkonlu oda istiyorum.

Urid ghurfe bi şurfe

أريد غرفة بشرفة

Deniz manzaralı bir oda istiyorum.

Urid ghurfe Tettul alel baher.

أريد غرفة تطل على البحر.

Ön tarafta bir oda istiyorum.

Urid ghurfe fil emen.

أريد غرفة في الأمام.

Arka tarafta bir oda istiyorum.

Urid ghurfe fil Khalf.

أريد غرفة في الخلف

Kahvaltı dahil mi?

Hel el futtur ma-a el ghurfe?

هل الفطور مع الغرفة؟

Öğle ve akşam yemekleri dahil mi?

Hel el ghazhe wal aşaa ma-a el ghurfe?

هل الغذاء والعشاء مع الغرفة؟

Servis dahil mi?

Hel el khıdme dakhile?

هل الخدمة داخلة؟

Çocuklar için indirim var mı?

Hel yujed Takhfidd lil ewlad?

تخفيض هل يوجد للأولاد؟

Bebeklere ücret alıyor musunuz?

Hel Te-ekhuzhun ejra lil ettfal?

هل تأخذون أجرة للأطفال؟

Kahvaltıyı yedi buçukta yapmak istiyorum.

Urid Tena-wol el futtur fil sa-a el sabi-e walnısıf.

أريد تناول الفطور في الساعة السابعة والنصف.

Kahvaltıda çay istiyorum.

Urid şay alel futtur.

أريد شاي على الفطور.

Bana çatal getirir misiniz?

Hel Tuhder li Şawke.

هل تحضر لي شوكة؟

Ekmek	Khubuz	خبز
Tereyağı	Zibde	زبدة
Katı yumurta	Bayddah Maslukka	بيضة مسلوقة
Rafadan yumurta	Bayddah Brışt	بيضة برشت
Sahanda yumurta	Bayddah Mukkliyye	بيضة مقلية
Çatal	Şaw-ke	شوكة
Bardak	Ke-s	كاس
Bal	Asel	عسل
Yoğurt	Leben Zabadi	لبن زبادي
Kahve	KKah-wa	قهوة
Sütlü kahve	Kkah-wa bihalib	قهوة بحليب
Kaşık	Mil-akka	ملعقة
Reçel	Murabba	مربى
Bıçak	Sikkin	سكين
Süt	Halib	حليب
Meyva suyu	Asir Fakiha	عصير فاكهة
Zeytin	Zeytun	زيتون
Peynir	Jibne	جبنة
Jambon	Jambon	جامبون
Peçete	Mendil, Maharem	منديل ، محارم
Simit	Ka-ak	كعك
Çay	Şay	شاي
Sütlü çay	Şay bil halib	شاي بالحليب
Tabak	SSahn	صحن
Tost	Khubz Muham-mar	محمّر (خبز محمّر)

Otel personeliyle konuşmalar.

El Khitab Ma-a Muwazzha fin el fundukk. الخطاب مع موظفين الفندق.

Beni kimse aradı mı?

Hel it-tasal bi ahad?

هل اتصل بي أحد؟

Benim için posta var mı?

Hel yujed barid li?

هل يوجد بريد لي؟

Nereden telefon edebilirim?

Min eyne astatii elittisal?

من أين أستطيع الإتصال؟

Almanya'dan telefon bekliyorum.

Antazzher Mukhabere min Almanya.

أنتظر مخابرة من ألمانيا.

Şu mektubu postalayabilirmisiniz?

Hel Tastatii en Tursil li Hazhihil risala?

هل تستطيع أن ترسل لي هذه الرسالة؟

Bir telgraf çekmek istiyorum.

Urid en abash Barkkiye.

أريد أن أبعث برقية.

Sizde kartpostal bulunur mu?

Hel yujed leydekum bittakkat baridiyye?

هل يوجد لديكم بطاقات بريدية؟

Almanca gazete bulabilir miyim?

Hel Tujed jaride bil almani?

هل توجد جريدة بالألماني؟

Lütfen, beni yarın sabah saat yedide uyandırın.

El raja-a el ikkazzh ghaden fil saa el sabia.

الرجاء الإيقاظ غداً في الساعة السابعة.

Oda servisi Khidmet elghurfe.

خدمة الغرفة.

Kim o?

Men Hunak?

من هناك؟

Odanızı temizleyebilir miyim?

Hel astatii tenzzhif el ghurfe?

هل أستطيع تنظيف الغرفة؟

Lütfen, beş on dakika bekleyiniz?

İntazzher khams, aşar Dakka-ek min faddlek?

انتظر خمس ، عشر دقائق من فضلك.

Lütfen, bana bir havlu getirir misiniz?

Ehddır li Manşafa min faddlak?

احضر لي منشفة من فضلك.

Lütfen bana bir kül tablası getirir misiniz?

Ehddır li TTafayye seje-er min Faddlak?

احضر لي طفّاية سجائر من فضلك.

Lütfen bana, bir yastık getirir misiniz?

Ehddır li Makhadde min faddlak?

احضر لي مخدة من فضلك.

Lütfen bana bir sabun getirir misiniz?

Ehddır li Sabun min faddlak?

احضر لي صابون من فضلك.

Lütfen bana bir battaniye getirir misiniz?

Ehddır li Battaniyye min faddlak?

احضر لي بطانية من فضلك.

Lütfen bana bir yorgan getirir misiniz?

Ehddır li Bataniyye min faddlak?

احضر لي بطانية من فضلك.

Bu asansör nasıl çalışır?

Keyf ya-mel hazhel mis-ad?

كيف يعمل هذا المصعد؟

Bu çamaşırları yıkayabilir misiniz?

Hel Taghsel li Hazhel ghasil?

هل تغسل لي هذا الغسيل؟

Çok teşekkürler bu sizin için.

Şukran jezilen, Hazha Lekum.

شكراً جزيلاً. هذا لكم.

Şikayetler Şikayet شكايات.

Televizyon bozuk

El Televiziyon mu-attal.

التلفزيون معطل.

Lavabo tıkalı

El maghsele Mesdude.

المغسلة مسدودة.

Pencere kapanmıyor.

El Nefizhe le Tughlakk.

النافذة لاتُغلق.

Pencere açılmıyor.

El nefizhe le tefteh.

النافذة لاتفتح.

Anahtar uymuyor.

El miftah le yefteh.

المفتاح لا يفتح.

Sıcak su gelmiyor.

Le yujed Mee Sakhen.

لا يوجد ماء ساخن.

Sigorta atmış.

İnfasal miftah elemen.

انفصل مفتاح الأمان.

Kelimeler	Kelimet	كلمات
Duş	Hammam	حمّام
Kalorifer	Midfe-e	مدفاة
Zil	Jaras	جرس
Lamba	Misbah	مصباح
Radyo	El Radyo	الراديو
Sifon	Sifon	سيفون
Priz	Priz	بريز
Vantilatör	Marwaha	مروحة
Musluk	Sunbur	صنبور

Otelden ayrılış   Mughederet el fundukk

مغادرة

الفندق

Bugün otelden ayrılıyorum.

Urid mughederet el fundukk el yaw-m.

أريد مغادرة الفندق اليوم.

Saat kaçta ayrılıyorsunuz?

Mete Tughader el fundukk?

متي تغادر الفندق؟

Saat on birde, lütfen, hesabı hazırlayın.

Fil sa-a el hadiye Aşar El hisab Law Samaht.

في الساعة الحادية عشرة ، الحساب لو سمحت.

Taksi ister misiniz?

Hel Turid Taksi?

هل تريد تاكسي؟

Teşekkür ederim iyi olur.

Na-am bi kul surur.

نعم ، بكل سرور.

Hesaplarımız ayrı olsun.

Kul Hesab ala Hida.

كل حساب علي حدة.

Bu hesapta bir yanlışlık var.

Hunak Khat-a fil hisab.

هناك خطأ في الحساب

Mark alıyor musunuz?

Hel Takkbelun el mark?

هل تقبلون المارك؟

Postamı lütfen şu adrese gönderin.

İb-ash Baridi ala Hazhel un-wan min faddlak.

ابعث بريدي على هذا العنوان من فضلك.

Bavullarımı aşağıya getiriniz lütfen.

Ehddır Hakka-ibi ilel esfel.

احضر حقائبي الى الأسفل.

Bavullarımı terminale gönderiniz, lütfen.

İb-ash hakka-ibi ilel mahatta law samaht.

ابعث حقائبي الى المحطة لو سمحت.

Uçak İzmir'e nezaman hareket ediyor?

Mete Tugha der tta-iret İzmir?

متى تغادر طائرة ازمير؟

Her şey için teşekkürler, Allahaısmarladık.

Neşkurukum ala DDiyafatikum, Nestawdi-ikum Allah.

نشكركم على ضيافتكم. نستودكم الله.

Kamp El Mukhayyem المخيم

Burada kamp yapabilir miyim?

Hel astetii el Takhiyim Huna?

هل أستطيع التخييم هنا؟

Duşlar nerede?

Eynel Hemmem?

أين الحمّام؟

Çöp tenekeleri nerede?

Eyne SSanadik el zibal?

أين صناديق الزبالة؟

Kabinler nerede?

Eynel Keba-in?

أين الكبائن؟

Burada elektrik bağlantısı var mı?

Hel yujed Temdid Kahraba huna?

هل يوجد تمديد كهرباء هنا؟

Tencerenizi ödünç alabilirmiyim?

Hel Tu-ireni Ttanjeretek?

هل تعيرني طنجرتك؟

Gaz tüplerimi nerede değiştirebilirim?

Eyne astatii Taghyi-ir jarret el ghaz?

أين أستطيع تغيير جرّة الغاز؟

Kamp yerimizin gecebekçisi varmı?

Hel yujed Hares lil mukhayyem?

هل يوجد حارس للمخيّم؟

Karavanımızı buraya park edebilir miyim?

Hel astatii saf kkafileti Huna?

هل أستطيع صفّ قافلتي هنا؟

Kelimeler	**Kelimet**	**كلمات**
Kova	Satıl	سطل
elektrik	Kahraba	كهرباء
Mutfak	Matba-kh	مطبخ
Deniz yatağı	Firaş elbahr	فراش البحر
Uyku tulumu	Kis el nawm	كيس النوم

Lokanta	**El Mat-am**	**المطعم.**
Lokantaya gidiş	**El zheheb ilel mat-am**	**الذهاب الى المطعم.**

Nerede iyi bir lokanta var?

Ene Yujed matâm jeyid?

أين يوجد مطعم جيد؟

Nasıl bir lokanta istiyorsunuz?

Keyfe Turid en yekun el Mat-am?

كيف تريد أن يكون المطعم؟

Tipik bir Türk lokantası.

Urid mat-am Turki Takklidi.

أريد مطعم تركي تقليدي.

Size döner veya şiş kebap tavsiye edeceğim.

Se-awssikum en Te-khuzhu la-hem bil sikh aw şawerma.

سأوصيكم أن تأخذوا لحم بالسيخ أو شاورما.

Yakında böyle bir lokanta var mı?

Hel yujed mat-am hekezhe kkarib min huna?

هل يوجد مطعم هكذا قريب من هنا؟

Evet, Waha lokantası en güzel şiş kebap ve döneri yiyebilirsiniz.

Na-am, mat-am Elwaha, Yuk-kadem afddal el kabab.

نعم ، مطعم الواحة ، يقدّم أفضل الكباب.

Genel Sorular es-ile âm-me أسئلة عامة

Bana ucuz bir lokanta tavsiye eder misiniz?

Hel Tedilleni ala mat-am rakhis?

هل تدلني على مطعم رخيص؟

Bana bir hamburgerci tavsiye eder misiniz?

Hel Tedilleni ala mahal lil hamburger?

هل تدلني على مطعم سمك؟.

Bana bir sandiviçci tavsiye edermisiniz?

Hel Tedilleni ala mahal sandwiş?

هل تدلني على محل ساندويش؟

Bana bir balık lokantası tavsiye eder misiniz?

Hel Tedilleni ala mat-am semek?

هل تدلني على مطعم سمك؟

Bana bir kebapçı tavsiye eder misiniz?

Hel Tedilleni ala mat-am Kabab?

هل تدلني على مطعم كباب؟.

Bana bir pideci tavsiye eder misiniz?

Hel Tedilleni ala mat-am lilahembi-ajin?

هل تدلني على مطعم للحم بعجين؟

Bana bir pizzacı tavsiye eder misiniz?

Hel Tedilleni ala mat-am Pitza?

هل تدلني على مطعمِ پيتزا؟

Bana bir tatlıcı tavsiye eder misiniz?

Hel Tedilleni ala mahal lil halewiyyat?

هل تدلني على محل للحلويات؟

Bana bir muhallebici tavsiye eder misiniz?

Hel Tedilleni ala mahal mulelebiyye?

هل تدلني على محل مهلبية؟

Bana bir pastane tavsiye edebilir misiniz?

Hel Tedileni ala duk-ken lil halewiyyet?

هل تدلني على دكان للحلويات؟

Bana bir Kaware (paça) çorbacısı tavsiye eder misiniz?

Hel Tedilleni ala meken yabii Kaware?

هل تدلني على مكان يبيع شوربة كوارع؟

Lokantada Fil Mat-am في المطعم.

Buyrun ne arzu edersiniz?

Mezhe Targhabun?

ماذا ترغبون؟

Yemek listesi lütfen?

KKa-imet elta-am min faddlak?

قائمة الطعام من فضلك.

Buyrun, yemek listesi.

Tafaddal, KKa-imetk el ta-am.

تفضّل قائمة الطعام.

Bize ne tavsiye edersiniz?

Bi mezhe Tussine?

بماذا توصينا؟

Size döner veya iskender kebap tavsiye ederim.

Uwassikum bişa werma.

أوصيكم بشاورما

Tatlılardan ne var?

Mezhe yujedr minel Halewiyyet?

ماذا يوجد من الحلويات؟

Baklava, kadayıf var ne içmek istersiniz?

Yujed Kattayif we Baklava.

يوجد قطايف و بقلاوة. ماذا تشربون؟

Kırmızı şarab lütfen.

Nebizh Ahmar min faddlak.

نبيذ أحمر من فضلك.

Üç kişilik bir masa istiyorum.

Tawle lishelesh aşkhas min faddlak.

طاولة لثلاث أشخاص من فضلك.

Balık iyi pişmemiş.

El semek ghayr Naddej.

السمك غير ناضج

Et iyi değil.

El lalem ghayr Jeyyid.

اللحم غير جيد.

Yemek çok tuzlu.

El Ta-am maleh jid-den.

الطعام مالح جداً.

Yemek çok güzel.

El Ta-am jeyyid jidden.

الطعام جيد جداً.

Afiyet olsun.

Sah-ha wa afiye.

صحة وعافية

Hesap El-Hisab الحساب

Hesap lütfen.

El hisab law samaht.

الحساب لو سمحت

Hesabı ayrı ayrı istiyoruz.

Urid el hisab munferiden.

أريد الحساب منفرداً.

Hesabı birlikte istiyoruz.

Urid el hisab mujtemi-an.

أريد الحِساب مجتمعاً.

Galiba bu hesapta yanlışlık var.

Hunek ghalatt fil hesab.

هناك غلط في الحساب.

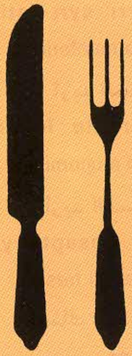
Teşekkürler.

Şukran.

شكراً.

YEMEK LİSTESİ - La-ihet el Ta-am - لائحة الطعام

ÇORBALAR - Şorbe (Hasa) - شوربة (حساء)



Kremalı Domates çorbası.
Şorbet bendora
شوربة بندورة
Sebze çorbası
Şorbet Khıdar
شوربة خضار
Mercimek çorbası
Şorbet ades
شوربة عدس
Paça çorbası
Şorbet Kaware
شوربة كوارع

SALATA VE MEZELER - Salata we Meze - سلطة و مازة

Kıvırcık ve marul salatası
Salatat elkhas
سلطة الخس
Çoban salatası
Salata Muşek-kele
سلطة مشكّلة
Rus salatası
Salata-t Rus
سلطة روس
Patates salatası
Salatet Battatta
سلطة بطاطا

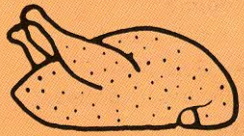
Fasulye salatası
Salatet Fasulye
سلطة فاصولياء
Cacık
Khiyar bileben
خيار بلبن
Dil
lisanat
لسانات
Salam
Lahem bared
لحم بارد
Pastırma
Bastırma
بسطرمة
Sosis tava
Nakkanekk Mıkkliyye
نقانق مقلية
Turşu
Mukhallel
مخلل
Beyaz Peynir
Jibne baydda
جبنة بيضاء
Midye dolma
Sadaf Mehşi
صدف محشي
Yoğurt
Lebne
لبنة
Jambon
Jambon
جامبون

KEBAPLAR - Enwa-a el Kebab - أنواع الكباب

Tandır Kebabı
Lahm Kharuf bilfırın
لحم خروف بالفرن
Tas Kebabı
Lahm na-em bilsikh
لحم مع الخضار بالفرن
Çöp Kebabı
Lahm na-em bilsikh
لحم ناعم بالسيخ
Lahmacun
Lahm bi-ajin
لحم بعجين
Adana Kebap
Lahm Siyakh
لحم سياخ
Şiş Kebap
Kıta-a lahm bilsikh
قطع لحم بالسيخ
Döner Kebap
Şawerma
شاورما
İskender Kebap
Şawerma bil-leben
شاروما باللبن
Kuzu Dolma
Mensef - (Kebse) - Kharuf mahşi
خروف محشي ، (كبسة)، منسف

ET YEMEKLERİ - Eklet el-lahem - أكلات اللحم

Kuzu Rostosu
Lahem Kharuf Meslukk
لحم خروف مسلوق
Izgara Bonfile
File Mişwiyye
فيليه مشوية
Karışık Izgara
Lahm Mişwi Mişek-kel
لحم مشوي مشكّل
Biftek
Biftek
بفتيك
Pirzola
Şarhat
شرحات
Şinitzel
Şinitzel
شنيتزل
Piliç Izgara
Dejaj Mişwi
دجاج مشوي
Izgara Köfte
Kifte Mişwiyye
كفتة مشوية
İçli Köfte
Kub-be Mıkliye
كبة مقلية



Ciğer tava
Kibde Mıkliyye
كبدة مقلية
Ciğer ızgara
Kibde Mişwiy-ye
كبدة مشوية
Tepside içli köfte
Kub-be bilsınıye
كبة بالصينية
Şişte içli köfte
Kub-be mişwıye
كبة مشوية

ZEYTİNYAĞLI YEMEKLER - Eklet Zeytiyye - أكلات زيتية

Kızarmış patlıcan
Bezhinjen Mıkkli
باذنجان مقلي
Kızarmış kabak
Kuse Mıkkli
كوسا مقلي
Yalancı dolma
Mihşi warak ineb bilzeyt.
محشي ورق عنب بالزيت
Zeytinyağlı biber dolması
Mihşi fulayfule
محشي فليفلة
Zeytinyağlı fasulye
Fasuliye bilzeyt.
فاصولياء بالزيت

Zeytinyağlı enginar
Arddi Şawki bil zeyt.
أرضي شوكي بالزيت
Zeytinyağlı pırasa
Branssa bilzeyt.
برنصةبالزيت
Zeytinyağlı kereviz
Kerefs bilzeyt.
كرفس بالزيت

PİLAVLAR - Alruz - الرز

Pirinç Pilavı
Ruz Mufelfel
رز مفلفل
Bulgur Pilavı
Burghul
برغل
İç Pilav
Ruz bil-lahem
رز باللحم

Ordövr - Mukab-bilet - مقبلات

Tahinli Patlıcan
Bezhinjen Muteb-bel
باذنجان متبل
Çiğ Köfte
Kub-be ney-ye
كبة نية

Kızarmış maydanozlu yumurta
uj-je
عجة
Kızarmış patatesli yumurta
uj-jet battatta
عجة بطاطا
Hum-mus
Hum-mus bitahina
حمص بالطحينة
Zeytinyağlı hum-mus
Fetet Hum-mus bilzeyt.
فتة الحمص بالزيت
Yoğurtlu hum-mus
Fet-tet hum-mus bil-leben
فتة الحمص باللبن
Zeytinyağlı bakla
Ful mudem-mes
فول مدمس
Hum-mus köftesi
Falafel (tâmiye)
فلافل (طعمية)

HAMUR İŞLERİ - Mu-aj-jenet - معجّنات

Börek
Fatayır
فطاير
Talaş Böreği
Fatayır lahem
فطاير لحم (بورك باللحم)

Su Böreği
Fatayır jibne
فطاير جبن (بورك بالجبنة)
Ispanaklı börek
Fatayır sabanekh
فطاير سبانخ
Makarna
Ma-karona
معكرونة

TATLILAR - Hale-wiyyet - حلويات

Baklava
Bak-lawa
بقلاوة
Şöbiyet
Şu-ubiyet
شعيبيات
Kadayıf
Kattayif
قطايف
Kabak tatlısı
Murab-ba
مربى القرع
Tavuk göğsü
Muhel-lebiyye
مهلبية بالدجاج
Keşkül
Keşkul
كشكول

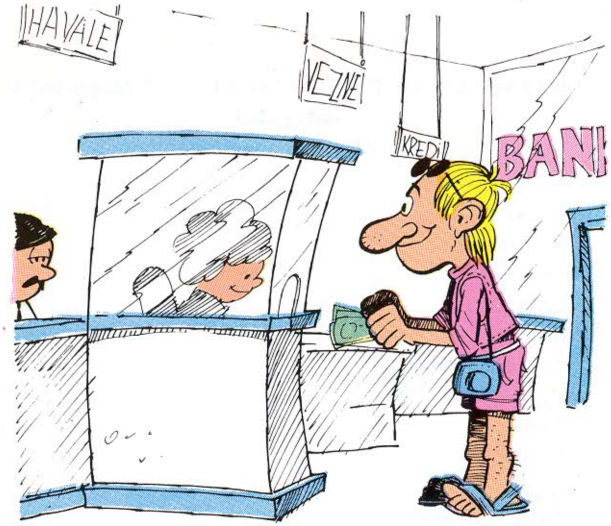
Kazandibi
Muhel-lebiyye bil fırın
مهلبية بالفرن

İÇKİLER - Meşrubet Kuhuliy-ye - مشروبات كحولية

Rakı
Arakk
عرق
Beyaz şarap
Nebizh Abyadd
نبيذ أبيض
Kırmızı Şarap
Nebizh Ahmar
نبيذ أحمر
Votka
Vodka
فودكا
Konyak
Konyak
كونياك
Bira
Bira
بيرة
Likör
Likör
ليكور

MEŞRUBAT VE DİĞER İÇKİLER - El Meşrubet - المشروبات

Madensuyu sodası
MiyahMadeniyye
مياه معدنية
Meyve Suyu
Assir Fakihe
عصير فاكهة
Domates suyu
Assir Benedora
عصير بندورة
Ayran
Ayran
عيران
Türk Kahvesi
KKahwe Turkiyye
قهوة تركية
Çay
Şay
شاي
Sütlü Kahve
KKahwe bihalib
قهوة بحليب
Limonata
Assir Limon
عصير ليمون
Kola
Kola
كولا
Neskafe
Neskafe
نسكافه



Bankada Fil bank (El Masraf)

في البنك (المصرف).

Mark bozdurmak istiyorum.

Urid en asref Mark.

أريد أن أصرف مارك.

Kaç mark?

Kem Mark?

كام مارك؟

Bin mark, bir mark kaç lira?

El Mark, el Mark Kem lira?

ألف مارك ، المارك كام ليرة؟

Bir Mark ... lira.

Mark Wahid Yusawi.. lira.

مارك واحد يساوي ... ليرة.

Yakında bir banka bulabilirmiyim?

Hel yujed bank (Masraf) KKarib min huna?

هل يوجد بنك (مصرف) قريب من هنا؟

Seyahat çeki bozdurmak istiyorum.

Urid Sarf Şik-ket siyahiyye.

أريد صرف شيكات سياحية.

Dolar bozdurmak istiyorum.

Urid sarf dolar.

أريد صرف دولار.

Kambiyo bölümüne gidiniz.

Izh-heb ile kkısim sarf el umle el ejnebiyye.

اذهب الى قسم صرف العملة الأجنبية.

Almanya'ya para göndermek istiyorum.

Urid irisal (Tahvil) Nukkud ile Almanya.

أريد ارسال (تحويل) نقود الى ألمانيا.

Benim hesabıma para gelmiş mi?

Hel ude-e mablagh bi hisabi?

هل أودع مبلغ بحسابي؟

Bu parayı hesabıma yatırmak istiyorum.

Urid ide-e hezhel mablagh bi hisabi

ايداع هذا المبلغ بحسابي.

Hesap numaram...

Rakkam hisabi...

رقم حسابي...

Pasaportunuzu görebilirmiyim?

Arini Jawazek min faddlak?

أريني جوازك من فضلك.

Lütfen şurayı imzalar mısınız?

İmddi Huna law semeht?

امضي هنا لو سمحت.

Kelimeler	Kelimet	كلمات
Banknot kağıt para	Umle Nakkdiyye	عملة نقدية
Kasa	Khazne	خزنة
Vezne	Khaznet el dafe-e	خزنة الدفع
Kredi almak	İkktiradd, Deyn	اقتراض ، دين
Kredi mektubu	Mektub Deyn (Kardd)	مكتوب دين (قرض)
Kredi kartı	Kart (bıttaket umle sa-ile)	كارت (بطاقة عملة سائلة)
Kur	El-siir el rasmi lilumle	السعر الرسمي للعملة
Miktar	Mıkkdar	مقدار
Makbuz	Wassel	وصل
Seyahat çeki	Şik siyahi	شيك سياحي
Çek	şik	شيك
Çek kartı	Bi-ttakket şik	بطاقة شيك
Şilin	Şilin	شلن
Hesap Cüzdanı	Defter Hisab	دفتر حساب
Sterlin	Jinih isterlini	جنيه استرليني
Türk lirası	Lira Turkiyye	ليرة تركية
Bozuk para	umle nakdiyye ma-adeniyye	عملة نقدية معدنية
Kıymetli Evrak	Awrakk shemine	أوراق ثمينة

Alış veriş	Taswikk	تسويق
Büfede-Kitapçıda	**İnde ba-i el Suhuf,Elkutub**	**عند بائع الصحف ، الكتب**

Mektup zarfı varmı?

Hel yujed zhuruf rese,il?

هل يوجد ظروف رسائل؟

Evet var kaç tane?

Na-am yujed, Kem zzharf?

نعم يوجد ، كام ظرف؟

Üç tane lütfen.

Shelesh zzhuruf min faddlek.

ثلاث ظروف من فضلك.

Kartpostallar kaç lira?

Kem lira el bittakkat el baridiyye?

كام ليرة البطاقات البريدية؟

Yirmi lira

İşrin lira.

عشرين ليرة.

Mağaza ve Dükkan çeşitleri.	Enwa el makhazen wal dekekin.	أنواع المخازن والدكاكين.
Sahaf Dükkanı	Dukkan libey il suhuf Alkkadime	دكان لبيع الصحف القديمة
Antikacı dükkanı	Dukkan lil tuhaf alkkadime	دكان للتحف القديمة
Eczane	SSaydeliyye	صيدلية
Fırın	Fırın	فرن
Çiçekçi	Ba-ii Zuhur	بائع زهور
Butik	Mahal	محل
Kitapçı	Mektebe	مكتبة
Şarküteri	Ba-ii Meze.	بائع مازة
Balıkçı	Ba-ii Semek	بائع سمك
Fotoğrafçı	Mussaw-wer	مصور
Şapkacı dükkanı	Ba-i KKub-be-at	بائع قبعات
Kuyumcu	Ba-iil Mujawharat	بائع المصوغات (المجوهرات)
Bakkal	Bak-kal	بقال

Pastane	Mahal Halewiyet	محل حلويات
Giyim mağazası	Mahal libeyel elbise el jehize	محل لبيع الألبسة الجاهزة
Sanat galerisi	Ma-aradd lil funun	معرض للفنون
Bakırcı	Ba-iil nuhas	بائع النحاس
Tuhafiyeci	Mahal lawazem el Khiyatta	محل لوازم الخياطة
Deri eşya mağazası	Mahal libeyiel eşye-e el jildiyye	محل لبيع الأشياء الجلدية
Kasap	KKas-sab	قصاب
Mandıra	Meken libey-i Muştek-kat el-halib	مكان لبيع مشتقات الحليب
Mobilya mağazası	Meken libey-il mefruşat	مكان لبيع المفروشات
Müzik aletleri mağazası	Mahal bey-il elet el musikkiyye	محل بيع الآلات الموسيقية
Kuru yemişçi	Ba-ii el mawaleh	بائع الموالح
Manav	Ba-ii Khuddar	بائع خضار
Gözlükçü dükkanı	Dukken libeyel nazzharat	دكان لبيع النظارات
Parfümeri dükkanı	Dukken libeyeluturat	دكان لبيع العطورات
Porselen Eşya Mağzası	Dukken libey el Porselen	دكان لبيع البورسلان
Kuru temizleyici	El Makwa wal Tanzif	المكوى والتنظيف

Üç tane de Kartpostal lütfen.

Shelesh bıttakkat Baridiyye min faddlak.

ثلاث بطاقات بريدية من فضلك

Posta pulu var mı?

Hel yujed Ttabi baridi?

هل يوجد طابع بريدي؟

Hayır yok, pulu postaneden alacaksınız.

Lee, leyujed, seteşteri el ttabe min el barid.

لا، لايوجد ، ستشتري الطابع من البريد.

Arapça gazete var mı?

Hel Tujed jaride bil arabi?

هل توجد جريدة بالعربي؟

İngilizce gazete var mı?

Hel Tujed jaride bil İngilizi?

هل توجد جريدة بالإنكليزي؟

Almanca dergi var mı?

Hel Tujed mejelleh bil Almani?

هل توجد مجلة بالألماني؟

Jeton var mı?

Hel Tujed Kıtt-a madeniyye lilittisal?

هل توجد قطعة معدنية للإتصال؟

Pulu nereden alabilirim?

Eyne estatii şira Tawabee?

أين أستطيع شراء طوابع؟

Bir şehir planı istiyorum.

Urid Kharitta lil Medine.

أريد خريطة للمدينة.

Mekkeyi tanıtan bir kitap var mı?

Hel Hunek kiteb an Makka?

هل هناك كتاب عن مكة؟

Kelimeler	**Kelimet**	**كلمات**
Seyahat acentası	Mekteb Siyahi	مكتب سياحي
Tamirhane	Warşet Taslih	ورشة تصليح
Lokanta	Mat-am	مطعم
Plakçı dükkanı	Duk-ken libey-el usttuwanet	دكان لبيع الأسطوانات

Terzihane	Mahal Khiyatta.	محل خياطة
Güzellik salonu	Salon liltejmil	صالون للتجميل
Kırtasiyeci	KKırttasiy	قرطاسية
Ayakkabı mağazası	Dukken libey elahzhiye	دكان لبيع الأحذية
Oyuncakçı	Mahal bey-il ala-ab	محل بيع ألعاب
Spor mağazası	Mahal bey,i edawat Riyadah	محل بيع أدوات رياضة
Süpermarket	Makhzen Kebir libey-il hajiyet (Süper market)	مخزن كبير لبيع الحاجيات (سوبر ماركت)
Tatlıcı	Mahal Halewiyet	محل حلويات
Halıcı	Mahal libey-il sejejid	محل لبيع السجاجيد
Gazete bayi	Mahal libey-il jara-ed	محل لبيع الجرائد

Giyim mağazasında Makhzen libey-il elbise

مخزن لبيع الألبسة

Bir elbise almak istiyorum.

Urid Şira Shawb.

أريد شراء ثوب

Kaç beden giyiyorsunuz?

Me huwa el makas?

ما هو المقاس ؟

Kırk beden giyiyorum.

Mak asi arba-in.

مقاسي أربعين.

Elbiseyi ne renk düşünüyorsunuz?

Ey lawn Targhabun?

أي لون ترغبون ؟

Kırmızı ve Kırmızı tonları.

El Ahmar we Muştak-katuh.

الأحمر ومشتقاته.

Bir gömlek istiyorum.

Urid Kkamis.

أريد قميص.

Bana birkaç kazak gösterebilirmisiniz?

Arini me indekum min Kenzet?

أريني ماعندكم من كنزات ؟

Vitrindeki etekten rica ediyorum.

Urid el Ten-nura el-leti fil wajihe.

أريد التنورة التي في الواجهة.

Daha ucuz bir pantolon istiyorum.

Urid Serwal arkhass.

أريد سروال أرخص.

Bu elbiseyi deneyebilir miyim?

Hel estatii Tajrubet hezhel shawb?

هل أستطيع تجربة هذا الثوب ؟

Bu elbise bana dar.

Hezh el shawb DDay-yikk.

هذا الثوب ضيق.

Bunun rengini beğenmedim.

Lem Yu-jibni Lawm hezhe.

لم يعجبني لون هذا.

Bunu beğendim, alıyorum.

A-ajebeni hezhe, Se-akhuzhu hu.

أعجبني هذا ، سآخذه.

Bunu almıyorum.

Leakhuzh hezhe.

لا آخذ هذا.

Bunları otele gönderebilir misiniz?

Hel Takder irsal hezhihi ilel fundukk?

هل تقدر ارسال هذه الى الفندق؟

Mark kabul ediyor musunuz?

Hel Takkbelun el mark?

هل تقبلون المارك؟

Paket yapın lütfen.

Da-uh fi ilbe min faddlak.

ضعه في علبة من فضلك.

Fatura rica ediyorum.

Urid fature min faddlak.

أريد فاتورة من فضلك.

Teşekkürler, hepsi bu kadar.

Şukran Hezheh Kul me urid.

شكراً ، هذا كل ماأريد.

Kelimeler	**Mufredet (Kelimet)(كلمات)**	**مفردات**
Takım elbise	Takkım Rij-jali	طقم رجالي
Mayo	Mayyo (libas el bahr)	مايوه (لباس البحر)
Bikini	Bikini	بكيني
Blucin	Jinz	جينز
Buluz	Bluze	بلوزة
Desen	Nakkeş, Resim	نقش ، رسم
Dar	DDay-yekk	ضيّق
Renk	Lawn	لون
Büyük	Kebir	كبير
Eldiven	Kuf-faz	قفاز
Gömlek	KKamiss	قميص
Şapka	KKub.bea	قبعة
Küçük	SSaghir	صغير
Yaka numarası	Makkas el rakkabe	مقاس الرقبة
Kısa	KKassir	قصير
Uzun	TTawil	طويل
Etek	Ten-nura	تنورة
Atkı	Leffeha	لفاحة
Biçim	Şekil	شكل
Bol	Aridd, wasi-i	عريض ، واسع

İade etme, değiştirme. **el iade wal taghyyir.** **الإعادة والتغيير.**

Şunu değiştirebilir misiniz?

Hel Testatii Taghyyir Hezhe?

هل تستطيع تغيير هذا؟

Bu elbiseyi geri vermek istiyorum.

Urid iadet Hezhel shawb.

أريد اعادة هذا الثوب.

Paramı iade eder misiniz?

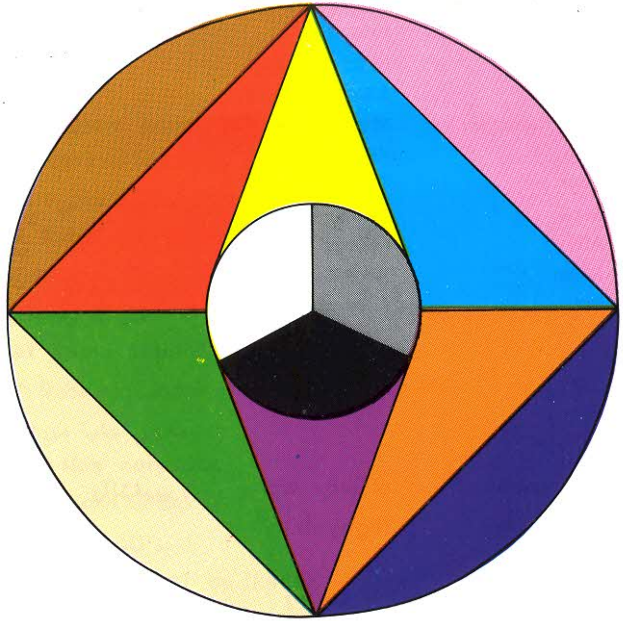
Hel Terud li Nukkudi?

هل ترد لي نقودي؟

İşte fatura

Hek el fatura

هاك الفاتورة.



Renkler	El elwan	الألوان
Bej	Bej	بيج
Mavi	Azrakk	أزرق
Kahverengi	Bun-ni	بني
Lacivert	Azrakk ghamek (Kuhli)	أزرق غامق (كحلي)
Sarı	Assfar	أصفر
Gri	Fıddi	فضي
Yeşil	Akhddar	أخضر
Mor	Benefseji	بنفسجي
Turuncu	Burtukkali	برتقالي
Pembe	Wardi	وردي
Kırmızı	Ahmar	أحمر
Siyah	Eswad	أسود
Beyaz	Abyad	أبيض

Ayakkabı mağazasında **Fi Makhzen el ahzhiye**

في مخزن الأحذية.

Bir çift ayakkabı

Urid zawj ahzhiye

أريد زوج أحذية

Kaç numara istiyorsunuz?

Mehuwa el Makkas?

ما هو المقاس؟

Kırk numara.

Makkas arba-in.

مقاس أربعين

Ne renk istiyorsunuz?

Ey lawn Turid?

أي لون تريد؟

Kahverengi

Bun-ni

بني.

Bu ayakkabı dar.

Hezhel hizhe DDayyık

هذا الحذاء ضيق.

Bu ayakkabı geniş.

Hezehel hizhe was-ii.

هذا الحذاء واسع.

Ne zamana hazır olur?

Mete yekun Jehiz?

متى يكون جاهز؟

Kelimeler	Kelimet (Mufredet)(مفردات)	كلمات
Terlik	Meş-şeye	مشّاية
Çocuk ayakkabısı	Hizhe lil attfal	حذاء للأطفال
Sandalet	Hizhe ssayfi	حذاء صيفي
Ayakkabı bağı	Rab-tat Hizhe	ربطة حذاء
Ayakkabı	hizhe	حذاء
Ayakkabı boyası	Sab-ghat ehzhiye	صبغة أحذية
Çizme	Jezme	جزمة

Fotoğrafçıda İnd el Mussawer

عند المصور.

Otuz altı pozluk bir film istiyorum.

Urid film li-sit-te wa sheleshin ssura.

أريد فيلم لستة وثلاثين صورة.

Bu makine için bir film istiyorum.

Urid film li hezhihil ele.

أريد فيلم لهذه الآلة.

Filmi fotoğraf makinesine takar mısınız?

E-Turek-kib hezhel film fil ele min faddlak.

أتركب هذا الفيلم في الآلة من فضلك.

Bu fotoğraf makinesi çalışmıyor.

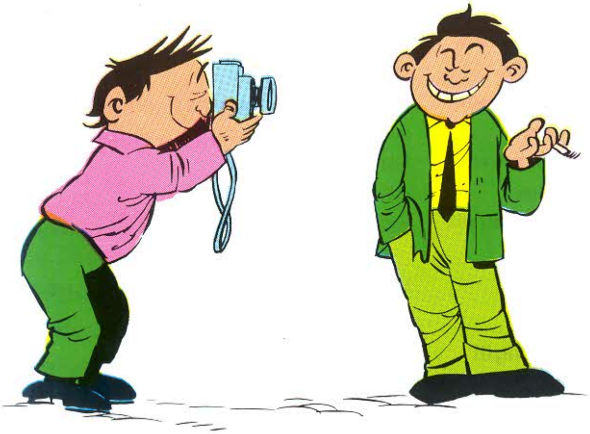
Hezhihil ele le Tamel.

هذه الآلة لاتعمل.

Tamir edebilir misiniz?

Hel Testatii Taslih elet el Taswir?

هل تستطيع تصليح آلة التصوير؟



Film sıkıştı.

Alakk el film.

علق الفيلم.

Fotoğrafınızı çekebilirmiyim?

Hel estatii Taswirekum?

هل أستطيع تصويركم؟

Fotoğrafımızı çeker misiniz?

Hel Tusawirne min faddlak?

هل تصوّرنا من فضلك؟

Kelimeler	Kelimet (Mufredet)(مفردات)	كلمات
Yirmi dört pozluk	Urid film mulew-wan li arba-a	أريد فيلم
renkli film.	wa işrin ssura.	ملون لأربعة وعشرين صورة.
Otuz altı pozluk	Urid film Pozetif li-sitta wa	أريد فيلم

diya film.	sheleshin ssura.	بوزتيف لستة و ثلاثين صورة
Siyah beyaz film.	Film Eswed wa abyadd.	فيلم أسود وأبيض
Sekiz milimetrelik standart film.	Film adi shemeniye milimetr.	فيلم عادي ثمانية مليمتر
Sekiz milimetrelik süper film.	Film mumtez shemeniye milimetr.	فيلم ممتاز ثمانية مليمتر
Sekiz milimetrelik normal film.	Film jeyyid shemeniye milimetr.	فيلم جيد ثمانية مليمتر
On altı milimetrelik . film	Film sitte aşar milimetr.	فيلم ستة عشر مليمتر.
Flaş lambası.	Lambet flaş.	لمبة فلاش

Konuyla ilgili Cümleler. Cümel mute-al-lika bil mawdû جمل متعلقة بالموضوع

Her negatiften birer adet istiyorum.

Urid Niskha min kul ssura.

أريد نسخة من كل صورة.

Parlak karta baskı istiyorum.

Urit Tab-aa ala warakk lami.

أريد طبعة على ورق لامع.

Bunu büyütebilir misiniz?

Hel Testatii Tekbir hezhihi?

هل تستطيع تكبير هذه؟

Hangi ebatta olsun?

Me hiye el-abaadelleti Turidehe?

ماهي الأبعاد التي تريدها؟

18x24 ebadında istiyorum.

Shemeniye aşar fi arba wa işrin.

ثمانية عشر في أربع عشرين.

Gözlükçüde İnde Ba-il nazzharat. عند بائع النظّارات.

Gözlüğümün camı kırıldı.

Kuser zujej el nazzhara.

كُسِرَ زجاج النظارة.

Tamir edebilir misiniz?

Hel Testati-i Taslih Hezhihil nazzharat?

هل تستطيع تصليح هذه النظارات؟

Camları değiştirebilir misiniz?

Hel Testatii Taghyir el zujej?

هل تستطيع تغيير الزجاج؟

Renkli cam istiyorum.

Urid zujej mulewwan.

أريد زجاج ملوّن.

Beyaz cam istiyorum.

Urid Zujej abyadd.

أريد زجاج أبيض.

Ne zamana hazır olur?

Mete Yusbih Haddiran?

متى يصبح حاضراً؟

Yarına kadar hazır olur.

Ghaden Yusbeh Hadder.

غداً يصبح حاضراً.

Güneş gözlüğü istiyorum.

Urit nazharat Şems.

أريد نظّارات شمس.

Kontakt lens istiyorum.

Urid adeset lassikka.

أريد عدسات لاصقة.

Borcum ne kadar?

Kem yajeb en adfaa?

كم يجب أن أدفع

Saatçide İndel Saati عند الساعاتي.

Bir kol saati almak istiyorum.

Urid Şira sa-at yed.

أريد شراء ساعة يد.

Şu saate bakabilir miyim?

Hel estati-i ruyet hezhil sa-a?

هل أستطيع رؤية هذه الساعة؟

Bu saati tamir edebilir misiniz?

Hel Testatii Taslih hezhi hil sa-a?

هل تستطيع تصليح هذه الساعة؟

Bu saat ileri gidiyor.

Hezhi hil sa-a Tusab-bıkk.

هذه الساعة تسبق.

Bu saat geri kalıyor.

Hezhil sa-a Tu-ekhir.

هذه الساعة تؤخر.

Kelimeler	kelimet (Mufredet)(مفردات)	كلمات
Kol saati	Sa-at yed	ساعة يد
Dakika	dakkikka	دقيقة
Yelkovan	Akkrab Dakka-ek	عقرب دقائق
Saniye	Sheniye	ثانية
Saat	Sa-a	ساعة
Akrep	Akkrab sa-at	عقرب ساعات
Cep saati	Sa-at jeyb	ساعة جيب
Masa saati	Sa-at Tawla	ساعة طارلة
Duvar saati	Sa-at Ha-ett	ساعة حائط

Kuyumcuda İnde Ba-ilmujewharat عند بائع. (El mesughat)(المصوغات) المجوهرات

Bir kolye almak istiyorum.

Urid Şira-a akd.

أريد شراء عقد.

Bu bilezik kaç ayardır?

Me huwa Ayar zheheb Hezhihil isware?

ماهو عيار ذهب هذه الإسوارة؟

On sekiz ayar bir yüzük istiyorum.

Urid Khatem ayar zhehebuh shemeniye aşar.

أريد خاتم عيار ذهبه ثمانية عشر.

Kelimeler	Kelimet (Mufredet)(مفردات)	كلمات
Bilezik	İswara	اسوارة
Pırlanta	Bıryan	بريان
Broş	Deb-bus, şeklet sıdır.	دبوس، شكلة صدر.
Elmas	Elmas	ألماس
Alyans	Khatem	خاتم
Çakmak	KKad-dehe	قدّاحة
Altın	Zheheb	ذهب
Gerdanlık	Akked	عقد
Mercan	Merjan	مرجان

Haç	SSalib	صليب
Kol düğmesi	Ezrar KKamiss	أزرار قميص
Küpe	Halekk	حلق
İnci	lu-lu	لؤلؤ
Platin	Bletin	بلاتين
Yüzük	Khatem	خاتم
Yakut	Yakkut	ياقوت
Safir	Zefir	زفير
Mücevver kutusu	SSandukk mujewharat	صندوق مجوهرات
Gümüş	Fıd-dah	فضة
Zümrüt	Zumrud	زمرد
Nişan yüzüğü	Khatem Khıttbe	خاتم خطبة
Sigara tabakası	Ulbet seja-er.	علبة سجائر

Kuru temizlemecide İndel munazzhef .عند المنظف

Bu elbiseleri temizletmek istiyorum.

Urid Tanzzhif hezhel shawb.

أريد تنظيف هذا الثوب.

Bu lekeyi çıkarabilir misiniz?

Hel Testatii izalet hezhil Buk-aa?

هل تستطيع ازالة هذه البقعة؟

Bu elbise bana yarın lazım.

Hezhel Takkım Yel zemuni lil ghad.

هذا الطقم يلزمني للغد.

Ne zamana hazır olur?

Mete yusbih jahez?

متى يصبح جاهز؟

Yarına hazır olur.

Ghaden yekun jahez.

غدًا يكون جاهز.

İki gün sonra hazır olur.

Yekun jahez Khilel yawmin.

يكون جاهز خلال يومين.

Bu benim elbisem değil.

Hezhe leyse li.

هذا ليس لي.

Borcum ne kadar?

Kem yajeb en adfaa?

كم يجب أن أدفع؟

Kuaförde İnde muzey-yin el şa-ır.

عند مزيّن الشعر.

Saçlarımı kestirmek istiyorum.

Urid KKas Şâ-ri.

أريد قص شعري.

Nasıl bir model istiyorsunuz?

Keyfe Turi-dul kkas-sa?

كيف تريد القصّة؟

Kısa bir saç modeli istiyorum.

Urid kkas-sat Şaar KKassira.

أريد قصة شعر قصيرة.

Saçınız yıkanacak mı?

Hel Turid ghasil şa-arak.

هل تريد غسيل شعرك؟

Evet yıkanacak.

Na-am urid ghasil şa-ari.

نعم ، أريد غسيل شعري.

En yakın kuaför nerededir?

Eyne ejid muzey-yin şaar KKarib?

أين أجد مزين شعر قريب؟

Otelde kuaför var mı?

Hel yujed muzey-yin şaar fil funduk?

هل يوجد مزين شعر في الفندق؟

Bana iyii bir kuaför tavsiye edebilir misiniz?

Hel Testatii en Tedillani ala muzey-yin şaar jey-yid?

هل تستطيع أن تدلني على مزين شعر جيد؟

Salı gününe bir randevu alabilir miyim?

Hel min el mumken en attleb mawed liyawm el shuleshe?

هل من الممكن ان اطلب موعد ليوم الثلاثاء؟.

Saçımı boyatmak istiyorum.

Urid Sabegh şaari.

أريد صبغ شعري.

Sprey istiyorum.

Urid musheb-bet şaar.

أريد مثبت شعر.

Fön istiyorum.

Urid Tejfif şaari.

أريد تجفيف شعري.

Kelimeler	**Kelimet**	**كلمات**
Perma	Kawil şaar.	كوي الشعر
Daha koyu bir ton	Lawn aghmakk.	لون أغمق
Boya	SSabgha	صبغة
Renk Kataloğu	Delil ellawn	دليل اللون
Jöle	Jel	جل
Güzellik maskesi	Kkanae lil Tejmil	قناع للتجميل
Aynı renk	Nefs el lawn	نفس اللون
Daha açık bir ton	Lawn efteh	لون أفتح
Topuz	Rafe el şaar	رفع الشعر
Manikür	Manikur(Tejmil el yedeyn)	مانيكور (تجميل اليدين)
Pedikür	Pedikur (Tejmil el kademeyn)	بيديكور تجميل القدمين)
Peruk	Şaar isti-ara	شعر استعارة
Röfle	Meş	ميش
Mizampli	Tamwij el şaar	تمويج الشعر

Berberde indel hallakk عند الحلاق.

Saçlarımı kestirmek istiyorum.

Urid kkass şaari.

أريد قص شعري.

Sakal tıraşı olmak istiyorum.

Urid hilakket zhakkni min faddlak.

أريد حلاقة ذقني من فضلك.

Çok kısa kesmeyin.

Le Tuk-kaser Keshiren.

لا تقصّر كثيراً.

Arkadan kısaltın.

KKas-ser min el Khalf min faddlak.

قصّر من الخلف من فضلك.

Üstten kısaltın.

KKas-ser min fawkk

قصّر من فوق من فضلك.

Önden biraz alın.

Khaf-ef min el emen min fadlak.

خفف من الأمام من فضلك.

Kenarlardan biraz daha kesin.

Kas-ser aksher minel at raf.

قصّر أكثر من من الأطراف.

Biryantin sürmeyin.

Le Tedhen mulemi el şaar.

لا تدهن ملمّع للشعر.

Böyle çok daha iyi, çok teşekkür ederim.

Hekezhe jeyid, Şukran.

هكذا جيد ، شكراً.

Bir ustura tıraşı lütfen.

Urid hilakket şaari min faddlak.

أريد حلاقة شعري من فضلك.

Borcum ne kadar?

Kem yajeb en adfaa?

كم يجب أن أدفع؟

Bu sizin için.

Hezhe lekum.

هذا لكم.

Kelimeler	**Kelimet (mufredet)**	**كلمات(مفردات)**
Sakal	Zhakkın	ذقن
Perma	Kawil şaar	كوي الشعر
Saç rengini açma	Feteh lawn el şaar	فتح لون الشعر
Saç boyama	SSabgh el şaar	صبغ الشعر
Saç tarama	Tesrih şaar	تسريح شعر
Saç kurutma	tensif (Tenfif) el şaar	تنشيف (تجفيف) الشعر.
Saç losyonu	Se-il lil şaar	سائل للشعر.
Favori	Zelf	زالف
Masaj	Tedlik	تدليك
Peruk	Şaar isti-are	شعرا ستعارة
Bıyık	Şareb	شارب

Kırtasiye eşyaları Edewat Kırttasiye أدوات قرطاسية

Adres defteri	Defter Anawin	دفتر عناوين
Dosya	Melef	ملف
Kurşun kalem	KKalem Rassass	قلم رصاص
Kalemtıraş	Mibrat	مبراة
Mektup kağıdı	Warak Resa-el	ورق رسائل
Mektup zarfı	ZZharf Resa-el	ظرف رسائل
Yedek kalem ucu	Rişet KKalem ihtiyatti.	ريشة قلم احتياطية
Etiket	Lasska lil isim (etiket)	لصقة للإسم (اتيكيت)
Dolmakalem	KKalem Hıbır	قلم حبر
Defter	Defter	دفتر
Saman kağıdı	Warakk adi	ورق عادي
Seloteyp	Lez-zak	لزّاق
Karbon kağıdı	Warakk Karbon	ورق كربون
Tükenmez kalem	KKalem hıbır Naşef	قلم حبر ناشف
Harita	Kharitta	خريطة
Tutkal	SSamegh	صمغ
Cetvel	Msttara	مسطرة
Boya kalemi	KKalem Talwin	قلم تلوين
Not defteri	Devfter Mulehazzahat	دفتر ملاحظات
Ambalaj kağıdı	Warakk lef Hedeye	ورق لف هدايا
Kağıt	Warak	ورق

Kartpostal	Bıttakka baridiye	بطاقة بريدية
Silgi	Mimhat (Mah-haya)	ممحاة (محّاية)
Raptiye	Mismar keb-bes	مسمار كبّاس
Daktilo kağıdı	Warak el katibe	ورق آلة كاتبة
Mürekkep	Hıbır	حبر
Suluboya takımı	Takım elwan (Telwin) Ma-i	طقم ألوان (تلوين) مائي.
Resim kağıdı	Warakk resim	ورق رسم.

Gıda maddeleri	**Mawad ghizhe-iyye**	**مواد غذائية**
Sebzeler	Khıddar	خضار
Enginar	Arddi Şawki	أرضي شوكي
Patlıcan	Bezhinjen	باذنجان
Roka	Jarjir	جرجير
Fasulye	Fasulye	فاصولياء
Karnıbahar	KKarnebitt	قرنبيط
Bezelye	Bezelye	بازلياء
Salatalık	Khıyar	خيار
Kabak	Kuse	كوسا
Patates	Battatta	بطاطا
Lahana	Melfuf	ملفوف
Marul	Khas	خس
Pırasa	Bıransa	برنصة
Havuç	Jezer	جزر
Dolmalık biber	Fulful lil haşi	فلفل للحشي
Sivri biber	Fulful har	فلفل حار
Semizotu	Raşad	رشاد
Bakla	Ful	فول
Kereviz	Kirefs	كرفس
Ispanak	Sebenekh	سبانخ
Domates	Banadora	بندورة
Kuru soğan	Bassal Yabes	بصل يابس

Limon	Leymon	ليمون
Yeşil soğan	Bassal akhdar	بصل أخضر

Meyveler	**Fakihe (Fawakeh)**	**فاكهة (فواكه)**
Elma	Tuf-feh	تفاح
Kayısı	Mişmiş	مشمش
Muz	Moz	موز
Armut	İnjass	انجاص
Çilek	Frez	فريز
İncir	Tin	تين
Mandalina	Yusef efendi	يوسف أفندي
Portakal	Burtakkal	برتقال
Şeftali	Der-rakk	درّاق
Erik	Khokh	خوخ

Vişne	Kerez hamedd	كرز حامض
Kiraz	Kerez	كرز
Karpuz	Bat-tikh ahmar	بطيخ أحمر
Üzüm	İneb	عنب
Kavun	Bat-tikh (Şem-men)	بطيخ (شمّام)

Et çeşitleri	**Enwa el luhum**	**أنواع اللحوم**
Biftek	şerhat	شرحات
Rosto	Rosto	روستو
Bonfile	Lahem file	لحم فيليه
Pastırma, jambon	Bastırma, Jambon	بسطرمة، جامبون
Kıyma	Lahme Na-ime	لحمة ناعمة
Kuşbaşı	Lahme KKıttaa	لحم قطع
Piliç	Fer-ruj	فروج
But	Fakhezh	فخذة
Sucuk	sıcık	سجق
Yürek	KKalb	قلب
Tavuk	Dejaj	دجاج
Pirzola	Şerhat bi azzhem	شرحات بعظم
İşkembe	Kerşat	كرشات
Ciğer	Kibde	كبدة
Böbrek	Kilye	كلية
Konterfile	Lahem kontrfile	لحم كونترفيليه
Salam	KKadid	قديد
Şinitzel	Şnitzel	شنيتزل
Sosis	Nakkanek	نقانق
Dil	Lisanat	لسانات

Peynir çeşitleri	**Enwa el jibin**	**أنواع الجبن**
Kaşar Peynir	KKaş KKawan	قشقوان
Urfa Peynir	Jibnet Urfa	جبنة أورفا
Beyaz Peynir	Jibne Baydda	جبنة بيضاء
Krem Peynir	Jibne Sa-ile	جبنة سائلة

Parfümeri	**Mahal utturat**	**محل عطورات**
Göz kalemi	Kalem uyun	قلم عيون
Banyo köpüğü	Raghwet Hem-mem	رغوة حمام
Fırça	Fırşat	فرشاة
Hijyenik kadın bağı	Futta Sıhhiye	فوطة صحية
Deodorant	Diodoran (Mane lilte-arruk)	ديودوران (مانع للتعرق)
Nemlendirici Krem	Krem Mur-ratteb	كريم مرطب
Saç fırçası	Fırşat	فرشاة شعر
Saç boyası	Sab-ghet Şaar	صبغة شعر
Pens	Habset Şaar	حبسة شعر
Saç spreyi	Bakh-Khakh Şaar	بخاخ شعر
El kremi, el losyonu	Krem lil yed.	كريم لليد
Cilt kremi	Krem jlidi	كريم جلدي
Makyaj temizleme sütü	Muzil el Makyaj	مزيل الماكياج
Tarak	Mışıtt	مشط
Elbise Fırçası	Fırşet shıyab	فرشاة ثياب
Kolonya	Kolonya	كولونيا
Far	ZZhıl uyun	ظل عيون
Rimel	Maskara, kkalem Rumuş.	ماسكارا، قلم رموش
Ruj	Humret Şifah	حمرة شفاه
Bigudi	Lef-fefet Şaar	لفافات شعر
Gece Kremi	Krem el-leyl	كريم الليل
Aseton	Muziel ttala el azzhafer (aseton)	مزيل طلاء الأظافر (أسيتون)
Tırnak makası	Makkas azzhafer	مقص أظافر
Parfüm	Parfen (ıtır)	بارفان (عطر)
Cımbız	Milkkatt Şaar	ملقط شعر

Pudra	Budra	بودرة
Traş kremi	Krem hilakka	كريم حلاقة
Traş fırçası	Fırşat hilakka	فرشاة حلاقة
Traş sabunu	SSabun hilakka	صابون حلاقة
Traş losyonu	Itır hilakka	عطر حلاقة.
Fondöten	Krem eses	كريم أساس
Sünger	İsfinje	اسفنجة
Sabun	SSabun	صابون
Şampuan	Şampu. Sabun şaar.	شامبو ، صابون شعر
Güneş Kremi	Krem şems	كريم شمس
Güneş yağı	Zeyt Şems	زيت شمس
Talk pudrası	Budret Talk	بودرة تالك
Kağıt mendil	Maharem warakkiyye	محارم ورقية
Tuvalet kağıdı	Warakkk lilmırhadd	ورق للمرحاض
Pamuk	KKuttun	قطن
Diş fırçası	Fırşet esnen	فرشاة أسنان
Diş macunu	Maajun esnen	معجون أسنان

Postanede Fil barid في البريد.

Mısır'a bir mektup kaç liraya gidiyor?

Bikem yumken irsal risale ile Mısır?

بكام يمكن ارسال رسالة الى مصر ؟

200 Tl.

Mi-etyen leyra (lira)

مئتين ليرة.

Kartpostal kaç lira?

Me huwa si-ir bıttakka baridiyye?

ماهو سعر بطاقة بريدية ؟

100 Tl.

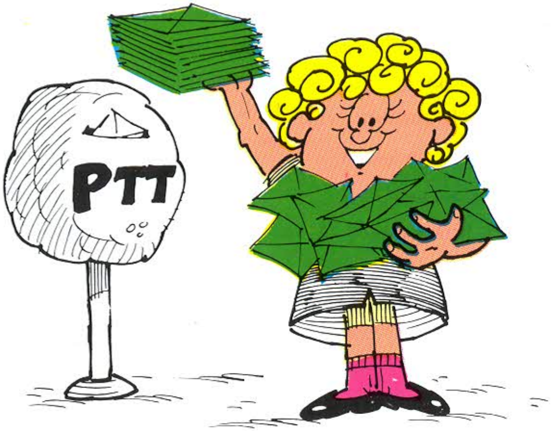
Mi-et leyra (lira)

مئة ليرة.

En yakın postane nerede?

Eyne yujed akrab Merkez barid?

اين يوجد اقرب مركز بريد؟.



Nerede bir posta kutusu var?

Eyne yujed SSandukk barid KKarib?

أين يوجد صندوق بريد قريب ؟

Postane hangi saatlerde açık?

Me hiya sa-at Amel merkez el barid?

ماهي ساعات عمل مركز البريد ؟

Paket bölümü neredeir?

Eyne KKısım el tturudd?

أين قسم الطرود ؟

Türkiye'ye bir paket ne kadar zamanda gider?

Kem yastaghrik irsal ttard ile Turkiye?

كام يستفرق ارسال طرد الى تركيا؟

Bir mektubu taahhütlü göndermek istiyorum.

Urid irsal hezhihil risele bilbarid el madmun.

أريد ارسال هذه الرسالة بالبريد المضمون.

Benim için posta var mı?

Hel yujed barid li?

هل يوجد بريد لي؟

Evet bir mektubunuz var.

Na-am, Hunek risele lekum.

نعم ، هناك رسالة لكم.

Kimliğiniz lütfen.

el Hawiyye min faddlak.

الهوية من فضلك.

Kelimeler	**Kelimet (Mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Gönderen	El Mursil	المرسل
Adres	El Unwan	العنوان
Yurtdışı mektup	Mektub ilel Kharej	مكتوب الى الخارج
Gideceği yer	El meken el mursel ileyh	المكان المرسل اليه
Pul	TTab-e	طابع
Zarf	Zzharf	ظرف
Matbu belge	Istimara	استمارة
Taahhütlü mektup	Risele maddumuna	رسالةمضمونة
İadeli taahhütlü	Risele Musej-jele	رسالة مسجّلة
Mektup	Risele	رسالة
Alıcı	el Mustelim	المستلم
Expres mektup	Risele Muste-jele	رسالة مستعجلة
Pul yapıştırmak	Lassk el ttabe	لصق الطابع
Gramaj	El wazen	الوزن
İsviçre'ye	İle Suisra	الى سويسرا
Yurt içi mektup	Risel DDımın el beled	رسالة ضمن البلد
Acele servisiyle	bil barid el mustejel	بالبريد المستعجل
Uçakla	Bil tta-ira	بالطائرة
Batı Almanya'ya	İle Almanya	الى المانيا
Fransa'ya	ile Fransa	الى فرنسا
Hollanda'ya	ile Hollanda	الى هولندا
Avusturya'ya	ile nemse	الى النمسا
Paket, Koli	Ttard Baridi	طرد بريدي
Para havalesi	Hawale baridiye	حوالةبريدية
Postalamak	İrsal	ارسال
Göndermek	Ba-ash	بعث
Özel pul serisi	Mejmu-et ttawabe Khassa	مجموعة طوابع خاصة
Özel uçakla	Bil tta-ire el Khassa	بالطائرةالخاصة
Telgraf	Bark-kıyye	برقية

Bir telgraf çekmek istiyorum.

Urid irsel Barkkiyye ile Almanya.

أريد ارسال برقية الى ألمانيا.

Bir Telgraf kağıdı verir misiniz?

min faddlak a-ttini warakket barkkiyye?

من فضلك أعطيني ورقة برقية.

Bir telgraf ne kadar zamanda gider?

Kem Tes-taghrek el barkkiyye ile Almanya?

كام تستفرق البرقية الى ألمانيا؟

Kelimesi kaç lira?

Me hiye ijret el kelime el wahide?

ماهي أجرة الكلمة الواحدة؟

On kelimeye kadar beş yüz lira, daha sonraki her kelime yirmi lira.

Khams miyet lira lighayet aşar kilemet, wa kul Kelime iddafiye ujretuha işrin lira.

خمس مائة ليرة لغاية عشر كلمات ، وكل كلمة اضافية أجرتها عشرين ليرة.

Kelimeler	**Kelimet (Mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Ödemeli telegraf	Bark-kiyye yused-ded Kimeteh el mustelim	برقية يسدد قيمتها المستلم
Yıldırım telegraf	Barkkiye muste-te-jele jidden	برقية مستعجلة جداً
Acele telegraf	Barkkiye ajile.	برقية عاجلة
Normal telegraf	Barkiye adiye	برقية عادية
Telegraf havalesi	Hawale barkiyye	حوالة برقية
Cevaplı Telegraf	Barkkiyye jewabiyye	برقية جوابية

Telefon Telefon **تلفون**

Almanya'ya telefon etmek istiyorum.

Urid el ittissal bi Almanya.

أريد الإتصال بألمانيا.

Hangi şehre?

İle Ey Beled?

الى أي بلد؟

Numaranız nedir?

Me huwa el rakkam?

ماهو الرقم؟

Münih numaram 098-47 7033

Rakkam Mi-yunikh:Sıfır shemeniye wa Tis-in-, Sebe wa shelsin.

رقم ميونيخ صفر ثمانية وتسعين سبع وأربعين ، سبعين ، ثلاث وثلاثين.

Peki, lütfen üç numaralı kabine gidiniz.

Ttay.yeb, law semeht Tafaddal ilel kabine rakkam seheleshe.

طيب ، لوسمحت تفضل الى الكابينة رقم ثلاثة.

En yakın postane nerede?

Eyne yujed akk-rab merkez barid?

أين يوجد أقرب مركز بريد؟

Nereden telefon edebilirim?

Eyne astatii el ittissal?

أين أستطيع الإتصال؟

Şehir içi için bir jeton lütfen.

Min faddlak, urid Kıtt-a madaniye lil ittissal el dakhilili.

من فضلك أريد قطعة معدنية للإتصال الداخلي.

İstanbul için bir telefon rehberi var mı?

Hel yujed delil hatef medinet İstanbul?

هل يوجد دليل هاتف مدينة استانبول؟

Ankara'nın otomatik kod numarası nedir?

Me huwa miftah hatef medinet Ankara?

ماهو مفتاح هاتف مدينة أنقرة؟

Ödemeli görüşmek istiyorum.

Urid amel mukhabere yed-fe ijratehe el ttaraf el sheni.

أريد عمل مخابرة يدفع أجرتها الطرف الثاني.

Hat meşgul.

Al Khatt meşghul.

الخط مشغول.

Aradığınız numara cevap vermiyor.

El rakkam el-lezhi ttalebtehu le yerud.

الرقم الذي طلبته لايرد.

Aradığınız kimse burada yok.

El Şakhıs ellezhi ttalebteh ghayr mawjud.

الشخص الذي طلبته غير موجود.

Aradığımı söyler misiniz?

Min faddlak, eblighuh bi-it-tissali.

من فضلك ، أبلغه بإتصالي.

Lütfen not alır mısınız?

Hel Tektub min faddlak.

هل تكتب من فضلك؟

Gelince lütfen beni arasın.

Min faddlak, da-ah yat-tasil bi.

من فضلك دعه يتصل بي.

Gece tarifesi saat kaçtan itibaren geçerli?

Mete Teb-de el Tarife el-leyliye?

متى تبدأ التعريفة الليلية؟

Kiminle görüşüyorum?

Me min etekellem?

مع من أتكلم؟

Lütfen Candan hanımla görüşebilir miyim?

Law semeht, urid el Tekelun ma-al seyyide Jandan?

لو سمحت ، أريد التكلم مع السيدة جاندان؟

Kelimeler	**Kelimet (Mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Büyük Jeton	KKıtta madeniye Kebira (lil ittisal Al khariji)	قطعة معدنية كبيرة (للإتصال الخارجي)
Jeton	KKıtta madeniye lil hatef.	قطعة معدنية للهاتف.
Normal Jeton	KKıtta madeniye adiye.	قطعة معدنية عادية للهاتف.
Telefon rehberi	Delil el hatef	دليل الهاتف
Telefon numarası	Rakkam telefon	رقم تلفون
Telefon kabini	Kabin el Telefon	كابين التلفون

Ziyaret Ziyare زيارة.

Affedersiniz, Ayda hanım evde mi?

Afwan, hel elseyyide Aide mawjude fil beyt?

عفواً ، هل السيدة عائدة موجودة في البيت؟

Hayır, yok. Niçin aradınız?

Lee, leyst Mawjude, Mehuwa Sebeb el Su-el?

لا ، ليست موجودة. ماهو سبب السؤال؟

Türkiye'den geliyorum, ziyaret etmek istemiştim.

Ji-it min Turkiye wa-aridt ziyaretehe.

جئت من تركيا وأردت زيارتها.

Lütfen, içeriye buyrun, biraz sonra gelir.

لوسمحت تفضل ، ستأتي بعد قليل.

Ayda hanım ne zaman evde olur.

Mete Tekun el seyyide Aide fil menzil?

متى تكون السيدة عائدة في المنزل؟

İki saat sonra gelir.

Baad Sa-ateyn.

بعد ساعتين.

Akşam evde olur.

Fil mesee Tekun fil beyt.

في المساء تكون بالبيت

Kendisine bir not bırakabilir miyim?

Hel astatii en etruk lehe Mulahazzaha?

هل أستطيع أن أترك لها ملاحظة.

Hoş geldiniz.

Ehlen wa Sehlen.

أهلاً و سهلاً.

Buyrun, oturun, lütfen.

Tafaddal bil julus.

تفضل بالجلوس.

Size ne ikram edebilirim?

Mezhe astetii en ukrimek?

ماذا أستطيع أن أكرمك؟

Bir şey içmek ister misiniz?

Hel Targhab bi şırıb şey?

هل ترغب بشرب شئ؟

Size bay Kayali'den selam var.

El Seyid Kayali Yehdi kum selemeh.

السيد كيالي يهديكم سلامه.

Akşam yemeğine kalır mısınız?

Hel Tabkka alel aşee?

هل تبقى على العشاء؟

Teşekkür ederim, rahatsız etmeyim.

Şukran le urid eliz-aj.

شكراً ، لا أريد إلازعاج.

Gitmem gerekiyor.

Yajeb en ezh-heib.

يجب أن أذهب.

Ziyaretiniz için çok teşekkürler.

Şukran lil ziyara.

شكراً للزيارة.

Yine gelin.

Nente-zzhirakum Marra ukhra.

ننتظركم مرة أخرى.

Veda-ayrılma El Wadee-El Furakk.

الوداع الفراق

Allah'a ısmarladık

Istawde-ek Allah.

استودعك الله.

Güle-güle.

Ma-al seleme.

مع السلامة.

Yine bekleriz.

Nehn bi-intizarikum.

نحن بإنتظاركم.

Bizde sizi bekleriz.

Wa Nehn bi-intizzarikum aydan.

ونحن بإنتظاركم أيضاً.

Yakında görüşmek üzere.

İlellikka-a kariben.

الى اللقاء قريباً.

Hoşçakal

El wade-e

الوداع.

Hoşça kalın

El wade-e

الوداع.

Yarın görüşmek üzere.

İlel likk-a ghaden.

الى اللقاء غداً.

İyi geceler.

Leyle Sa-ide

ليلة سعيدة.

İyi yolculuklar.

Sefer mu-waf-fakk

سفر موفق.

Hasan beye benden selam söyleyin.

İhmil Selemi ilel seyyid Hasan.

احمل سلامي الى السيد حسن.

Sizi havaalanı'na kadar götüreyim.

Awad Murafekkatekum ilel mattar.

أودّ مرافقتكم الى المطار.

Zahmetleriniz için teşekkürler.

Hezhe lutuf minkum, Şukren.

هذا لطف منكم شكراً.

Seyahat acentasında. Fil mekteb el siyahi. في المكتب السياحي

Mekke'ye gitmek istiyorum.

Urid el zheheb ile Mekka.

أريد الذهاب الى مكة.

Mekke'de ne kadar kalacaksınız?

Me hiye muddet el bakk-a fi Mekka?

ماهي مدة البقاء في مكة؟

Bir hafta

Usbu wahid

أسبوع واحد.

Bir haftalık ücret tam pansiyon yüzelli bin lira.

Ujret usb-u ma-al ekil, 3 wajbet fil yawm, miye wa khamsin elf lira.

أجرة أسبوع مع الأكل ٣ وجبات في اليوم ، مائة وخمسين ألف ليرة.

Lütfen, bir broşür verir misiniz?

Min Faddlak, a-ttını Kuteyib.

من فضلك ، أعطني كتيب.

Mekke'de nereleri gezebilirim?

Mezhe astatii en azur fi Mekka?

ماذا أستطيع أن أزور في مكة؟

Uçakla gitmek istiyorum.

Urid el zheheb biltta-ira.

أريد الذهاب بالطائرة.

Trenle gitmek istiyorum.

Urid el zheheb bil kkıttar.

أريد الذهاب بالقطار.

Gemiyle gitmek istiyorum.

Urid el zheheb bil bakhira.

أريد الذهاب بالباخرة.

Bir haftalık ücret, yarım pansiyon yüz bin lira.

Ujret usbu wahid maa wajbeteyn fil yawm, miyet elf lira.

أجرة أسبوع واحد مع وجبتين في اليوم ، مائة ألف ليرة.

Havaalanında Fil Matar. في المطار.

İzmir'e bir bilet istiyorum.

Urid bitakket sefer ile İzmir.

أريد بطاقة سفر الى ازمير

Uçak ne zaman kalkacak?

Mete Tukle el Tta-ira?

متى تقلع الطائرة؟

THY gişesi nerede?

Eyne KKısım THY?

أين قسم ...؟

Danışma bürosu nerede?

Eyne mekteb el istîlemet?

أين مكتب الإستعلامات؟

Uçakta rötar var mı?

Hel Hunek Takhir fi Mawa-id el tta-ira?

هل هناك تأخير في مواعيد الطائرة

Charter uçağı var mı?

Hel Hunak seferiyet bi si-ir Munkhafedd?

هل هناك سفريات ذات سعر منخفض؟

Bagaj hakkı ne kadar?

Me hiye el humule el mesmuh bihe?

ماهي الحمولة المسموح بها؟

Fazla bagaj ücreti ne kadar?

Mehiye ujret el humule el zaide?

ماهي أجرة الحمولة الزائدة؟

İstanbul'a gidecek yolcuların iki numaralı çıkış kapısına gelmeleri rica olunur.

El raj-a min el musefirin ile İstanbul, el Ta-waj-juh ilel bawabe rakkam ishnin.

الرجاء من المسافرين الى استانبول ، التوجه الى البوابة رقم اثنين.

Uçakta aktarma var mı?

Hel eltayran ghayr mubeşer?

هل الطيران غير مباشر؟

Antalya'ya uçak var mı?

Hel Tujed ttaire ile Antalya?

هل توجد طائرة الى أنطالية.

Riyad'a gidiş dönüş bileti ne kadar?

Me huwa si-ir bittakka sefer zheheb wa iyab ile elRiyadh?

ما هو سعر بطاقة سفر ذهاب واياب الى الرياض؟

El çantası olarak bunu yanıma alabilir miyim?

Hel estatii akhzh hakkibet elyed ma-yi?

هل أستطيع أخذ حقيبة اليد معي؟

Medine'ye saat kaçta varır?

Mete tasıl el tta-ira ilel Medine?

متى تصل الطائرة الى المدينة؟

Uçakta Fil tta-ira في الطائرة.

Uçuş yüksekliğimiz ne kadar?

Me huwa mede irtifa-ane?

ماهو مدى ارتفاعنا؟

Şimdi neredeyiz?

Eyne Nahnu le-en?

أين نحن الآن؟

Aşağıdaki gölün adı ne?

Me isim el buhayra elleti fil esfel?

ما اسم البحيرة التي في الأسفل؟

Cidde'ye ne zaman iniyoruz?

Mete Nahbott fi Jeddah?

متى نهبط في جدّة؟

Varış El wussul الوصول.

Bavulumu nereden alacağım?

Mim eyne Akhuz hakkibeti?

من أين آخذ حقيبتي؟

Şu bavullar benim.

Hezhi hil hakka-eb li?

هذه الحقائب لي

Bavulumu bulamıyorum.

Le ejid hakkibeti.

لا أجد حقيبتي.

Nereye başvuracağım?

İle Eyne astatii el Şikaye?

الى أين أستطيع الشكاية؟

Şehre nasıl gidebilirim?

Keyfe astatii el zheheb ilel medine?

كيف أستطيع الذهاب الى المدينة؟

Şehre giden servis nerede?

Eynel hafile elleti Tezh-heb ilel medine?

أين الحافلة التي تذهب الى المدينة؟

Gemi-Vapur	**Sefine, baklira**	**سفينة ، باخرة**
Enformasyon, Danışma	**İsti-lamat**	**استعلامات**

İzmir'e Çift kişilik birinci mevkii bilet istiyorum.

Urid bıttakkateyn sefer fil derejel ule ile İzmir?

أريد بطاقتين سفر في الدرجة الأولى الى ازمير.

İzmir'e gemi ne zaman kalkıyor?

Mete Te te har-rak el sefine ile İzmir?

متى تتحرك السفينة الي ازمير؟

Bundan sonraki araba vapuru ne zaman kalkıyor?

Mete te te har-rak sefinet el seyyarat

متى تتحرك سفينة السيارات التالية؟

Nereden kalkıyor?

Min eyne Takkum (tete harrak)?

من أينْ تقوم (تتحرك)؟

Hangi limanlara uğrayacak?

Bi-ey ma-wani Temmur el bakhira?

بأي موانئ تمر الباخرة؟

Cidde limanına ne zaman yanaşacağız?

Mete nassıl ile mine Jeddah?

متى نصل الى ميناء جدة؟

Cidde'de ne kadar kalacağız?

Mehiye muddet bakka-ene fi Jeddah?

ماهي مدة بقاءنا في جدة؟

Karada çevre gezileri var mı?

Hel hunek jawlet Siyahiye fil bar?

هل هناك جولات سياحية في البر؟

Kelimeler	**Kelimet (mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Dış kamara	KKamara Kharijiye	قمرة خارجية
Tek kişilik kamara	KKamara lişakhs wahid	قمرة لشخص واحد
Feribot	Zawrakk Seri-i	زورق سريع
Gidiş-dönüş bileti	Bittakket sefer zhiheb wa iyeb	بطاقة سفر ذهاب اياب
İç Kamara	KKamara Dakhiliye	قمرة داخلية
Turistik mevkii	Daraje Siyahiye	درجة سياحية
Vapur	Bakhire	باخرة
İki kişilik kamara	KKamara lişakhsayn	قمرة لشخصين
Birinci mevkii	Daraje ule	درجة أولى
İkinci mevkii	Daraje sheniye	درجة ثانية

Affedersiniz üç Numaralı Kamara nerede?

Afwan, eynel KKamara rakkam sheleshe?

عفواً ، أين القمرة رقم ثلاثة؟

Bana başka bir kamara verebilir misiniz?

Hel Testatii en Tu-ttini KKamara sheniye.

هل تستطيع أن تعطيني قمرة ثانية؟

Bavulum nerede?

Eyne hakkibeti?

أين حقيبتي؟

Gemide doktor var mı?

Hel yujed ttabib fil sefine?

هل يوجد طبيب في السفينة؟

Yüzme havuzu nerede?

Eyne Hawdd el sibaha?

أين حوض السباحة؟

Ne zaman yemek yeniyor?

Mehiye mawa-id el ttaam?

ماهي مواعيد الطعام؟

Kaptan ile konuşmak istiyorum.

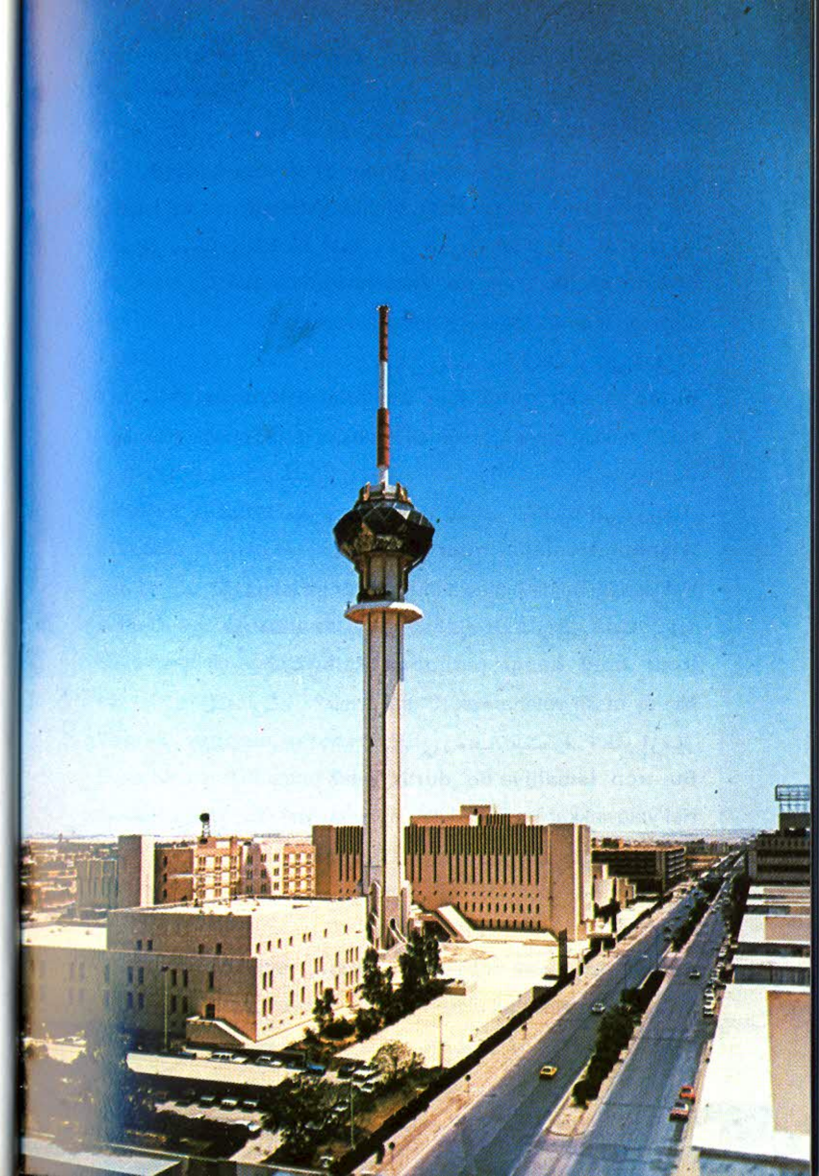
Urid el tekellum maa kkubttan el sefine.

أريد التكلم مع قبطان السفينة.

Kamarot, bana havlu getirin.

Min faddlak ahddır li minşefe.

من فضلك ، أحضر لي منشفة.



Biletlerde çocuklara indirim var mı?

Hel hunek Takhfidd

هل هناك تخفيض للأطفال في بطاقات السفر؟

İstanbul'a birinci mevkii gidiş bileti ne kadar?

Me huwa si-ir bittakket sefer zheheb fil derejel ule ile İstanbul?

ماهو سعر بطاقة سفر ذهاب في الدرجة الأولى الى استانبول؟

Ankara'ya ilk tren ne zaman.

Mete yetehar-rak aw-wel KKıttar ile Ankara?

متى يتحرك أول قطار الى أنقرة؟

Bursa'ya salı günü için bir bilet istiyorum.

Urid bittakket sefer li yawm el shuleshe lil saa el khamise ile Bursa.

أريد بطاقة سفرليوم الثلاثاء للساعة الخامسة الى بورصة.

İstanbul treninde rötar var mı?

Hel Hunek Takhir fi mawa-id el kkittar ile İstanbul?

هل هناك تأخير في مواعيد القطار الى استانبول؟

İzmir treni hangi perondan kalkıyor?

Min ey rassif yetehar-rak KKıttar İzmir?

من أي رصيف يتحرك قطار إزمير

Bu tren İsmailiye'de durur mu?

Hel yetewakkaf Hezhel kkittar fil İsmailiye?

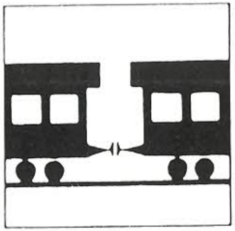
هل يتوقف هذا القطار في الإسماعيلية؟

Trende   Fil KKittar   في القطار.

Burası boş mu?

Hel hune Şagher?

هل هنا شاغر؟



Burası benim yerim.

Hezhe mekeni.

هذا مكاني.

Pencereyi açabilir miyim?

Hel astatii feth el nafizhe?

هل أستطيع فتح النافذة؟

Pencereyi kapatabilirmiyim?

Hel min el mumken ighlakkel nefizhe?

هل من الممكن اغلاق النافذة؟

Yer değiştirebilirmiyiz?

Hel min el mumken Tebdil elemeken?

هل من الممكن تبديل الأماكن؟

Biletler lütfen

Etezhekir min fadlak.

التزاكر من فضلك.

Ankara'ya ne zaman varıyoruz?

Mete nasel ile Ankara?

متى نصل الى أنقرة؟

Yemek vagonu nerededir?

Eyne KKattıret el matta-âm?

أين قاطرة المطعم؟

Varış   El Wusul   الوصول

Çantaları taksiye taşımama yardım eder misiniz?

Hel Testatii en Tuse-ideni lihamel hezhili hakka-eb ilel Taksi?

هل تستطيع ان تساعدني لحمل هذه الحقائب الى التاكسي؟.

Emanet nerededir?

Eynel emenet?

أين الأمانات؟

Kayıp eşya bürosu nerede?

Eyne mekteb el eşye-e el mef kkude?

أين مكتب الأشياء المفقودة؟

Bavulumu kaybettim.

Adda-t hakkibeti.

أضعت حقيبتي.

Otel adresim budur.

Hezhe huwa unwan el funduk el lezhi abkka fih.

هذا هو عنوان الفندق الذي أبقى فيه.

Kelimeler	**Kelimet (Mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Pencere kenarı	TTaraf el nefizhe	طرف النافذة
Çıkış	KHuruj (Makhraj)	خروج(مخرج)
Gar	Mahatta	محطة
Peron	Rassif	رصيف
Otobüs	Bas (Hafilet Nakkel)	باص (حافلة نقل)
Giriş	Medkhil	مدخل
İndirim	Takhfidd	تخفيض
Bilet	Bittakket sefer	بطاقة سفر
Valiz	Hakkibe	حقيبة
Biletçi	Muhas-sıl elbi ttakkat (el te zhekker)	محصل البطاقات (التذاكر)
Çanta	şanta	شنطة
Vagon	KKattira	قاطرة
Kompartman	Makktture	مقطورة

Anne ve Çocuk için
Lilum-mehet walatfal
للأمهات و الأطفال

Sigara içilmez
Memnu el tadkhim
ممنوع التدخين.

Yataklı vagon
KKattira Khassalilnawm
قاطرة خاص للنوم

Sigara içilir
Mesmuh el tadkhin
مسموح التدخين

Meşgul
Meşghul
مشغول

Açık
Meftuh
مفتوح

Açmayınız
Le Tefteh
لاتفتح

Bayanlar
el nisa
النساء

Baylar
El rijel
الرجال

Boş
Şagher
شاغر

Çekiniz
İshab
اسحب

Düğmeye basınız
İkbesalel zer
اكبس على الزر

Çıkış
Makhraj
مخرج

Dikkat
İntebeh
انتبه

Dolu
Meşghul
مشغول

Kadınlara
Lilnisee
للنساء

Erkeklere
Lilrijel
للرجال

Giriş
Medkhel
مدخل

Pencereden sarkmayınız.
Le Tud-li binefsek min elnefizhe.
لاتدلي بنفسك من النافذة

İtiniz
İdfee
ادفع

Kapalı
Mughlakk
مغلق

Serbest
Şagher
شاغر

İmdat Kapısı
Bebelnejet
باب النجاة

Vagon-Restorant
KKattıra-mat-am
قاطرة مطعم

Peron
Rasif
رصيف

Tuvalet
El hem-men, El mırhadd
الحمام ، المرحاض

Tehlike freni
Mek-beh El Tawa-re
مكبح الطوارئ

OTOBÜS
DURAĞI

Otobüs ve dolmuş Hafilat elnakıl **افلات النقل**

Otobüs durağı nerede?

Eyne mawkkef el bass (el hafile)?

أين موقف الباص (الحافلة)؟

Hayvanat bahçesine dolmuş varmı?

Hel hunek hafile ile Hadikat el Haywan

هل هناك حافلة الى حديقة الحيوان؟

Hayvanat bahçesine kaç numaralı otobüs gidiyor?

Mehuwa rakkam el hafile (el bas) elleti Tezh-heb ile Hadikat el Haywan?

ما هو رقم الحافلة (الباص) التي تذهب الى حديقة الحيوان؟

Otobüs biletleri nerede satılıyor?

Eyne Tube-e Tezhekir el hafile (el bas)?

أين تباع تذاكر الحافلة؟

Dolmuş ücreti ne kadar?

Mehiye ejret sey-yaret el khıdme (el hafile)?

ما هي أجرة سيارة الخدمة (حافلة)؟

Hamra'ya gitmem için nerede inmem gerekiyor?

Eyne yajeb en enzil min ejil el-zhe-heb ilel Hamra?

أين يجب أن أنزل من أجل الذهاب الى الحمراء؟

Hamra'ya gelince söyler misiniz?

Min faddlak akhbirni indeme nassel ilel Hamra?

من فضلك أخبرني عندمانصل الى الحمراء؟

Hamra'da inmek istiyorum.

Urid el nuzul fil Hamra.

أريد النزول في الحمراء

Bu otobüs Hamra'ya gidiyor mu?

Hel hezhel bass (hezhil hafile) yassel ilel Hamra?

هل هذا الباص (هذه الحافلة) يصل الى الحمراء؟

Kelimeler	kelimet (mufredet)(مفردات)	كلمات
Son durak	El mawkkef elakhir	الموقف الأخير
Şöfor	El Sa-ikk	السائق
Bilet	Bıttaa-kket, Tezhkere	بطاقة تذكرة

Bilet Gişesi	Şib-bek el Tezheker	شباك التذاكر
Bagaj	El Humule	الحمولة
Durak	El Mawkkef	الموقف
Biletçi	Muhas-sel el Tezheker	محصل التذاكر

Turizm Bürosunda Fil mekteb el siyahi في المكتب السياحي

Bize iyi bir otel tavsiye eder misiniz?

Hel Testaii en Tedilleni ala fundukk jeyid?

هل تستطيع أن تدلني على فندق جيد؟

Bu broşürde bütün otellerin listesi var mı?

Hel le-ihet el fanadekk mewjude fi Hezhel Kuteyib?

هل لائحة الفنادق موجودة في هذا الكتيب؟

Cidde'de şehir turları var mı?

Hel hunek jawlat siyahiye fi Jeddah?

هل هناك جولات سياحية في جدّة؟

Şehir turları ve vapur gezileri var.

Na-am, Tujed jawlet siyahiyye bil medine wa bil bakhira. نعم ،

توجد جولات سياحية بالمدينة و بالباخرة.

Şehir turu kaç lira?

Mehiye ejret el jawle el siyahiye?

ماهي أجرة الجولة السياحية؟

Vapur gezileri saat kaçta başlıyor?

Mete Tebde jawlet el bakhira?

متى تبدأ جولات الباخرة؟

Tur programı var mı?

Hel hunek barnamej lil rahle?

هل هناك برنامج للرحلة؟

Türkçe bilen bir rehber var mı?

Hel hunek muşref yetekel-lem el-lugha elturkiye?

هل هناك مشرف يتكلم اللغة التركية؟

Bir şehir planı rica edebilir miyim?

Min faddlak, urid Kharitta lil beled?

من فضلك ، أريد خريطة للبلد؟

Devlet müzesi nerededir?

Eynel mathaf el Watani?

أين المتحف الوطني؟

Yol sorma El Su-al an el ttarikk.

السؤال عن الطريق.

Devlet müzesine nasıl gidebilirim?

Keyfe astatii el zheheb ilel mathaf el Watani?

كيف أستطيع الذهاب الى المتحف الوطني؟

Doğru gidiniz, sonra sağa dönünüz.

İzh-heb bi-istikkame wahide, shum-me in attef ilel yemin.

اذهب بإستقامة واحدة ثم انعطف الى اليمين؟

Buraya çok uzak mı?

Hel huwa ba-id min hune?

هل هو بعيد من هنا؟

Hayır, beş yüz metre kadar ileride.

Lee, khams Miyet metir ilel emen.

لا، خمس مائة متر الى الأمام.

Sola dönünüz.

İn-attef ilel yasar.

انعطف الى اليسار.

En kestirme yol burası.

Hezhe huwal ttarik el akksar.

هذا هو الطريق الأقصر.

Üçüncü caddeden sola dönünüz.

İn-attef ilel yasar bat el Şare el shelesh.

انعطف الى اليسار بعد الشارع الثالث.

Biraz ilerleyiniz, sağa dönünüz.

Takkad-dem ilel emen shum-me in-attef ilel yemin.

تقدم الى الأمام ثم انعطف الى اليمين.

Köprüden geçince, sağa dönünüz.

İn-attef ilel yemin bad ubur el jisir.

انعطف الى اليمين بعد عبور الجسر.

Sonra bir kere daha sorunuz.

Shum-me is-el marra sheniye.

ثم اسأل مرة ثانية.

Oraya otobüsle gidebilirsiniz.

Testatii el zheheb ile hunek bil bas (bil hafile)

تستطيع الذهاب الى هناك بالباص (بالحافلة).

Kelimeler	**Kelimet (mufredat)(مفردات)**	**كلمات**
Birinci cadde	El Şari-il aw-wal	الشارع الأول
üçüncü cadde	El Şari-il shelishe	الشارع الثالث
Meydan	El Meydan	الميدان
Karşıda	Mukkabel	مقابل
Üçüncü bina	El amara elshelishe	العمارة الثالثة
Çok yakın	KKarib jid-den	قريب جداً.
Biraz uzak	Ba-id KKalilen	بعيد قليلاً.

Şehir turu-gezinti Jawlet elbeled (siyahe) جولة البلد - سياحة

Devlet müzesini görmek istiyoruz.

Urid ziyaret el mathaf elwatani.

أريد زيارة متحف الوطني.

Müze hangi saatlerde açık?

Mete yekun mathaf meftuhan?

متى يكون المتحف مفتوحاً؟

Türkçe bilen rehber var mı?

Hel hunek muşref yetekel-lem elturkiye?

هل هناك مشرف يتكلم التركية؟

Burada resim çekebilir miyiz.

Hel nestatii el Taswir huna?

هل نستطيع التصوير هنا؟

Bu caminin adı ne?

Me ism hezhel jami?

ماسم هذا الجامع؟

Ne zaman nerede buluşuyoruz?

Mete wa eyn neltakki?

متى وأين نلتقي؟

Müzede ne kadar kalacağız?

İle Eyne nabkka fil mathaf?

الي متى نبقى في المتحف؟

Ne zaman geri dönüyoruz?

İle Eyne nabkka fil mathaf?

متى نعود؟

Başka yerleri gezecek miyiz?

Hel nezur emekin ukhra.

هل نزور أماكن أخرى؟

Lütfen, bizi gezdirir misiniz?

Min faddlak, hel Tufes-sihena?

من فضلك هل تفسّحنا؟

Bu bina kaçıncı yüzyıldan kalma?

Min ey aser hezhi-hil amara?

من أي عصر هذه العمارة؟

Bu tablo kimin?

Limen hezhihil Law-ha?

لمن هذه اللوحة؟

Bu cami ne zaman yapılmış?

Mete un-şe hezhel Jami?

متى أنشئ هذا الجامع؟

Burada eskiden kimler yaşamış?

Men ken ya-iş hune kkadimen?

من كان يعيش هنا قديمًا؟

Bu caminin mimarı kim?

Men huwa muhendis hezhel Jami?

من هو مهندس هذا الجامع؟

Çok muhteşem bir yapı.

Mebne Ra-ii

مبنى رائع.

Kelimeler	**Kelimet (Mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Antik eşya	Eşya-a KKadime	أشياء قديمة
Eski para	Umle KKadime	عملة قديمة
Antik şehir	Medine KKadime	مدينة قديمة
Arkeolog	Alem Ashar	عالم آثار
Sergi	Maaradd	معرض
Kütüphane	Mektebe	مكتبة
Güzel sanatlar	Funun Jemile	فنون جميلة
Heykeltraş	Nah-hat	نحات
Botanik	İlim Hada-ekk	علم الحدائق
Kale	KKal-aa	قلعة

Fresk	Rusum el Ha-ıtt	رسوم الحائط
Resim	Resim	رسم
Tarih	Tarikh	تاريخ
Kemerler	El Akkwas	الأقواس
Mezar	El Makkbara	المقبرة
El sanatları	El Funun el yedewiyya	الفنون اليدوية
Mağra	Maghara	مغارة
Seramik	Seramik	سراميك
Sanat galerisi	Maaradd funun	معرض الفنون
Sanatkar	Fen-nen	فنان
Ressam	Res-sem	رسام
Mozaik	Moza-ik	موزاييك
Müzik	Musikka	موسيقا
Opera	Opera	أوپرا
Saray	Kassır kebir	قصر كبير
Park	Hadikka	حديقة
Haberler	Akhbar	أخبار
Şato	KKassır ssaghir	قصر صغير
Heykel	Tim-shel	تمثال
Stadyum	Mal-ab	ملعب
Tapınak	Ma-abed	معبد
Çömlekçilik	Fakh-Khariyyet	فخاريات
Çömlek	Fakh-khar	فخار
Tarih öncesi	Me kkabil el tarikh	ماقبل التاريخ
Hayvanat bahçesi	Hadikkat el Hayawanat	حديقة الحيوانات

Kilisede FilKenise

في الكنيسة

Elmalı kilise nerededir?

Eyne Keniset ...?

أين كنيسة ...؟

Ayin ne zaman yapılıyor?

Mete yekun el kkuddas?

متى يكون القدّاس؟

Papaz nerede oturuyor.

Eyne ya-iş el khuri?

أين يعيش الخوري؟

Ayine katılabilir miyim?

Hel statii elinddimam ilel kkud-des?

هل أستطيع الإنضمام الى القداس؟

Kiliseyi gezmek istiyoruz.

Urid ziyaret el kenise.

أريد زيارة الكنيسة.

Kilisede nikah yapılıyor mu?

Hel ya-kud KKaran fil kenise?

هل يعقد قران في الكنيسة؟

Kelimeler	**Kelimet (Mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Ortodoks kilisesi	Keniset el orthodoks	كنيسة الأرثوذكس
Yahudi	yehudi	يهودي
Mezhep	Mezh-hep	مذهب
Kathedral	Ka-tidral	كاتدرال
Katolik kilesesi	Keniset el katolik	كنيسة الكاثوليك
Şamdan	Şem-aden	شمعدان
Kilise kulesi	Burj el kenise	برج الكنيسة
Manastır	Deyr	دير
Haç	Ssalib	صليب
Zamgoç	KKari-il nakkus	قارع الناقوس
Rahip	Rahib	راهب

Rahibe	Rahibe	راهبة
Papa	El-eb	الأب
Papaz	El Khuri	الخوري
Protestan Kilisesi	Keniset el protestant	كنيسة البروتستانت
Haham	Ha-kham	حاخام
Sinagog	Kenis	كنيس
Vaftiz	Taamid	تعميد

Camide Fil Mesjid في المسجد

Bu camiyi ne zaman gezebiliriz.

Mete nestatiil dukhul ile hezhel jamii?

متى نستطيع الدخول الى هذا الجامع؟

Minareye çıkabilir miyiz?

Hel nestatiil ssu-ud ilel minara?

هل نستطيع الصعود الى المنارة؟

Namaz ne zaman kılınıyor?

Me hiya Mawa id el ssala?

ما هي مواعيد الصلاة؟

Namaz sırasında camiye girebilir miyiz?

Hel Nestatii el dukhul ilel jamii eshnee elssala?

هل نستطيع الدخول الى الجامع أثناء الصلاة؟

Kelimeler	**Kelimet (mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Dua	Du-a	دعاء
Tesbih	Mesbehe	مسبحة
Mihrap	Mihrab	محراب
Ezan	Ezhen	أذان

Müezzin	Mu-ezh-zhin	مؤذن
Allah	Allah	الله
Kubbe	El KKub-be	القبة
Minare	Minara	منارة
Cami avlusu	Sahat el Mesjid	ساحة المسجد (الجامع)
Müslüman	Müslim	مسلم
Hoca	Eş şeyhk	الشيخ

Dinlenme-Eğlenme El İstiraha-El Tesliye - الإستراحة (التسلية)

Sinema Tiyatro El Sinema-ElMasrah - السينما المسرح

Sinemada iyi film var mı?

Hel hunek fil jeyid fil sinema?

هل هناك فيلم جديد في السينما؟

Hamra'da Hudud oynuyor.

Hunek El Hudud Fil Hamra.

هناك الحدود في الحمراء.

Başrolde kim oynuyor?

Men yumesh-shil dor el buttule.

من يمثل دور البطولة؟

Dureid Lah-ham.

Duraid Lah-ham.

دريد لحّام.

Film kaçta başlıyor?

Mete yebde el film?

متى يبدأ الفيلم؟

Saat Ondörtte ve ondokuz otuzda başlıyor.

Fil saa el sheniye wal sa-a elsabiya walnısıf.

في الساعة الثانية في الساعة السابعة و النصف.

Büyük tiyatro nerede?

Eynel mesrah el kebir?

أين المسرح الكبير؟

Bileti nereden alabilirim?

Min eyn astatti-i Şira el tezheker?

من أين أستطيع شراء التذاكر؟

Lütfen üç kişilik bilet?

Tezheker lishelesh aşkhas min faddlak?

تذاكر لثلاث أشخاص من فضلك.

Saat ondokuz için iki kişilik yer ayırtmak istiyorum.

Urid hajez mekan lişakhsayn lilsa-al sabiya.

أريد حجز مكان لشخصين للساعة السابعة.

Tiyatro Programını nereden alabilirim?

Min eyne astatii Temin barnemej el masrah?

من أين أستطيع تأمين برنامج المسرح؟

Biletler kaç lira?

Bikam el tezhekir?

بكام التذاكر؟

Üzgünüm, bu akşam için bilet kalmadı.

Asef, le yujed Tezhekir lihazhel mese-e.

أسف ، لايوجد تذاكر لهذا المساء.

Orta sıradan bir yer istiyorum.

Urid meken fil ssufuf el munte ssafa.

أريد مكان في الصفوف المنتصفة.

Sadece arka sıradan yerimiz var.

Hunek emekin fil ssufuf elkhal fiye fakkat.

هناك أماكن في الصفوف الخلفية فقط.

Film saat kaçta başlıyor?

Mete yentehil film?

متى ينتهي الفيلم؟

Biletinizi görebilir miyim?

Hel astatii ruyet Tezhekirekum?

هل أستطيع رؤية تذاكركم؟

Yeriniz burası.

Hune mekenekum.

هنا مكانكم.

Vestiyer nerede?

Eynel mişjeb?

أين المشجب؟

Kelimeler	**Kelimet (Muredet) (مفردات)**	**كلمات**
Suare	El mese-e, mese-i	المساء ، مسائي
Balkon	Şurfe	شرفة
Dram	Drama	درام
İyi film	Film jeyid	فيلم جيد
İyi bir oyun	Temshil jeyid	تمثيل جيد
Artist	Mumesh-shil, mumesh-shile	ممثل ، ممثلة
Arka sıra	Ssufuf Khalfiye	صفوف خلفية
Komedi	Hazli	هزلي
Yönetmen	Makhraj	مخرج
Müzikal oyun	Ardd ghina-i (Musikki)	عرض غنائي (موسيقي)

Rejisör	Muntej	منتج
Matine	Nahari	نهاري
Ön sıra	Ssufuf emeniye	صفوف أمامية

Opera-Bale-Konser Opera-Bale

أوبرا - باليه -

Operada bu akşam ne var.

Mezhe hunek fil opera el yawm?

ماذا هناك في الأوبرا اليوم؟

Kim söylüyor?

Men el mugh-ghani?

من المغني؟

Hangi eserleri çalıyorlar?

Mehiye el makkttuat el-leti tuzaf?

ماهي المقطوعات التي تعزف؟

Orkestra şefi kim?

Men huwa kka-id el fırkka el musikkiye?

من هو قائد الفرقة الموسيقية؟

Konser salonu nerede?

Eyne ssalet el hafel?

أين صالة الحفل؟

Bale saat kaçta başlıyor?

Fi ey sa-a yebde el bale?

في أي ساعة يبدأ الباليه؟

Kelimeler	**Kelimet (mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Balerin	Rakkısatbale	راقصة باليه
Balet	Rakkısbale	راقص باليه
Resital	Hafl Musiki	حفل موسيقي
Besteci	Mulah-hin	ملحن
Operet	Operet	أوبريت
Solist	Fen-nen, fen-nene	فنان ، فنانة
Senfoni konseri	Hafle Sinfoniyye	حفلة سيمفونية

Gece kulubü- Gazino Nadi leyli-Melhe (Gazino) نادي ليلي - ملهى (كازينو)

Bana iyi bir gece kulübü tavsiye eder misiniz?

Hel Tedilleni min faddlak ala nadi leyli jeyid?

هل تدلني من فضلك على نادي ليلي جيد؟

Programda hangi sanatçılar var?

Men yujed minel fen-nenin fil barnemej?

من يوجد من الفنانين في البرنامج؟

Program ne zaman başlıyor?

Mete Yebdel barnemej?

متى يبدأ البرنامج؟

Üç kişilik bir masa ayırtmıştım.

Kunt KKad Hajezt ttawla lishelesh aşkhass.

كنت قد حجزت طاولة لثلاث أشخاص.

Size daha önce telefon etmiştim.

Lakkad ittassalt bikum min kkabel.

لقد اتصلت بكم من قبل.

Dans-Arkadaşlık El Rakkıs-el sadakka **الرقص - الصداقة**

Benimle dans eder misiniz?

Hel eteş-şaraf birakkssa ma-akum?

هل أتشرف برقصة معكم؟

Tabii, memnuniyetle.

Na-am, bikul surur.

نعم ، بكل سرور.

Ne iş yapıyorsunuz?

Mezhe tâ-mel?

ماذا تعمل؟

Öğretmenim

Ene mu-allim (Mual-lime)

أنا معلم (معلمة).

Çok güzel dans ediyorsunuz.

Tarkussun bittarikka jeyide?

ترقصون بطريقة جيدة.

Teşekkür ederim, siz de öyle.

Şukran wa entum Kezhelik.

شكرًا ، وأنتم كذلك.

Burada diskotek var mı?

Hel hunek Disko (Markkass) KKarib?

هل هناك ديسكو (مرقص) قريب؟

Dans etmeye nereye gidebiliriz?

Eyne nesta-tii el zheheb lil rakkıss?

أين نستطيع الذهاب للرقص؟

Bir kez daha dans edelim mi?

Hel narkkus mar-ra ukhra?

هل نرقص مرة أخرى؟

Çok güzelsiniz.

Enti jemile jid-den.

انت جميلة جداً.

Bu elbise size çok yakışmış.

Hezhel fistan la-ik aleykum jidden.

هذا الفستان لائق عليكم جداً.

Sizi akşam yemeğe davet edebilir miyim?

Urid dawatakum alal aşa?

أريد دعوتكم على العشاء.

Nerede kalıyorsunuz?

Eyne Tabkka?

أين تبقى؟

Burada yalnız mısınız?

Hel ente wahid huna?

هل أنت وحيد هنا؟

Eşimle beraberim.

Ene maa Zawji (zawjeti).

أنا مع زوجي (زوجتي)

Burada ne yapıyorsunuz?

Mezhe tamel huna?

ماذا تعمل هنا؟

Tatildeyim.

Ene fi ejeze.

أنا في أجازة؟

Sizi yarın otelden arayabilir miyim?

Hel astatii elittissal bikum ilel fundukk?

هل أستطيع الإتصال بكم الى الفندق؟

Size telefon edebilir miyim?

Hel esttatii elit-tissal bikum?

هل أستطيع الإتصال بكم؟

Telefon numaranız kaç?

Me huwa Rakkam el hatef?

ما هو رقم الهاتف؟

Sizi evinize götürebilir miyim?

Hel astatii murafakkatekum ilel menzil?

هل أستطيع مرافقتكم الى المنزل؟

Yarın akşam birlikte olabilir miyiz?

Hel Neltakki mese elghad?

هل نلتقي مساء الغد؟

Yarın nerede buluşuyoruz?

Eyne neltakki ghaden?

أين نلتقي غداً؟

Bu akşam için teşekkürler.

Şukran, min ejil hezhel mese.

شكراً ، من أجل هذا المساء.

Tekrar ne zaman görüşebiliriz?

Mete naltakki mar-ra ukhra?

متى نلتقي مرة أخرى؟

Kelimeler	**Kelimet (mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Partiye davet	Da-wa ilel hafel	دعوة الى الحفل
Eve davet	Da-wa ilel menzil	دعوة الى المنزل
Ailemle	Ma-al aile	مع العائلة
Arkadaşımla	Ma-al assdikka	مع الأصدقاء
Satranç-kağıt oyunları, tavla	Şattranj, li-ib warakk, ttawla	**شطرنج ـ لعب ورق ، طاولة**

Satranç oynar mısınız?

Hel Talab el Şattranj?

هل تلعب الشطرنج؟

Hayır, Satranç bilmiyorum.

Lee, la arif el şattranj.

لا ، لا أعرف الشطرنج.

Kağıt oynar mısınız?

Hel tal-ab el warakk?

هل تلعب الورق ؟

Memnuniyetle, pokeri tercih ederim.

Bikul surur, ufad-dıl el poker.

بكل سرور ، أفضل البوكر.

Kelimeler	**kelimet (mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Briç	El bridje	البريدج
Dama	DDama	ضاما
Siyah Kare	Muraba aswad	مربع أسود
Beyaz kare	Muraba abyadd	مربع أبيض
Taş	Hajar	حجر
İskambil oyunu	Li-ib al warakk	لعب الورق
Vale	Şeb	شاب
Kız	Bint	بنت
Papaz	Khıtyar	ختيار.
As	Es	أس
Joker	Joker	جوكر
Karo	dinari	ديناري
Kupa	Kubbe, Kalb	كبة ، قلب
Maça	Bistoni	بستوني
Sinek	Sinek	سناك
Kesmek	KKatt-e el warakk	قطع الورق
Karıştırmak	Khaltt el warakk	خلط الورق
İskambil kağıdı	Warakk el le-eb	ورق اللعب
Dağıtmak	Tawzii	توزيع
Okey	OK	أوكي
Pişti	31. libet el KKaşuş (libet alkkaş)	٣١ ـ قاشوش (لعبة القش)
Konken	Konken, 51	كونكان ، ٥١ (واحد و خمسين)
Satranç	Şattranj	شطرنج
Piyon	Jindi, Hajar	جندي ، حجر
Vezir	El wazir	الوزير
Şah	El Melik	الملك
Fil	El Fil	الفيل
Mat	Şah-Mat	شاه ـ مات
At	El Faras	الفرس
Kale	KKal-â	قلعة
Tavla	TTawla	طاولة
Yirmi bir	21, Wahed wa işrin	٢١ ـ واحد وعشرين
Elli bir	51, Wahed wa Khamsin	٥١ ـ واحد وخمسين.

Spor Rıyadda رياضة

Burada hangi sporları yapabilirim?

Mehiye enwa elrıyadda el-leti astatii mumaraseteha huna?

ماهي أنواع الرياضة التي أستطيع ممارستها هنا ؟

Burada hangi spor gösterileri var?

Mehiye el-Urudd el rıyaddiyeel-leti tu-radd huna?

ما هي العروض الرياضية التي تعرض هنا؟

Burada Golf sahası var mı?

Hel tujed sahet gholf?

هل توجد ساحة غولف؟

Futbol maçını görmek istiyorum.

Urid muşehedet murabat kurat el kkadem

أريد مشاهدة مباراة كرة القدم.

Yarın ne zaman, nerede olacak?

Mete wa eyne seyekun ghaden?

متى وأين سيكون غداً؟

Golf sopası kiralayabilir miyim?

Urid isti-jar asal gholf?

أريد استئجار عصا الغولف؟

Su kayağı yapmak istiyorum.

Urid mumareset el tezelluj alal mee.

أريد ممارسة التزلج على الماء.

Burada nerede balık avlayabiliriz?

Eyne astatii ssayd el semek?

أين أستطيع صيد السمك؟

Kayak dersleri alabilir miyim.

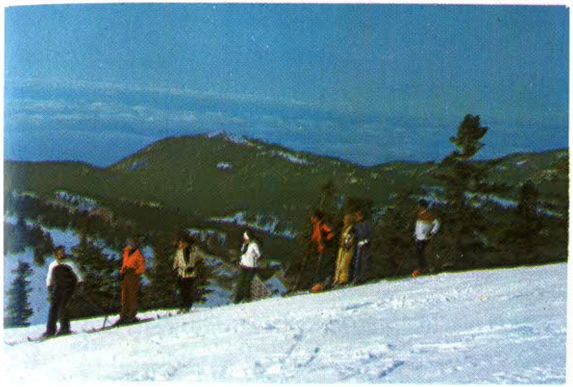
Urid drusen fil Tezehlukk alel shelj.

أريد دروساً في التزحلق على الثلج؟

Kayak yapabileceğim bir yer var mı?

Hel hunek meken munesib lil tezeh-lukk?

هل هناك مكان مناسب للتزحلق؟



Giriş ücreti ne kadar?

Mehiye ejret el dukhul?

ما هي أجرة الدخول؟

Günlüğü ne kadar?

Mehiye ejret el yawm?

ماهي أجرة اليوم؟

Bir saati ne kadar?

Me hiye ejret elsa-a?

ماهي أجرة الساعة؟

Bir tekne turu yapmak istiyorum.

Urid amel jawla bil zawrakk?

أريد عمل جولة بالزورق.

Avlanma ruhsatına gerek var mı?

Hel nehtaj rıkhssat el ssayd?

هل نحتاج رخصة الصيد؟

Kelimeler	**Kelimet (Mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Olta	Sin-naret ssayd	سنارة صيد
Basketbol maçı	Mubarat kuret sel-le	مباراة كرة السلة
Dağ	Jebel	جبل
Patinaj sahası	Sahet el tezel-luj alel jalid	ساحة التزلج على الجليد.
Golf sahası	Sahat el gholf	ساحة الغولف
Hentbol maçı	Mubarat kuret elyed	مباراة كرة اليد.
Deniz	El bahır	البحر
Hipodrum	Sahet Sibakk el khayl	ساحة سباق الخيل
Kızak	Arabet el tezeh-lukk	عربة التزحلق
Paten	Ajelet el tezeh-lukk	عجلات التزحلق
Yüzme havuzu	Mesbeh, Hawdd elsibaha	مسبح ، حوض السباحة.
Kayak	Tezel-luj, Tezeh-lukk	تزلج ، تزحلق
Kayak pisti	Sahet el tazahlukk (el tezel-luj)	ساحة التزحلق (التزلج)
Kayak sopası	assa el tezel-luj	عصا التزلج
Çizme	Jezme	جزمة
Tenis Kortu	Sahat el tenis	ساحة التنس.
Voleybol maçı	Mubarat Kura tta-ira	مباراة كرة طائرة
Yarış	Sibakk	سباق
Maç	Mubara	مباراة

Plajda,	Alel Şatı,	على الشاطئ ،
Havuzda	filmesbeh	في المسبح.

Burada kapalı yüzme havuzu var mı?

Hel hunek Hawdd lil sibaha mughlakk?

هل هناك حوض للسباحة مغلق؟

Kabineli bir giriş bileti lütfen.

Urid Tezhkeret dukhul ma-a kabine (meşleh) min faddlak.

أريد تذكرة دخول مع كابينة (مشلح) من فضلك.

Nereye kadar açılabiliriz?

Ila eyne nastatii el sibaha?

الى أين نستطيع السباحة؟

Can kurtaran varmı?

Hel yujed munkkezh?

هل يوجد منقذ؟

Bir kayık kiralamak istiyorum?

Urid isti-jar KKareb.

أريد استئجار قارب.

Nereden bir sandal kiralayabilirim?

Min eyne asta-tii isti-jar KKareb?

من أين أستطيع استئجار قارب؟

Bu nehirde yüzülür mü?

Hel mesmuh el sibaha fi hezhel naher?

هل مسموح السباحة في هذا النهر

Burada denize girilir mi?

Hel mesmuh el sibaha fi hezhel baher.

هل مسموح السباحة في هذا البحر؟

Kelimeler	**Kelimet (Mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Kayık	KKareb, zawrakk	قارب ، زورق
Duş	duş	دوش
Kabin	Kabin, Makkssura	كابين ، مقصورة
Şezlong	Makk-ad liltemed-dud alel şatt-e	مقعد للتمدد على الشاطئ.
Deniz motoru	Zawrakk ser-ii	زورق سريع.
Açık yüzme havuzu	Hawdd Sibaha meftuh	حوض سباحة مفتوح.
Yelkenli	Şira-i	شراعي
Kaplıca hamamı	Ham-mamet Kibritiye	حمامات كبريتية
Su kayağı	Tezel-luj alel me-e	تزلج على الماء

Yüzmek yasaktır
Memnu El sibaha
ممنوع السباحة

Yalnız yüzme bilenlere
Fakat lilsebbahin
فقط للسباحين.

Denize girmek yasaktır
Memnuel nuzul ilel Bahır.
ممنوع النزول الى البحر.

Arabayla yolda **Bil sey-yare alel ttarik** **بالسيارة على الطريق.**

Cidde'ye nasıl gidebiliriz?

Keyfe nezh-heb ile Jeddah?

كيف نذهب الى جدة؟

Lütfen, yolu bana haritada gösterir misiniz?

Arini el ttarikk alel Kharitta min faddlak.

أريني الطريق على الخريطة من فضلك.

Cidde ne kadar uzaklıkta?

Kem Teb-ud Jeddah?

كم تبعد جدة؟

Affedersiniz, Mekke'ye giden yol bu mu?

Afwan, hel hezhe huwal ttarik ile Mekke?

عفواً ، هل هذا هو الطريق الى مكة؟

Bu yol tek yönlü mü?

Hel hezhel ttarikk it-tijah wahid?

هل هذا الطريق اتجاه واحد؟

Doğru yoldamıyım?

Hel ene fil ttarikk el ssahih?

هل أنا في الطريق الصحيح؟

Mekke'ye giden otoyol'a nasıl çıkacacağım?

Keyfe assıl ilel ttarikk el Ser-ii el muad-di ile Mekke.

كيف أصل الى الطريق السريع المؤدي الى مكة؟

Waha'ya kadar dosdoğru gidin.

Izh-heb bi istikkama wahide lighayet elwaha.

اذهب بإستقامة واحدة لغاية الواحة.

Yüzmetre ileriden sola dönün.

İn-attıf ilel yeser baad miyet metr.

انعطف الى اليسار بعد مائة متر.

Yanlış yoldasınız, sekiz kilometre kadar geri dönün.

Ente fil ttarikk el ghalatt, irja-a shemeniye KM ilelwara.

أنت في الطريق الغلط، ارجع ثمانية كيلومتر الى الوراء.

Hız sınırını geçtiniz.

Tejewazt hudud el Sir-aa.

تجاوزت حدود السرعة.

Çok hızlı gidiyorsunuz.

Tesir bisir-aa jidden.

تسير بسرعة جداً.

Ehliyetiniz lütfen.

Rukhssat el kkıyade min faddlak.

رخصةالقيادة من فضلك.

Kelimeler	**Kelimet (Mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Sapmak	İn-ittaf	انعطاف
Römork	KKattır, KKa-ttira	قطر، قاطرة
Yol vermek	İfsah ttarikk	افساح طريق
Araba	Araba	عربة
Otomobil	Sey-yara	سيارة
Otostop	Otostop	أوتوستوب
Fren yapmak	Kebh elsir-â, el farmele	كبح السرعة، الفرملة
Köprü	Jisir	جسر
Otobüs	Hafile, bass	حافلة، باص
Taşıt girişi	Medkhil el eliyyet	مدخل الآليات
Bisiklet	Deraje adiye	دراجةعادية
Yaya geçidi	Ma-mar muşet	ممر مشاة
Çift yön	İt-tijah (ttarik) muzdawej	اتجاه (طريق) مزدوج
Durmak	wukkuf	وقوف
Azami sürat	el sira el KKusswa	السرعةالقصوى
Kamyonet	Şahine ssaghira	شاحنة صغيرة
Kavşak	Lef-fe	لفة
Viraj	Mun-attaf	منعطف
Yavaş gitmek	El Seyr bi.bıtt-ı	السير ببطء
Motosiklet	Der-raje nariye	دراجةنارية
Sola	ilel yasar	الى اليسار
Sağa	ilel yemin	الى اليمين
Park etme	İkkaf (ssaf) el seyyara	ايقاف (صف) السيارة
Pasaport	Jawaz sefer	جواز سفر
Hüviyet	Hawiye	هوية
Özel oto	Sey-yara Khassa	سيارة خاصة
Hızlı gitmek	El seyr bisir-a	السير بسرعة
Cadde	TTarikk, Şare	طريق، شارع
Geçit	Ma-mar	ممر
Sollama yasağı	Memnu eltejawoz	ممنوع التجاوز
Aşağıda	Fil esfel, Taht	في الأسفل، تحت
Trafik polisi	Şırtti murur.	شرطي مرور

İleriye	ilel emem	الي الأمام
Dönmek	el awde	العودة
Karavan	Makk-ttura	مقطورة
Ruhsat	Rıkhssat el sey-yara	رخصة السيارة

Benzincide Fi mahattat el benzin

في محطة البنزين

Arabama benzin doldurtmak istiyorum.

Urid mil-e Khaz-zani min faddlak.

أريد ملئ خزاني من فضلك.

Ne kadar?

Kem?

كام؟

Depoyu doldurun lütfen.

İmle elkhaz-zen min faddlak.

املئ الخزان من فضلك

Süper lütfen.

Mumtaz min faddlak.

ممتاز من فضلك.

En yakın benzin istasyonu nerededir?

Eyne akkrab mahat-tat benzin?

أين أقرب محطة بنزين؟

On litre süper benzin istiyorum.

Urid aşr litrat Benzin min faddlak.

أريد عشر ليترات بنزين من فضلك

Yağını değiştirir misiniz?

Etughay-yir el zeyt min faddlak?

أتغير الزيت من فضلك.

Arabayı yıkatmak istiyorum.

Urid ghasil elseyyara.

أريد غسيل السيارة.

Ön camı temizler misiniz?

Hel tunazzhef el zujej elememi min faddlak?

هل تنظف الزجاج الأمامي من فضلك؟

Bu bölgenin karayolları haritası var mı?

Hel tujed Kharittat el tturukk lihezhihil manttikka?

هل توجد خريطة الطرق لهذه المنطقة؟

Tuvaletler nerede?

Eynel hem-memet?

أين الحمامات؟

Kelimeler	**Kelimet (mufredet)(مفردات)**	**كلمات**
Benzin bidonu	Khaz-zen limil el benzin	خزان للمئ البنزين
Benzin deposu	Khaz-zen Benzin	خزان بنزين
Hidrolik yağı	Zeyt el nawabıdd (Elhidrolik)	زيت النوابض (الهيدروليك)
Mazot	Mazot	مازوت
Antifriz	Muddad eltejem-mod	مضاد التجمد
Radyatör suyu	Me-el mubar-red	ماء المبرد
Lastiklerin havası	Hawa el ittarat	هواء الإطارات
Yedek lastik	İttar ihtiyatti	اطار احتياطي
Benzin istasyonu	Mahattat Benzin	محطة بنزين
Buji	Şumu elihtirakk(Buji)	شموع الإحتراق (بوجي)

Park etme İkkaf el sey-yara ايقاف السيارة

Arabayı nereye park edebilirim?

Eyne astatii ikkaf el sey-yara?

أين أستطيع ايقاف السيارة؟

Yakında bir park yeri var mı?

Hel hunek meken KKarib min huna li-ikkaf el sey-yara?

هل هناك مكان قريب من هنا لإيقاف السيارة؟

Boş yer var mı?

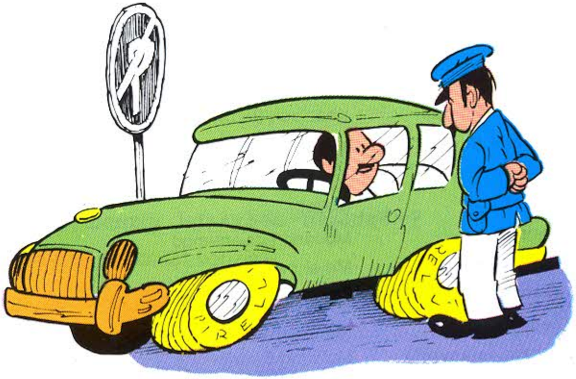
Hel yujed meken şagher?

هل يوجد مكان شاغر

Oraya park edebilir miyim?

Hel astatii ikkaf el sey-yara Huna?

هل أستطيع ايقاف السيارة هنا؟



Ne kadar zaman için park edebilirim.

Mehiye el mud-de el-leti asta-tii el wukkuf bihe?

ماهي المدة التي أستطيع الوقوف بها؟

Garaj bütün gece açık mı?

Hel el mir-ab meftuh fil leyl?

هل المرآب مفتوح في الليل؟

Buranın park ücreti ne kadar?

Mehiye ejret elwukkuf huna?

ماهي أجرة الوقوف هنا؟

Buraya Park etmek yasaktır?
Mem-nu el wukkuf hune?
ممنوع الوقوف هنا.

Yolda arıza Ittıl alel ttarikk

عطل على الطريق

Arabam arıza yaptı.

Sey-yarati Ta-at-talet

سيارتي تعطلت

Arıza nerede?

Eyne el uttul?

أين العطل؟

Arızanın nerede olduğunu bilmiyorum.

Le, arif eynel uttul.

لا أعرف أين العطل؟

Çeyrek depo istiyorum.

Urid ri-bi Khaz-zen.

أريد ربع خزان.

Yarım depo istiyorum.

Urid nısıf Khaz-zen.

أريد نصف خزان

On bin liralık normal benzin lütfen.

Benzin adi bi-aşrat elef min faddlak.

بنزين عادي بعشرة آلاف من فضلك.

Lütfen lastikleri kontrol edermisiniz?

Ifhas el ittarat min faddlak.

افحص الإطارات من فضلك.

İki litre yağ verin, lütfen.

A-ttini litreyn min el zeyt min faddlak.

أعطني ليترين من الزيت من فضلك

Arabanız nerede?

Eyn el sey-yara?

أين السيارة؟

E-5 karayolunda Cidde'ye yüz km. mesafede.

Ala ttarikk E, Khamsa ala bu-ud miyet km min Jeddah.

على طريق أ - خمسة على بعمائة كيلومتر من جدة.

En yakın tamirci nerede?

Eyne yujed akkrab musal-leh?

أين يوجد أقرب مصلّح؟

Bir tamirhaneye telefon edebilir miyim?

Hel nestatii elit-tissal bi-akkrab warşet tasslih?

هل نستطيع الإتصال بأقرب ورشة تصليح؟

Arızanın nerede olduğunu bilmiyorum.

Le-arif eynel uttul.

لا أعرف أين العطل

Bir kurtarma aracı gönderir misiniz?

Hel tursil sey-yaret jar wa inkkazh min faddlak?

هل ترسل سيارة جر وانقاذ من فضلك؟

Arabamı çekebilir misiniz?

Hel Teshab Seyyarati min faddlak?

هل تسحب سيارتي من فضلك؟

Bana yardım edebilir misiniz?

Hel Testatii musa-adati?

هل تستطيع مساعدتي؟

Biraz benzin verebilir misiniz?

Hel tu-ttini KKalil mine benzin?

هل تعطيني قليل من البنزين؟

Arabamın plaka numarası ...

Rakkam lawhet sey-yarati...

رقم لوحة سيارتي...

Tamirhanede İndel musal-leh

عند المصلح

Arabamın neresi arızalı?

Eynel ıttıl fil seyyara?

أين العطل في السيارة؟

Motorda arıza var.

Hunek ıttıl fil muharrek?

هناك عطل في المحرك.

Tamiri ne kadar sürer?

Kem yastaghrekk el tasslih?

كام يستغرق التصليح؟

İki günde biter.

Tejhez fi yawmin.

تجهز في يومين.

Daha erken mümkün değil mi?

Hel min el mumken en Tejhez kabel elmudde elmezhkura?

هل من الممكن أن تجهز قبل المدة المذكورة؟

Maalesef mümkün değil.

Ma-al esef, ghayr mumken.

مع الأسف ، غير ممكن.

Arıza önemli mi?

Hel el uttul kebir?

هل العطل كبير؟

Egzost borusu kırık.

El âdem (el aştıman) Meksur.

العادم (الأشطمان) مكسور.

Tamir edebilir misiniz?

Hel Testatii Taslihuh?

هل تستطيع تصليحه؟

Bu araba için yedek parçanız var mı?

Hel indakum Kıttaa tebdil lihezhihil seyyara?

هل عندكم قطع تبديل لهذه السيارة؟

Yedek parça ne kadar zamanda gelir?

Mete tahddar kıtta el tebdil?

متى تحضر قطع التبديل؟

Elektrik kısa devre yapıyor.

Hunak Şararat Kahruba-iyye.

هناك شرارات كهربائية

Elektrik kaçağı var.

Hunak Tahrib fil Kahraba.

هناك تهريب في الكهرباء.

Motor tekliyor.

El Muhar-rek Yukattı.

المحرك يقطع.

Motor ısınıyor.

El Muhar-rek yahma.

المحرك يحمى.

Egzost borusu ses yapıyor.

El âdem yusder aswat.

العادم يصدر أصوات.

Silecekler çalışmıyor?

El mes-sahat leta mel?

المسّاحات لاتعمل.

Lastik patinaj yapıyor.

El ittarat TeTezahlakk.

الإطارات تتزحلق.

Lastikler yıpranmış.

El ittarat Muhtari-a

الأطارات مهترئة.

Vantilatör lastiği gevşek.

Seyr el marwaha Murtakhi.

سير المروحة مرتخي.

Radyatör kaçak yapıyor.

Hunak tahrib fil Mubar-red.

هناك تهريب في المبرد.

Bakım ve yağlama yapılmasını istiyorum.

Urid fahss watazyi-it min faddlak.

أريد فحص و تزييت من فضلك.

Rot ve balans ayarı yapılması lazım.

Yajeb Tayir elrot.

يجب تعيير الروت.

Debriaj çok çabuk kavrıyor.

El fassel (eldiberyaj) yu-allek bisir-â.

الفاصل (الدبرياج) يعلق بسرعة.

Amortisörler yetersiz.

El-ley-yet (elamortisör) ghayr kafi.

الليّات (الأمورتيسور) غير كافي.

Frenlerin ayarlanması gerekiyor.

Yajeb Tayir el makabeh (El faramel).

يجب تعيير المكابح (الفرامل)

Arabamı nerede yıkatabilirim?

Eyne min el mumken ghasil el seyyara?

أين من الممكن غسيل السيارة؟

Lütfen arabamı temizleyin.

Min faddlak nazzhef li el sey-yara.

من فضلك نظف لي السيارة.

Lütfen camları temizleyin

Min faddlak nazzhef el zujej.

من فضلك نظف الزجاج.

Arabamın tamiri tamam mı?

Hel intehe Taslih el sey-yara?

هل انتهى تصليح السيارة؟

Borcum ne kadar.

Kem yajeb en adfa-a?

كام يجب أن أدفع؟

Yardımınız için çok teşekkürler.

Şukran jezilen lil musa-ade.

شكراً جزيلاً للمساعدة.

Kelimeler	**Kelimet (mufradat)**	كلمات. (مفردات)
Far selektör	Ejhizet elinara (elddaw)	أجهزة الإنارة (الضوء)
Ayrılmış	Mutewaz-zi, Mutefar-rıkk	متوزع، متفرق
Yıpranmış	Muhtare	مهترئ
Şaft	İmtisas	امتصاص
Marş motoru	el Mukkale (El Marş)	المقلع (المارش)
Aşınmış	Mustehlek	مستهلك
Egzost borusu	El Âdem	العادم
Otomatik vites	Nakkel (vites) otomatiki	نقل (فيتس) أوتوماتيكي.
Akü	Battariye	بطارية
Akü gözleri	Fethat el battariye	فتحات البطارية
Akü suyu	Me-e el battariye	ماء البطارية
Sıkıştırmak	Rass	رص
Ampul, lamba	Lamba	لمبة
Sinyal	İşara	اشارة
Sinyal kolu	Zhira el işara	ذراع الإشارة
Benzin filtresi	Missfat el benzin	مصفاة البنزين
Benzin pompası	Middakh-khet elbenzin	مضخة البنزين
Balata	Koliyet	كوليات
Balatalarını sökmek	Fek el kolyet	فك الكوليات
Balatalarını değiştirmek	Taghyir el kolyet	تغيير الكوليات
Fren	Mekbah (Faramel)	مكبح (فرامل)
Fren lambaları	Addwa el mikbah	أضواء المكبح
Arızalı	Mu-attai	معطل
Conta	El jantt	الجنط
Zayıf	DDa-if	ضعيف
Atmış	İnfilat	انفلات
Sızmak	Tahrib	تهريب
Enjeksiyon pompası	Middakhet el bakh-khakh.	مضخة البخاخ
Ayarlamak	Ta-yir	تعيير
Elektrik tertibatı	El ajhiza el kahruba-iyya	الأجهزة الكهربائية
Vuruyor	yaddreb	يضرب
Tekliyor	Yukkat-te	يقطع
Oynuyor	Yel-ab	يلعب
Yaylar	el nawabedd	النوابض
Süspansiyon	Mane el ihtizaz	مانع الإهتزاز
Filtre	Misfat	مصفاة
Doldurmak	Mil-e	ملئ
Vitesler	Zhira el Nakkel (Vites)	ذراع النقل (الفيتس)
Şanzıman	İlbet el sera (ilbet el vites)	علبة السرعة (علبة الفيتس)
El freni	Mikbah el yed	مكبح اليد
Kalorifer	Mudef-fi	مدفئ
Yüksek	Âli	عالي
Klakson	Muneb-beh, zem-mur	منبه، زمور
Kablolar	El Aşritta	الأشرطة
Bozuk	Mu-attal	معطل
Vantilatör kayışı	Seyr el marwaha	سير المروحة
Kamalı mil	Iks	عكس
Külbütör	El mufah-him (Karbiratör)	المفحم (الكاربيراتور)
Piston	Piston DDaghett	بيستون ضاغط
Segmantar	Esawer el ddaghıtt	أساور الضغط
Meksefe	Mukeshife	مكثفة
Kontak	İttissal (Kontak)	اتصال (كونتاك)
Radyatör	Mubar-red	مبرد
Soğutma tertibatı	Ejhizet el tabrid	أجهزة التبريد
Debriyaj	El Fassel (Deberyaj)	الفاصل (الدبرياج)
Debriyaj pedalı	Da-set el fassel (Deberyaj)	دعسة الفاصل (الدبرياج)
Debriyaj diski	SSahn el fassel	صحن الفاصل (الدبرياج)
Krank mili	El jizhi el makkuf (Krank)	الجزء المعقوف (الكرانك)
Krank yatakları	Sen'd el jizhi (Krank)	سند الجزء (الكرانك)
Kısa rot başları	Ru-us el rot	روؤس الروت

Direksiyon	El Mikk-wad	المقود
Direksiyon kutusu	İlbet el mık-wad	علبة المقود
Direksiyon mili	Mihwar el mık-wad	محور المقود
Direksiyon tertibatı	Ejhizet el mık-wad	أجهزة المقود
Dinamo	El muwal-led	المولّد
Delik	Meshkkub, shikkib	مثقوب ، ثقب
Gevşek	Murtakhi	مرتخي
Gevşetmek	İrkha	ارخاء
Hava filtresi	Missfat el Hawa	مصفاةالهواء
Motor	El Muhar-rek	المحرك
Esksantirik mili	Şejeret el ukkad (eksantrik)	شجرة العقد (اكسانتريك)
Üst karter	Ghatta el kkulunswa, Ghatta elkolas.	غطاء القلنسوة ، غطاء الكولاس.
Susuz	Bidun Mee	بدون ماء
Yağlama tertibatı	Ejhizet el tezyit	أجهزة التزييت
Yağ pompası	Middakhet el zeyt	مضخةالزيت
Yağ deposu	Khaz-zen el zeyt	خزانالزيت
Pompa	Middakha	مضخة
Tekerlekler	İttarat, Dawalib.	اطارات ، دواليب
Balans ayarı yapmak	Ta-yir Mihwar el dawalib	تعيير محور الدواليب
Reflektör	El DDaw	الضوء
Arı su	Mee Safi	ماء صافي
Çatlak	Şıkk	شق
Geri vites lambaları	Addwiyet el vites el khalfiye.	أضوية الفيتس الخلفية
Arka lambalar	El addwiye el khalfiye	الأضوية الخلفية
Temizlemek	Tanzzhif	تنظيف
Cam silecekleri	Mes-sahat el zujej	مسّاحات الزجاج
Farlar	El Addwiya	الأضوية
Şamandıra	Fawaş-şat, aw-wamat	فواشات(عوامات)
Koltuk	Makk-ad	مقعد
Makara	Bakara	بكرة

Sitabilizatör	Musheb-bit	مثبت
Amortisör	El ley-yet (Amortisorat)	الليّات (أمورتيسورات)
Hız göstergesi	Muaş-şir el Sir-a	مؤشرالسرعة
Termostat	Muaş-şir el harara	مؤشرالحرارة
Transmisyon	Tahwil, intikkal	تحويل ، انتقال
Çok ısınıyor	yaskhun Jidden	يسخن جداً
Platinler	El platinat	البلاتينات
Supap	El subab	السباب
Vantilatör	El mirwaha	المروحة
Supap yayı	Nabıdd el Subab	نابض السباب
Bağlantı	İttissal, muwassel	اتصال ، موصل
Eğrilmiş	İwijaj, Miwaj	اعوجاج ، معوج
Yanmış	İhtirakk, Muhtarıkk	احتراق ، محترق
Sıkışmış	Marssuss	مرصوص
Donmuş	Mujem-med	مجمّد
Karbüratör	El Mufah-hem (karbirator)	المفحم (كاربيراتور)
Kirli	Mutesikh, Khazher	متسخ ، قذر
Distribütör	Muwaz-zi	موزع
Distribütör kapağı	Ghatta el mu-waz-zi	غطاءالموزع
Su pompası	Middakhet el mee	مضخةالماء
Değiştirmek	Taghyir	تغيير
Dişler	Esnen	أسنان
Kırık	Meksur	مكسور
Ateşleme sistemi	Jihaz el ihtirakk	جهاز الإحتراق
Bujiler	Şumu el ihtirakk	شموع الإحتراق
Buji başlıkları	Ru-us Şumu elihtirakk.	روؤس شموع الإحتراق.
Endüksiyon bobini		
Silindir	El us-ttu-wana	الأسطوانة
Silindir kapağı	Ghatta el isttiwana	غطاء الأسطوانة
Silindir kapak contası	Jildet ghatta el isttiwana	جلدة غطاء الأسطوانة

Bir Kaza Hadesh حادث

Bir kaza oldu.

Hasal hadesh

حصل حادث

Kaza nerede oldu?

Eyne hassal el hadesh?

أين حصل الحادث؟

Cidde'ye yirmi km. mesafede.

Ala mesafet işrin kilometr min Jedda.

على مسافة عشرين كيلومتر من جدة.

Kazada ölen var mı?

Hel hunek mawta fil hadesh?

هل هناك موتى في الحادث؟

Hayır, ölü yok iki yaralı var.

Lee, Le yujed Mawta wa lakin hunak ishnin jarha.

لا ، لايوجد موتى ولكن هناك اثنين جرحى.

Lütfen polise haber verin.

Akhber el Şırtta min faddlak.

أخبر الشرطة من فضلك.

En yakın telefon nerede?

Eyne yujed akkrab hatef (telefon)?

أين يوجد أقرب هاتف (تلفون).

Acele bir ambulans çağırın lütfen.

El raja elit-tissal biseyyaret is-af bisir-a.

الرجاء الإتصال بسيارة اسعاف بسرعة.

Arkadaşım ağır yaralı.

SSadikki mejruh bişekil Khattir.

صديقي مجروح بشكل خطير.

Yaralıları kımıldatmayın.

Le Tuuhar-riku el jarha.

لا تحركوا الجرحى.

Yaralıları arabadan çıkarmama yardım edin.

Min faddlak sa-idni likhraj el jarha min el seyyara.

من فضلك ساعدني لإخراج الجرحى من السيارة.

Adım Muhammed Sultan.

İsmi Muhamed Sultan.

اسمي محمد سلطان.

Lütfen, bana isminizi, adresinizi ve sigorta numaranızı veriniz.

Min faddlak aattini unwanek wa rakkam el temin.

من فضلك أعطني عنوانك ورقم التأمين.

Arabam için çekme aracı gönderir misiniz?

Etebash min faddlak elet eljar liseyyarati?

أتبعث من فضلك آلة الجر لسيارتي؟

Tercüman istiyorum.

Urid muterjim.

أريد مترجم.

Tanıklık yapar mısınız?

Hel Teşhed?

هل تشهد؟

Araba kiralama Tejir sey-yara

تاجير سيارة

Bir araba kiralamak istiyorum.

Urid tejir sey-yara.

أريد تأجير سيارة.

Günlüğü ne kadar?

Mehiye ejret el yawn el wahid?

ماهي أجرة اليوم الواحد؟

Günlüğü onbeş bin lira.

Ejret el yawm el wahed khams aşrat elef lira.

أجرة اليوم الواحد خمس عشر آلاف ليرة.

Ne kadar kapora vermem gerekiyor?

Kem yajeb en edfa-a mukkad-demen?

كم يجب أن أدفع مقدماً؟

Beş bin lira.

Khams elef lira.

خمس آلاف ليرة.

Arabanın haftalığı ne kadar?

Mehiye el ejra el usbu-iyye?

ماهي الأجرة الأسبوعية؟

Ehliyetinizi görebilir miyim?

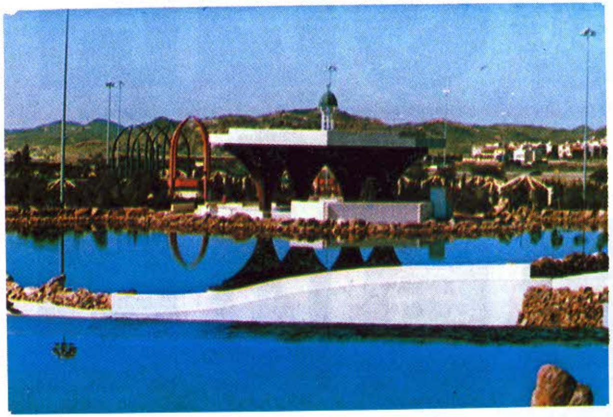
Arini rıkhsat el kkıyade min faddlak.

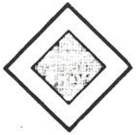
أرني رخصة القيادة من فضلك.

Arabayı hemen alabilir miyim?

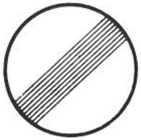
Hel min el mumken istilem el seyyara halen?

هل من الممكن استلام السيارة حالاً؟

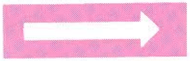




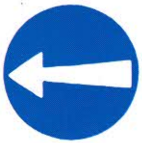
Tercihli yol
TTarikk ikhtiyari
طريق اختياري



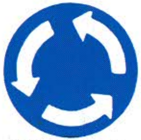
Tahdidin sonu
İntiha el tahdid
انتهاء التحديد



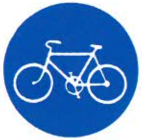
Tek yönlü yol
TTarikk iittijah wahed
طريق اتجاه واحد



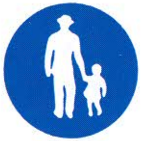
Mecburi yön
İttijah ijbari
اتجاه اجباري



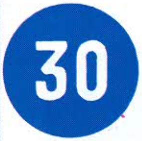
Ada etrafında dönülür
İmkaniyet el dawaran Hawl el jazira.
امكانية الدوران حول الجزيرة



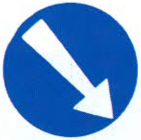
Sadece bisiklet için
lil dar-rajat el âdiye fakkatt.
للدراجات العادية فقط.



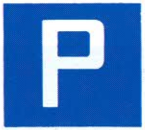
Sadece yayalara
lil muşet fakkatt
للمشاة فقط.



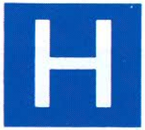
Asgari hız
El sir-a el sughra
السرعة الصغرى



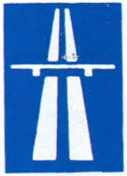
Sağa mecburi yön
İt-tijah ijbari ilel yemin
اتجاه اجباري الى اليمين.



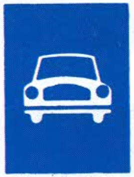
Park
Mawkk-ef
موقف



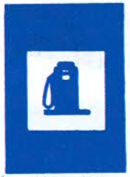
Hastane
Mistaşfa
مستشفى



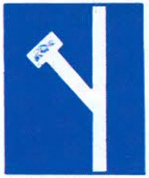
Otoban
TTarikk Sari-i
طريق سريع



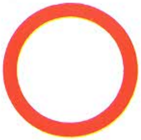
Yalnız motorlu **taşıtlara.**
lil eliyet fakkatt.
للآليات فقط



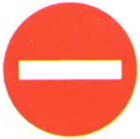
Akaryakıt
Sa-il el ihtirakk
سائل الإحتراق



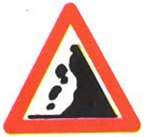
Çıkmaz Sokak
TTarikk Mesdud
طريق مسدود



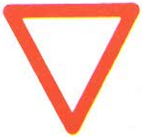
Taşıt trafiğine **kapalı yol.**
Mughlakk lileliyet
مغلق للآليات



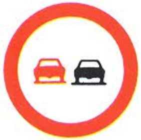
Taşıt giremez
Memnu Dukhul el eliyet
ممنوع دخول الآليات



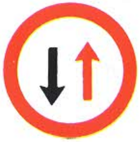
Gevşek şev
Munhadar turabi Rakhu
منحدر ترابي رخو



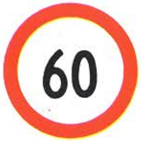
Yol ver
İfsah ttarikk
افسح طريق



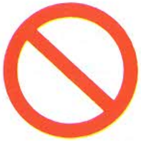
Sollama yasak
Memnu el tajawoz
ممنوع التجاوز



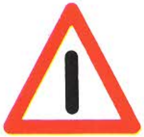
Karşıdan gelen **aracın geçiş hakkı var.**
Afddaliyet el murur lil eliyet el kkadime.
أفضلية المرور للآليات القادمة.



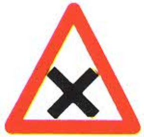
Azami hız
El Sir-a el kkusswa
السرعة القصوى



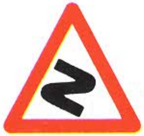
Park edilmez
Memnu el wukkuf
ممنوع الوقوف



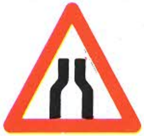
Dikkat
İntebeh
انتبه



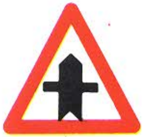
Kavşak
Lef-fe, Munattaf
لفة ، منعطف



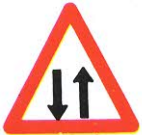
Devamlı virajlar
Munattafat Mute-taliye
منعطفات متتالية



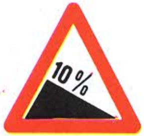
Daralan kaplama
ttarikk DDay-yık
طريق ضيق



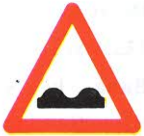
Tali yol kavşağı
Munattaf ttarikk fır-i
منعطف طريق فرعي



İki yönlü trafik
ttarikk it-tijah Muzdawaj
طريق اتجاه مزدوج



Tehlikeli eğim
Munhadar Khattir
منحدر خطير



Kasis
Murte-fa litahdid el sir-a
مرتفع لتحديد السرعة

Doktor çağırma Nida el ttabib نداء الطبيب

Burada bir doktor var mıdır?

Hel yujed ttabib huna?

هل يوجد طبيب هنا؟

Yakında bir doktor var mıdır?

Hel yujed ttabib Kkarib min huna?

هل يوجد طبيب قريب من هنا؟

Lütfen, acele bir doktor çağırın.

El raja, nida el tabib bisir-a.

الرجاء ، نداء الطبيب بسرعة.

Doktor buraya gelebilir mi?

Hel min el mumken ihddar el ttabib ile huna?

هل من الممكن احضار الطبيب الى هنا؟

Yakında bir hastane var mıdır?

Hel hunak mistaşfa kkarib min huna?

هل هناك مستشفى قريب من هنا؟

Hastayım, lütfen beni doktora götürün.

Min faddlak, khizhni ilel ttabib, ene maridd.

من فضلك ، خذني الى الطبيب ، أنا مريض.

Almanca bilen bir doktor var mıdır?

Hel yujed ttabib yetekellem el almaniyye?

هل يوجد طبيب يتكلم الإلمانية؟

Bana iyi bir doktor tavsiye eder misiniz?

Hel tedil-leni ala-ttabib jey-id?

هل تدلني على طبيب جيد؟

Doktorun muayenehanesi nerede?

Eyne iyadet alttabib?

أين عيادة الطبيب؟

Muayene zamanları ne zaman?

Mehiye Mawa-id el mu-ayene?

ماهي مواعيد المعاينة؟

Doktorda İndel ttabib عند الطبيب

Şikayetiniz nedir?

Mezhe Teşku?

ماذا تشكو؟

Midem bozuldu.

Mideti Sey-yi-e.

معدتي سيئة

İshal var mı?

İndek ishal?

عندك اسهال؟

Evet, var.

Na-am indi.

نعم ، عندي

Ne zamandan beri rahatsızsınız?

Munzh mete ente maridd?

منذ متى أنت مريض؟

İki günden beri.

Munzhu yawmin.

منذ يومين.

Ne yediniz?

Mezhe ekelt?

ماذا أكلت؟

Tavuk yemiştim.

Ekelt Dejaj.

أكلت دجاج

Şu tahlilleri yaptırın sonra bana gelin.

Ta-al iley bad amel hezhihil tahalil.

تعال اليّ بعد عمل هذه التحاليل.

Kendimi iyi hissetmiyorum.

Le aş ur binefsi jey-yiden.

لا أشعر بنفسي جيداً

Şiddetli üşüttüm.

Akhazht bard.

أخذت برد.

Ateşim var.

İndi harara.

عندي حرارة

Midem ağrıyor.

Mi-deti tulimeni.

معدتي تؤلمني

Zehirlendim.

Tesem-memt

تسممت

Kustum.

İstafraght

استفرغت

Beni bir şey ısırdı.

Şey me la-sa-ani.

شئ مالسعني.

Beni böcek soktu.

Haşara kkarassat-ni

حشرة قرصتني.

Başım ağrıyor.

Rasi yulimeni.

رأسي يؤلمني

Başım dönüyor.

İndi Dawkha

عندي دوخة

Sırtım ağrıyor.

ZZha-hri yulimeni

ظهري يؤلمني

Midem bulanıyor.

Uhis bil istifragh.

أحس بالإستفراغ

Hiç iştahım yok.

Leyse indi şe-hiye.

ليس عندي شهية

Titreme geliyor.

İndi Ra-aşa.

عندي رعشة

Kabız oldum.

İndi imsak.

عندي امساك

Yaralandım.

Juriht.

جرحت

Düştüm.

Wakka-t

وقعت

Bacağım şişti.

Sakki manfukha.

ساقي منفوخة

Kolum incindi.

Zhira-i Yulimeni.

ذراعي يؤلمني

Şeker hastasıyım.

Ene Maridd bil sek-kar.

أنا مريض بالسكر

Penisiline karşı alerjim var.

İndi Hasasiye DDıdd el penisilin.

عندي حساسية ضد البنسلين

Köpek ısırdı.

Ad-dani Kelb.

عضني كلب

Kuduz aşısı olmak istiyorum.

Urid amel likkah ddıdd el keleb.

أريد عمل لقاح ضد الكلب.

Bir bebek bekliyorum.

Antazzher ttıfıl (ene hamil).

أنتظر طفل (أنا حامل).

Üstünüzü çıkarın, lütfen.

Ar-ri el kkısım el âlâ min faddlak.

عرّي القسم الأعلى من فضلك.

Lütfen şuraya uzanın.

Temed-ded huna min fadlak.

تمدد هنا من فضلك.

Neresi acıyor?

Eyne mawddi el elem?

أين موضع الألم؟

Burası acıyor mu?

Huna yulimeni.

هنا يؤلمني

Derin nefes alın.

Khuzh nefes amikk.

خذ نفس عميق

Nefesinizi tutun.

Ihbis nefesek.

احبس نفسك.

Ağzınızı açın.

Iftah femek.

افتح فمك

Dilinizi gösterin.

Mid lisanek

مد لسانك

Öksürün.

Is-ol.

اسعل

Kan ve idrar tahlili yaptırmanız gerekiyor.

Yajeb en tuhal-lel el bol waldem.

يجب أن تحلل البول و الدم.

Röntgen çektirmeniz gerekiyor.

Yajeb en ta-mel fuhuss el aşi-a.

يجب أن تعمل فحوص الأشعة.

Ameliyat olmanız gerekiyor.

El ameliye el jirahiye wajibe.

العملية الجراحية واجبة.

Bu iğneleri yaptırmanız gerekiyor.

Yajeb aleykum amel hezhihil hukkan.

يجب عليكم عمل هذه الحقن.

Sigara, içki kullanmamanız gerekiyor.

Yajeb aleykum adem el tadkhin wa adem şırb el kuhul.

يجب عليكم عدم التدخين وعدم شرب الكحول.

Bu ilaçtan günde üç defa kullansın.

Aleykum bi-istimal heezhel dawa shelesh mar-rat fil yawm.

عليكم بإستعمال هذا الدواء ثلاث مرات في اليوم

Uyumadan önce bu haptan bir tane alın.

Khozh hab-be min hezhel dawa Kkabel el nawm.

خذ حبة من هذا الدواء قبل النوم.

Durumum kötü mü?

Hel wad-i khattir?

هل وضعي خطير؟

Ciddi bir şey değil.

Le yujed şey jed-di.

لا يوجد شئ جدي

Bir hafta sonra yine gelin.

Ta-al mar-ra sheniye bad usbuu.

تعال مرة ثانية بعد أسبوع.

Bana bir haftalık rapor verebilir misiniz?

Hel min el mumken i-tta-i izhn istiraha li muddet usbu?

هل من الممكن اعطائي اذن استراحة لمدة أسبوع؟

Kelimeler	**Kelimet (mufredet (مفردات)**	**كلمات**
Göz doktoru	ttabib uyun	طبيب عيون
Operatör doktor	ttabib jar-rah	طبيب جراح
Kadın hastalıkları doktoru	ttabib nisa-i	طبيب نسائي
Kulak-burun-boğaz doktoru.	ttabib uzhın-enf-Hunjura.	طبيب أذن ـ أنف ـ حنجرة.
Cilt doktoru	ttabib jildiye	طبيب جلدية

İç hastalıkları mütehassısı	İkhtissass Dakhiliye	اختصاص داخلية
Psikiyatrist	ttabib nefsi	طبيب نفسي
Diş doktoru	ttabib esnen	طبيب أسنان

Vücut kısımları	**âdda el jisim**	**أعضاء الجسم**
Damar	Uruk	عرق
Kol	Zhira	ذراع
Göz	Ayn	عين
Karın	Battın	بطن
Pankreas	Pankreas	بانكراس
Bacak	Sakk	ساق
Apandist	Za-ide Dudiy-ye	زائدة دودية
Göğüs	SSadır	صدر
Bağırsak	Em-a	أمعاء
Dirsek	Ku-u	كوع
Parmak	İss-baa	اصبع
Ayak	KKadem	قدم
Ayak bileği	Kahil	كاحل
Ayak tabanı	Esfel el kkadem	أسفل القدم
Safra Kesesi	El marara	المرارة
Beyin	Dimagh	دماغ
Boğaz	Halkk, Hunjura	حلق ، حنجرة
El	Yed	يد
Bilek kemiği	Mifssal	مفصل
Kalp	KKalb	قلب
Kalça kemiği	Hawdd	حوض
Çene	Zhakkın	ذقن
Diz kapağı	Rikba	ركبة
Baş	Ras	رأس
Gövde	Jizh-e	جذع
Karaciğer	Kabid	كبد
Dudak	Şif-fe	شفة
Akciğer	Ri-e	رئة
Mide	Mi-ide	معدة
Ağız	Fem	فم
Burun	Enf	انف
Sinir	asab	عصب
Sinir sistemi	El jihaz el asabi	الجهاذ العصبي
Böbrek	Kilye	كلية
Kulak	Uzhun	أذن
Kaburga	KKafass SSadri	قفص صدري
Sırt	El ZZhahır	الظهر
Atardamar	El Şereyen el abhar	الشريان الأبهر
Köprücük Kemiği	Azzhım el Turkkuwa	عظم الترقوة
Omuz	Ketif	كتف
Kürek Kemiği	Azhım el ketif	عظم الكتف

Toplar Damar	El warid	الوريد
Omurga	Amud fakkari	عمود فقري
Diş	Sin, DDırs	سن ، ضرس
Ayak parmağı	İssbaa el rijil	اصبع الرجل
Dil	Lisan	لسان

Hastalıklar	**El amradd**	**الأمراض**
Apse	İltihab	التهاب
Allerji	Hasasiye	حساسية
Anjin	İltihab el hunjıra	التهاب الحنجرة
Mikrop kapma	Adwa jurshumiye	عدوى جرثومية
İştahsızlık	in-idam el Şehiye	انعدام الشهية
Astım	Rabu	ربو
Baygınlık	İghma	اغماء
Apandist	Za-ide Dudiye	زائدة دودية
Tansiyon	DDaghıtt eldem	ضغط الدم
Yüksek tansiyon	DDaghıtt dem âli	ضغط دم عالي
Düşük tansiyon	DDaghıtt dem munkhafıd	ضغط دم منخفض
Kanama	Nezif	نزيف
Kan zehirlenmesi	Tesem-mum eldem	تسمم الدم
Bronşit	İltihab Kassabat	التهاب قصبات
Kolera	Kolera	كوليرا
Bağırsak iltihabı	İltihab el am-â	التهاب الأمعاء
Diyabet	Maradd el Suk-kar	مرض السكر
Difteri	Diftirya	دفتيريا
bozukluğu	el dama wiya	
Safra kesesi taşları	Hassa fil marara	حصى في المرارة
Beyin sarsıntısı	İrtijaj fil dımagh	ارتجاج في الدماغ
Sarılık	El Hum-me el SSafra	الحمى الصفراء
Mafsal iltihabı	İltihab mafassel	التهاب مفاصل
Zührevi hastalıkları	Maradd Zuhri	مرض زُهري
Çıban	Hab-be	حبة
Grip	Bard (Grib)	برد (كريب)
Basur	Bawasir	بواسير
Cilt hastalığı	Amradd jildiye	أمراض جلدية
Kalp krizi	Nawbe kkalbiye	نوبة قلبية
Enfarktüs	Sekte kkalbiye	سكتة قلبية
Kalp hastalığı	Amradd el kkalb	أمراض القلب
Bahar nezlesi	Raşih el rabi	رشح الربيع
İsilik	Hasasiye	حساسية
Öksürük	Su-al	سعال
Enfeksiyon	İltihab	التهاب
Siyatik	Teşen-nuj fil fakkarat	تشنج في الفقرات
Boğmaca	Khunakk	خناق
Çocuk felci	Şelel Attfal	شلل أطفال
Kemik kırılması	Kisir fil izzham	كسر في العظام
Kramp	Teşen-nuj fil addalat	تشنج في العضلات
Kanser	Sarattan	سرطان
Karaciğer hastalığı	Maradd el kebid	مرض الكبد
Fıtık	Fıtıkk	فتق
Ülser	KKarha Mi-diye	قرحة معدية
Mide bulantısı	İstifragh	استفراغ
Bademcik iltihabı	İltihab el hunjura	التهاب الحنجرة
Kızamık	Jederi	جدري
Migren	Şakkikka	شقيقة
Burun kanaması	Nezif el enf	نزيف الأنف
Sinir krizi	Nawbe assabiye	نوبة عصبية
Sinir bozukluğu	Taab âssab	تعب أعصاب
Böbrek iltihabı	İltihab el kilye	التهاب الكلية
Böbrek taşı	Hassa fil kilye	حصى في الكلية
Çiçek hastalığı	Maradd el zahra	مرض الزهرة
Romatizma	Romatizm	روماتيزم
Dizanteri	Dizantarya	ديزانطاريا
Uykusuzluk	Arakk	أرق
Felç	Şelel	شلل
Sancı	Elem	ألم
Nöbet titremesi	Rajfet el nawbe	رجفة النوبة

Şişlik	İntifakh	انتفاخ
Deniz tutması	Dokhet el bahır	دوخةالبحر
Güneş çarpması	Ddarbet şems	ضربةشمس
Stres	DDaghtt asabi	ضغط عصبي
Tetanoz	Tetanus	تيتانوس
Verem	Sil	سل
Tümör	DDumur	ضمور
Tifo	tifo-id	تيفوئيد
Yanık	Hırkk	حرق
Hazımsızlık	SSu-ube fil haddım	صعوبة في الهضم
Çıkma	Khılı	خلع
Burkulma	İltiwa	التواء
Su toplaması	Kitel ma-iye	كتل مائية
Disk kayması	İnzilakk Fakkarat	انزلاق فقرات
Şeker hastalığı	Maradd el sık-kar	مرض السكر

Dişçide İnde ttabib elesnen عند طبيب الأسنان

Dişim ağrıyor

Sin-ni (Ddırsi) yulimeni

سني يؤلمني

Dişimde apse var.

Hunek iltiheb fi Sin-ni (DDırsi)

هناك التهاب في سني (ضرسي)

Dişim sallanıyor.

Sin-ni (Ddırsi) yehtez.

سني (ضرسي) يهتز

Dişim kırıldı.

Sin-ni (ddırsi) meksur.

سني (ضرسي) مكسور

Dolgu yapabilir misiniz?

Hel min el mumken amel haşu lil esnen (lil addras)?

هل من الممكن عمل حشوللأسنان (للأضراس)؟

Dişimin çekilmesi gerekiyor mu?

Hel minel ddaruri kkale sinn-ni (ddırsi)?

هل من الضروري قلع سني (ضرسي)؟

Dişimi geçici olarak tedavi edebilir misiniz?

Hel minel mumken mudawat sin-ni bişekil mu-ak-kat?

هل من الممكن مداوة سني بشكل مؤقت؟

Ne zaman hazır olur?

Mete yussbeh jahizen?

متى يصبح جاهزًا؟

Şu protezi tamir edebilir misiniz?

Hel Tussleh hezhihil esnen el isttina-iye min faddlak?

هل تصلح هذه الأسنان الإصطناعية من فضلك؟

Dişimin çekilmesini istemiyorum?

Le urid kkale Sin-ni?

لا أريد قلع سني.

Diş etlerim ağrıyor.

Lish-sheti tu limeni.

لثتي تؤلمني

Diş etlerim kanıyor.

Lish-sheti tenzif.

لثتي تنزف

Dolgum düştü.

Sakkattat haşwati.

سقطت حشوتي

Öndeki dişi çekmem gerekiyor.

Yejib aley kkale (el ddırs) elememi.

يجب على قلع السن (الضرس) الأمامي.

Arkadaki dişi çekmek gerekiyor.

Yajeb aley kale elsin (el ddırs) el khalfi.

يجب علي قلع السن (الضرس) الخلفي.

Şu dişe dolgu yapmam lazım.

Yajeb Haşu hezhel sin. (el ddırs)

يجب حشو هذا السن (الضرس)

Ön dişlere protez yapmam lazım.

Yajeb Tarkibesnen iss-ttina-iyye lilkkısım el ememi.

يجب تركيب أسنان اصطناعية للقسم الأمامي.

Bu diş için kanal tedavisi yapmam gerekiyor.

Yajeb sehb el âssab lihezhihil esnen (addras).

يجب سحب الأعصاب لهذه الأسنان (الأضراس).

Yalnız geçici olarak tedavi ediyorum.

Urid mu-aleje mu-ak-kate.

أريد معالجة مؤقتة.

Ağzınızı iyice çalkalayınız lütfen.

İghsel femek jeyiden min faddlak.

اغسل فمك جيداً من فضلك.

İki üç saat bir şey yemeyin.

Le te,kul limud-det sa-ateyn, shelesh sa-at.

لا تأكل لمدة ساعتين ، ثلاث ساعات.

Bir hafta sonra kontrole gelin.

Ta-al mar-ra ukhra baad usbû.

تعال مرة أخرى بعد أسبوع.

Eczane SSaydaliye صيدلية

En yakın eczane nerede?

Eyne tujed akkrab SSaydali ye ile huna?

أين توجد أقرب صيدلية الى هنا

En yakın nöbetçi eczane nerede?

Eyne tujed SSaydaliye mune-wibe kkaribe?

أين توجد صيدلية مناوبة قريبة؟

Aspirin istiyorum.

Urid aspirin.

أريد أسبرين.

Şu ilacı verir misiniz lütfen.

Attini hezhel dawa min faddlak.

أعطني هذا الدواء من فضلك.

Bana güneş yanığına karşı bir ilaç verirmişiniz?

Attini min faddlak dawa ddıd hurukk el şems.

أعطني من فضلك دواء ضد حروق الشمس.

Bana alerjiye karşı bir ilaç verir misiniz?

âtini dawa min faddlak ddıd el hassasiye?

أعطني دواء من فضلك ضد الحساسية.

Bu ilacı reçetesiz alabilir miyim?

Hel minel mumken akhezh hezhel dawa bidun wassfa tıbbiye?

هل من الممكن أخذ هذا الدواء بدون وصفة طبية؟

Kelimeler	Kelimet	كلمات
Müshil	Mushil	مسهل
Alkol	el Kuhul	الكحول

Doğum Kontrol hapı	Hubub men-e el hamel	حبوب منع الحمل
Antiseptik Krem	Merhem muttah-hir	مرهم مطهر
Aspirin	Aspirin	أسبيرين
Göz merhemi	Mehrem uyun	مرهم عيون
Göz damlası	KKattrat uyun	قطرة عيون
Müsekkin	Mus-sek-kin	مسكن
Sakinleştirici ilaç	Dawa Muhed-di	دواء مهدئ
Sargı	Dam-mada	ضمادة
Yanık merhemi	Dihin lil hurukk	دهن للحروق
Kalsiyum tabletleri	Hubub Kalsiyom	حبوب كالسيوم
Kinin	Kinin (Hubub hadid)	كينين (حبوب حديد)
Hijyenik kadın bağı	Fuwattt Sıh-hiye	فوط صحية
Dezenfektan	Mu-ak-kım	معقم
Ateş düşürücü ilaç	Dawa khafıdd lilharara	دواء خافض للحرارة
Derece	Mikkyas el harara	مقياس الحرارة
Gliserin	Gliserin	غليسرين
Nasır flostus	Lasskka lilmismar walkallo	لصقة للمسمار والكالو.
Öksürük şurubu	Dawa ddıd el su-al	دواء ضد السعال
Hint yağı	Zeyt Khırwa	زيت خروع
Haşere ilacı	Dawa ddıd el haşarat	دواء ضد الحشرات
Pirelere karşı pudra	Dawa ddıd el kamel	دواء ضد القمل
Tentürdiyot	Muttah-hır elyud.	مطهر اليود
Papatya çayı	Şay el zuhurat	شاي الزهورات
Varis çorabı	Kelset lildawali	كلسات للدوالي
Mide hapı	Hubublilma-ide	حبوب للمعدة
Badem yağı	Zeyt el loz	زيت اللوز
Gazlı bez	Şeş	شاش
Boğaz pastili	hubub mass lilhinjira	حبوب مص للحنجرة
Kulak damlası	KKattrat uzhun	قطرة أذن
Kağıt mendil	Menedil warak-kiye	مناديل ورقية
Prezervatif	Wakki (Kab-but)	واقي (كابوت)

Talk pudrası	pudret talk	بودرة تالك
Oksijen	Oksijen	أكسيجين
Uyku hapı	Hubub munaw-wime	حبوب منومة
Ağrı kesici ilaç	Dawa muhedi lil elelm	دواء مهدئ للألم
Şırınga	Hıkkne	حقنة
Sakarin	Sakarin	سكارين
Vazelin	Vazelin	ڤازلين
Vitamin hapı	Hubub Vitamin	حبوب ڤيتامين
Pamuk	KKuttun	قطن
Yara bandı	DDam-madat jırıh	ضمادة جرح
Yara merhemi	Merhem lil juruh	مرهم للجرح
Fitil	Fitil	فتيل

Yemekten önce
KKabıl el tta-am
قبل الطعام

Aç karnına
ala mide farigha
على معدة فارغة.

Doktorun talimatına göre
Hasab irşadat el ttabib
حسب ارشادات الطبيب.

Yemekten sonra
Baat el tta-am.
بعد الطعام.

Günde üç kere
Shelesh mar-rat fil yawm.
ثلاث مرات في اليوم.

Dahilen kullanılır
Lil istimal el dakhili
للإستعمال الداخلي.

Haricen kullanılır.
Lil istimal el khariji
للإستعمال الخارجي.

Polis El Şırtta الشرطة

En yakın Polis Karakolu nerede?

Eyne yujed makhfar lil şırtta kkarib?

أين يوجد أقرب مخفر للشرطة؟

Bir hırsızlığı bildirmek istiyorum.

Urid el iblagh an sarikka.

أريد الإبلاغ عن سرقة.

Bir olayı bildirmek istiyorum.

Urid el iblagh an hadishe (wakki-a)

أريد الإبلاغ عن حادثة.

Benim cüzdanım çalındı.

Surikk jizdani.

سرق جزداني.

Bana yardımcı olabilir misiniz?

Etusa-idni min faddlak?

أتساعدني من فضلك؟

Tanıklık yapar mısınız?

ETeşhed min faddlak?

أتشهد من فضلك؟

Suçsuzum.

Ene ghayr muzhneb

أنا غير مذنب.

Suçluyum.

Ene muzhneb.

أنا مذنب.

İşte hüviyetim.

Hezhihi Hawiyati.

هذه هويتي.

İşte pasaportum.

Hezhe jawaz seferi.

هذا جوازي.

İşte ehliyetim.

Hezhi rukhssati

هذه رخصتي.

Bunu araştıracağız.

Senu hak-kekk an hezhe.

سنحقق عن هذا.

Adresiniz lütfen.

Un wanek min faddlak.

عنوانك من فضلك.

Kimliğiniz lütfen.

Hawiy-yetek min faddlak.

هو يتك من فضلك.

HAC REHBERİ

BİRİNCİ BÖLÜM

KÂBE

I- Kısaca Tarihi:

Kâbe: Mekke'de, *"Mescid-i Hâram"* denilen câmi-i şerîf'in ortasında, yaklaşık 13 m. yüksekliğinde 12 m. boyunda ve 11 m. genişliğinde taştan yapılmış dört köşe bir binadır.

Haccın sebebi ve bütün namazlarda kıblegâhımız olan bu mübârek binâ, Hz. İbrahim ve oğlu Hz. İsmail tarafından yapılmıştır.

Hz. İbrahim, miladdan yaklaşık 2000 yıl kadar önce, Irak'ta Sümer şehirlerinden *"Ur"* sitesinde dünyaya geldi. Halkı imâna davet ettiği için, Güneşe ve yıldızlara tapan Bâbil Hükümdarı Nemrud tarafından ateşe atıldı. Fakat Allah'ın emri ile ateş O'nu yakmadı. Kendisine inanan İbrânî kavmi ile Filistin'e göçtü. Bir ara Mısır'a gitti, orada da ilâhî dâvete inanan kimse bulamadığı için, tekrar Filistin'e döndü.

Hz. İbrahim, karısı Hâcer ile henüz annesini emmekte olan oğlu İsmail'i Allah'ın emri ile Filistin'den alıp

Mekke'ye götürdü. Hâlen, Zemzem kuyusunun bulunduğu yerde, büyük bir ağacın altına yerleştirdi. Onlara bir dağarcık hurma ve bir kaba su bırakarak, tekrar Filistin'e döndü. O esnâda henüz Kâbe yapılmamış, Mekke şehri kurulmamıştı. Etrafta ne bir insan, ne su, ne de hayat işâreti vardı.

Hz. Hâcer, eşi Hz. İbrahim'in arkasından:

- Ey İbrâhim, konuşulacak bir kişinin, yiyip içilecek bir şeyin bulunmadığı bu ıssız vadide bizi kime bırakıp gidiyorsun? Bunu sana Allah mı emretti, diye seslendi. Hz. İbrahim:

- Evet, Allah böyle emretti, diye cevap verdi.

Hz. Hâcer:

- O halde, O bizi korur, diyerek derin bir teslimiyet içinde oğlunun yanına döndü.

Hz. İbrahim, eşi ve çocuğundan ayrılıp onları göremiyecek kadar uzaklaştıktan sonra, Kâbe'nin bulunduğu yere yönelerek:

"Ey Rabbımız, ben, soyumdan bir kısmını Senin kutsal evinin yanında ekin bitmez (çorak) bir vâdi içinde yerleştirdim. Rabbımız, (Beytin'de) namaz kılmaları için, insanlardan bir kısmının gönüllerini onlara meylettir, şükretmeleri için onları meyvelerle rızıklandır..." diye duâ etti. Sonra yavaş yavaş uzaklaşıp gitti.

Yanlarındaki su ve hurma bittikten sonra Hâcer, çocuğunu olduğu yerde bırakıp, bir can yoldaşı görebilmek için bir kaç yudum su bulabilmek ümidiyle yakınlarında yüksekçe bir yer olan *"Safâ Tepesi"* ne çıkıp etrafa bakındı. Ne bir canlı, ne ses, ne de su belirtisi vardı. Etraf ıssız ve bomboştu. Vâdinin karşısındaki *"Merve Tepesi"*nde araştırmasını sürdürmek istedi.

Vadi çukuruna inince, çocuğunu göremediğinden ayağını çelmesin diye eteğini toplayarak koştu, vadiyi geçip Merve'ye çıktı. Oradan da etrafına dikkatlice baktı, baktı; fakat bir şey göremedi. Böylece Safâ ile Merve tepeleri arasında yedi defa gidip geldi. Merve'ye son gelişinde bir ses işitti. Sesin geldiği yere yöneldiğinde, Cibril (a.s.)'ın, oğlu İsmail'in ayağı dibinde ökçesi veya kanadı ile yeri eşip *"Zemzem suyu"*nu çıkardığını gördü.

Hâcer sevinçle koştu, kana kana içtiği suyun etrafını çevirip havuz haline getirdi; Çocuğunu da emzirdi. Cibril (a.s.) yanlarından ayrılırken Hâcer'e:

-Sakın burada yok olacağız diye korkmayın, işte burası, Beytullâh'ın yeridir. O'nu bu çocukla babası yapacaklardır. Allah, Beytinin ehlini zâyi etmez, dedi.

Hz. İbrahim uzun müddet Filistin'de oğlu İsmail'den ayrı yaşadıktan sonra Mekke'ye döndü. Baba oğul, iki peygamber burada Allah'ın emriyle Beytüllâh'ı inşa ettiler.

Hz. İsmail taş taşıdı, Hz. İbrahim de duvarları ördü. Duvarlar yükselip yerden erişilemez olunca, Hz. İsmail *"Makam-ı İbrahim"* adı ile ziyaret yeri olan taşı getirdi. Hz. İbrahim bu taşı, iskele olarak kullandı. Hz. İsmail'in Ebû Kubeys dağından getirdiği *"Hâcer-i Esved"* denilen siyah taşı da Hz. İbrahim, tavafa başlanacak yere işâret olarak, hâlan bulunduğu köşeye yerleştirdi. Binâ tamamlanınca ilk tavâfı yapan Hz. İbrahim ve Hz. İsmail:

"- Ey Rabbimiz, bizden bu hizmeti kabûl buyur, şüphesiz ki sen, duamızı duyuyor, niyetimizi biliyorsun" diye niyaz ettiler.

Kâbe'nin inşası bittikten sonra Cenâb-ı Hak Hz. İbrahim'e bütün insanları haccetmek üzere davet etmesini emretti.

Hz. İbrahim:

- Ya Rab, benim sesimi kim duyar ki? diye itizâr etti.

Cenâb-ı Hak:

- Sen dâvet et, duyurmak bana ait, buyurdu. Hz. İbrahim Ebû Kubeys dağına çıkıp dört bir yana:

- "Ey insanlar, bu kadîm beyti (Kabe'yi) hac ve ziyaret size farz kılındı", diye seslendi. Bu sesi yerle gök arasında, ruhlar aleminde, annelerinin rahminde, babalarının sulbünde bulunan insanlar işiterek *"Lebbeyk"* diye cevap verdiler. Bu davet vaktinden kıyamet kopuncaya kadar Kabe'yi hac ve ziyaret edenler, Hz. İbrahim'in bu davetine *"Lebbeyk Allahmümme lebbeyk..."* diye cevap verenlerdir.

Hz. İbrahim'in bu ilanından sonra Cibril (a.s.) gelerek, Safâ, Merve, Arafat, Mina, Müzdelife ve Harem Bölgesi sınırlarını göstermiş; yollarda tekbir, tehlil ve telbiye ile Arafat, Müzdelife, Mina ve Kabe'de yapılacak bütün hac menasikini ameli olarak öğretmiştir. Haccın Cibril (a.s.) tarafından gösterilen bu usûl ve erkânını, Hz. İsmail de peygamberi bulunduğu hicaz halkına öğretmiştir.

II- Kâbe'nin Kısımları:

Allah'a ibâdet olunmak üzere, yeryüzünde ilk yapılan binâ Kâbe'dir. Kâbe, Mescid-i Haraâm'ın ortasında duvar uzunlukları 11-12 m. arasında değişen 13 m. yüksekliğinde, taştan yapılmış dört köşe bir binadır. Üzeri, her sene hac mevsiminde yenilenen siyah bir örtü ile örtülüdür.

Köşelerinden çapraz olarak iki hat geçtiği düşünülürse, bu hatların uçları yaklaşık dört aslî yönü gösterirler. Bu köşelerden her birinin ayrı ismi vardır:

Doğu köşesine *"Rükn-i Hacer-i Esved"* veya *"Rükn-i Şarkî"*; güney köşesine *"Rükn-i Yemân'i"*; batı köşesine *"Rükn-i Şamî"*; kuzey köşesine de *"Rükn-ü Irâkî"* denir.

1. Hatîm ve Hıcr-i Kâbe: Kâbe'nin kuzey batı duvarı (rükn-i Irâki ile Rükn-i Şâmî arası)'nın karşısında, zeminden 1 m. kadar yüksek 1,5 kalınlığında yarım daire şeklinde bir duvar vardır ki, buna *"Hatîm"*; bu duvar ile Beytüllah arasındaki boşluğa *"Hocr" (Hocr-i Kâbe, Hıcr-i İsmail* veya *Hatîra)* denir.

Hıcr-i Kabe'de namaz kılınır, duâ edilir, fakat kıble olarak buraya karşı namaz kılınmaz.

Hz. İbrahim'in yaptığı Kâbe binasına, bu kısımda danildi. Peygamberimizin nübüvvetinden 5 yıl kadar önce Kâbe'nin Kureyş kabilesi tarafından yapılan tamiri sırasında inşaat malzemesi yetmediği için, bu kısım binanın dışında bırakılmıştır.9 Hz. İsmail ile annesi Hacer'in buraya defnedilmiş oldukları rivâyet edilir. Kabe'ye dahil olduğu için, tavafın, bu duvarın dışından yapılması vâciptir. Kâbe üzerine yağan yağmur sularının aktığı *"Altın Oluk" (Mizâb-ı Kâbe)* Beytullah'ın bu kısma bakan duvarının üst kenarının ortasında bulunur.

2. Kâbe Kapısı ve Mültezem: Kabe'nin kuzey doğu duvarında (Rükn-i Hacer-i Esved ile Rükn-ı Irâkî arasında) zeminden 2 m. kadar yükseklikte, *"Kabe kapısı"* vardır. Bu duvarın, Rükn-i Hâcer-i Esved ile kapı arasında kalan kısmına *"Mültezem"* denir. Makam-ı İbrahim ile Zemzem kuyusu da, Kâbe'nin bulunduğu cihetinde (kuzey-doğu duvarı karşısında) bulunurlar.

3. Hâcer-i Esved: 18-19 cm. kutrunda, kırmızımsı esmer, parlak bir taştır. Hz. İsmâil tarafından Ebû Kubeys dağından getirilen bu mübârek taş, tavâfa başlanacak yere işâret olmak üzere, hâlen bulunduğu köşeye konulmuştur. Tavafa başlarken, her şavtın sonunda ve sa'ye başlarken bu taşı istilâm etmek sünnettir.

Hz. Ömer: *"Çok iyi biliyorum ki sen, faydası da zararı da olmayan bir taş parçasısın. Eğer Rasûlüllah (s.a)'ın öptüğünü görmeseydim, seni öpmezdim"* demiştir.

4. Zemzem: Kâbe'nin doğusunda, Cenâb-ı Hakk'ın Hz. Hâcer ile oğlu Hz. İsmail'e ihsan ettiği suyun üzerinde kazılan, mübarek kuyunun suyudur. Yeryüzündeki suların efdalidir. Bol bol içildiği gibi abdest ve gusülde de kullanılabilir. Ancak, istincâda, necâsetlerin temizlenmesinde kullanılması mekrûh görülmüştür.

Hacılar, bu sudan memleketlerine götürerek teberrük ve hayır kasdı ile ziyaretçilerine ikrâm ederler.

Rasûlüllah (s.a) *"Zemzem, hangi maksatla içilirse o maksat içindir"* buyurmuştur. Bu sebeple, kıyâmette, hesap gününde, susuzluk çekilmemesi, dilek ve niyyeti ile içilmesi uygun olur.

Özellikle vedâ tavafından sonra Beytlullâh'a karşı ayakta durup, Kâbe'ye bakarak kana kana içmek, başına ve vücuduna dökmek sünnettir.

Zemzem içerken:

"اَللّٰهُمَّ اِنّى أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا وَاسِعًا وَ شِفَآءً مِنْ
كُلِّ دَآءٍ وَسَقَمٍ"

(Allahümme innî es'elüke ilmen nâfian, ve rızkan vâsian, ve şifâen min külli dâin ve sekam.)

"Allah'ım! Senden faydalı ilim, bol rızık ve her türlü dert için şifa niyâz ediyorum" diye duâ edilir.

5. Makam-ı İbrâhim: Hz. İbrahim'in Kâbe'yi inşa ederken iskele olarak kullandığı veya halkı hacca davet ederken üzerine çıktığı taşın bulunduğu yerdir. Mümkün olursa tavaf namazının burada (Makam-ı İbrahim'in arkasında) kılınması efdaldir.

6. Mizâb-ı Kâbe (Altınoluk): Kâbe'nin üzerine yağan yağmur sularının dışarıya aktığı altından yapılmış oluktur. Hatîm'in karşısında olan duvar'ın üst orta kısmındadır.

İKİNCİ BÖLÜM

HACLA İLGİLİ TERİMLER VE BAZI YERLER

1- HAC: Belirli zamanda Kâbe'yi ve etrafındaki bir kısım kutsal yerleri usulüne uygun olarak ziyaret etmek ve buralarda yapılması gereken diğer menasiki yerine getirmektir.

2- UMRE: Belirli bir zamana bağlı olmayarak Kâbe'yi usûlüne göre ziyaret etmek ve yapılması gereken diğer menâsiki ifâ etmektir.

3- ZİYARET: Görmeye gitmek demektir. Burada maksat, ihramlı olarak tavaf, sa'y ve vakfe gibi menâsiki usûlüne göre yapmaktır. Ziyaret belirli zamanda ve Arafat vakfesi ile birlikte olursa *"Hac";* Herhangi bir zamanda, vakfesiz olarak icrâ edilirse, *"Umre"* adını alır.

Hacca, *"hacc-ı ekber"*, umreye *"hacc-ı asgâr"*da denir. Arafe günü Cuma'ya rastlayan hacca, hacc-ı ekber denilmesi hatadır. Ancak, Arafe günü Cuma'ya rastlayan hac daha faziletlidir.

4- MENÂSİK: Hacla ilgili fiili ve ibadetlerden her birine *"nüsük"* *veya* *"mensek"* denir. Bu çoğulu *"menâsik"*'tir. Hacla ilgili işler ve ibâdetler demektir.

5- HACCIN KISIMLARI: Hac, farz, vâcib ve nâfile olmak üzere **"üç"** kısımdır.

a) Farz olan Hac: Belirli şartları haiz olan kimselerin, ömürlerinde bir defa yapmaları gereken hactır. Bu şartların neler olduğu yerinde açıklanacaktır.

b) Vacib olan Hac: Üzerine farz veya vacip olmadığı halde, herhangi bir sebeple, haccetmeyi adayan kimsenin, adadığını ifa etmesi vaciptir. Başlandıktan sonra bozulan nafile haccın, daha sonra kaza edilmesi de vaciptir.

c) Nafile Hac: Farz olan hac eda edildikten sonra, ikinci, üçüncü defa yapılan hac nafile olduğu gibi, haccetmekle yükümlü olmayan çocuk veya kölenin yapacağı hac da nafile olur.

6- HACCIN EDÂ ŞEKİLLERİ: Edâ itibariyle hac *"üç"* kısımdır.

a) İfrâd haccı: Umresiz yapılan hactır. Hac ayları içinde, hactan önce umre yapmayarak sadece hac menâsikini ifâ edenler, *"İfrâd haccı"* yapmış olurlar.

b) Temettu haccı: Aynı yılın hac aylarında umre ve haccı ayrı ihramlarla edâ etmektir. Hac ayları girdikten sonra umre yapıp ihrâmdan çıkan, daha sonra memleketlerine dönmeden yeniden ihramlanarak hac menâsikini de edâ eden kimseler *"temettu haccı"* yapmış olurlar.

c) Kırân haccı: İkisine birden niyetlenerek, umre ve haccı bir ihramda birleştirmektir. Hac ayları içinde önce umre yapıp, ihramdan çıkmadan (aynı ihrâm ile) hac menâsikini de edâ eden kimseler, *"kırân haccı"* yapmış olurlar.

7- HAC AYLARI: Hac menâsikinin başladığı ve devâm ettiği aylardır ki ŞEVVAL ve ZİLKADE ayları ile ZİLHİCCE'nin ilk on günüdür. Bu aylardan önce ihrâma girmek kerahetle caiz ise de, diğer hac menâsikini yapmak câiz değildir.

8- HAC GÜNLERİ (Eyyâmü'l-hac):

a) Eyyâm-ı malûmat (Belirli günler): Zilhicce'nin ilk 10 günüdür. Terviye, Arafe ve Kurban günleri bunlardandır.

b) Eyyâm-ı madûdât (Sayılı günler): Beş vakit namazın farzlarından sonra *"tekbîr"* alınan günlerdir. Arafe günü (9 Zilhicce) sabahından bayramın dördüncü (13 Zilhicce) gününe kadar 5 gündür. Bunlara *"Eyyâm-ı Teşrîk"* (Teşrik tekbirlerinin alındığı günler) de denir.

c) Yevm-i Terviye (Terviye günü): Zilhicce'nin 8'inci günüdür. Hacıların, bu gün sabah namazını Mekke'de kılıp güneş doğduktan sonra Mina'ya çıkmaları ve geceyi Mina'da geçirmeleri sünnettir.

Terviye *"suya kandırmak"* veya *"gördüğü rüya üzerinde düşünmek"* demektir.

Mina'da su olmadığından, hacılar kendilerini ve hayvanlarını iyice suya kandırdıktan sonra Mekke'den çıktıkları veya Hz. İbrahim gördüğü rüya üzerinde bu gün düşündüğü için, bu güne *"Terviye günü"* denildiği söylenir.

"Hz. İbrahim, oğlu İsmail'i kurban kesmekle ilgili rüyasını o gece görmüş, Terviye günü bu rüya üzerinde düşünmüş, ertesi Arafe günü bunun sâdık rüya olduğunu anlamış, bayram günü de Hz. İsmail'i kurban etmeye teşebbüs etmiş olduğu" rivayet edilir.

d) Yevm-i Arafe (Arafe günü): Zilhicce'nin 9'uncu günüdür. Haccın en önemli rüknü olan *"Vakfe"* arafat denilen bölgede bu gün yapılır.

e) Yevm-i Nahr (Kurban kesme günleri): Zilhicce'nin 10 , 11, 12'nci günleridir. Hacılar bu günlerde *"Mina"*da bulunduğundan bunlara *"Eyyâm-ı Mina"* (Mina günleri)de denir.

g) Eyyâm-ı Mina (Mina günleri): Mina'da şeytan taşlama (remy-i cimâr) menâsikinin yapıldığı günlerdir.

9- MEVSİM: Haccın edâ edildiği zamana *"Mev-*

sim" denir. Zilhicce'nin ilk on günü kastedilir.

10- ÂFÂKÎ: Mekke'nin etrafındaki *"mikat"* denilen noktaların sınırladığı bölgenin dışında ikâmet eden kimselerdir.

11- MEKKÎ: Mekke'de ve mîkat sınırları içinde ikâmet edenlerdir.

12- MİKAT: Doğrudan Harem Bölgesine veya Mekke'ye gelen âfâkîlerin ihramsız geçemeyecekleri sınırları belirleyen noktalardır.

13- HAREM BÖLGESİ: Mekke ve etrafında, bitkileri koparılmamak ve hayvanları avlanmamak üzere sınırları belirlenmiş bölgeye *"Harem"* denir. Bu sınırların dışında kalan yerlere ise *"Hıll"* denir. Harem bölgesinin sınırları, Cibril (a.s)'ın göstermesiyle Hz. İbrahim tarafından belirlenmiş, bu sınırları gösteren işâretler Rasûlüllah (s.a) tarafından yenilenmiştir. Harem bölgesinin Mekke'ye en uzak sınırı Cidde istikametindeki *"Hudeybiye";* en yakın sınırı ise Medine istikametindeki *"Ten'im"*dir. Harem bölgesinde ikamet edenler, umre için ihrama girmek üzere, genellikle Ten'im'e gittiklerinden buraya *"Umre"*de denilmektedir.

14- HILL: Harem bölgesi ile mîkat sınırları arasında kalan yerlere *"Hıll"* denir. (bk. Kroki:2)

15- İHRAM: Hac veya umre niyetiyle, diğer zamanlarda helâl olan bir kısım fiil ve davranışları, kişinin kendisine belirli bir süre için harâm kılması demektir. Bu esnada erkeklerin büründükleri *"ridâ ve izâr"* denilen iki parça örtüye de halk arasında *"İhrâm"* denilmektedir. İhram niyyet ve telbiye ile olur.

16- MUHRİM: İhrâma giren kimseye ihramlı olduğu sürede **"Muhrim"** denir.

17- İHRAM NAMAZI: İhrama girmeden önce iki rek'at namaz kılmak sünnettir. Bu namazın ilk rek'atında *"Kâfirûn",* ikinci rek'atında da *"İhlâs"* surelerinin okunması efdâldir.

18- İHRAM YASAKLARI: İhramlı iken yapılması cezayı gerektiren fiil ve davranışlardır. (Tırnak kesmek, elbise giymek gibi...)

19- TEHALLÜL: İhramdan çıkmak demektir. Hac veya umre için ihrama giren kimse, belirli menâsiki edâ ettikten sonra tıraş olarak ihramdan çıkar. Belirli menâsik tamamlanmadıkça tıraş olmakla ihramdan çıkılamayacağı gibi, menasik tamamlandıktan sonra da tıraş olmadıkça ihramdan çıkılmış olmaz.

20- RİDÂ: Belden yukarıya örtülen havlu ve benzeri örtüye *"ridâ"* denir.

21- İZÂR: Belden aşağıya dolanan peştemal gibi örtüye *"izâr"* denir.

22- TELBİYE:

"لَبَّيْكَ اللّٰهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لاَ شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، اِنَّ الْحَمْدَ
وَالنِّعْمَةَ لَكَ وَالْمُلْكَ، لاَ شَرِيكَ لَكَ."

Lebbeyk, Allâhümme Lebbeyk, lebbeyke lâ şerîke leke lebbeyk, İnne'l-hamde ve'nni'mete leke ve'l-mülk, lâ şerîke lek.

"Rabbım, davetine sözüm ve özümle tekrar tekrar icâbet ettim, emrine boyun eğdim, Rabbim ve senin davetine icâbet, boynumun borcudur. Senin eşin ve ortağın yoktur. Rabbım, bütün varlığımla sana yöneldim. Hamd senin, nimet senin, mülk de senin. Bütün bunlarla eşin ve ortağın yoktur senin" demektir.

Telbiye yüksek sesle söylenir; hanımlar, gerek telbiye, gerek diğer duâ ve zikirlerde seslerini yükseltmezler.

Telbiye, ihramlı bulunulduğu sürece, ayakta otururken, yürürken, binek üzerinde, her halde yapılabilir. Özellikle, zaman mekân ve durumda yenilik ve değişiklik olduğunda; yokuşta inişte, kafileye rastlanışta, namazlardan sonra, seher vakitlerinde, gece, gündüz, her fırsatta yapılmalıdır.

Telbiye söylenirken her defasında üç defa tekrarlanmak, sonra tekbîr, tehlîl ve selevât-ı şerife okumak ve Cenâb-ı Hakk'a niyâzda bulunmak müstehaptır.

Telbiye, hac'da Zilhicce'nin 10'uncu (bayramın birinci günü) Akabe Cemresi'ne taş atmağa başlamakla; Umre'de ise, umre tavafı'na başlamakla son bulur; daha sonra yapılmaz.

Telbiye esnasında verilen selâmı almak caiz; selham vermek ise mekruhtur.

23- TEKBÎR:

"اَللّٰهُ اَكْبَرُ اللّٰهُ اَكْبَرُ، لاَ اِلَهَ اِلاَّ اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ، اللّٰهُ
اَكْبَرُ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ."

(Allâhü ekber, Allâhü ekber, Lha ilhahe illallâhü vallâhü ekber, Allâhü ekber ve li'llâhi'l-hamd.)

"Allâh büyüktür, Allâh büyüktür. Allâh'tan başka kulluk edilecek hiç bir ilâh yoktur. Allâh büyüktür. Allâh büyüktür. Hamd O'na mahsûstur" demektir.

24- TEHLÎL:

"لاَ اِلَهَ اِلاَّ اللّٰهُ وَحْدَهُ لاَ شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ"

(Lâ ilâhe illa'llâhü vahdehû lâ şerîke leh, lehû'l-mülkü ve lehü'l-hamdü ve hüve alâ külli şey'in kadîr)

"Allah'tan başka kulluk edilecek hiç bir ilâh yoktur. Tektir, eşi ve ortağı yoktur. Mülk O'nun, hamd'de O'nundur. O herşeye kadirdir." demektir.

25- ARAFAT: Mekke'nin yaklaşık 25 km. güney doğusunda (yaya 6 saat mesâfede) bir bölgenin adıdır. Haccın iki rüknünden biri olan *"Vakfe"* Zilhicce'nin 9'uncu günü burada yapılır. *"Cebel-i rahme"* denilen tepe de buradadır. Burada bulunan Nemire Mescidi'nin güney kısmı, Arafat bölgesinin dışında kalır. (bk. Kroki:3)

26- MÜZDELİFE: Arafat ile Mina arasında bir bölgenin adıdır. (bk. Kroki:3) Müzdelife'de vakfe yapmak vâciptir. *"Muhassir vâdisi"* dışında, Müzdelife'nin her yerinde vakfe yapılabilir. *"Meş'ar-ı Haram"* yakınında yapılması sünnettir.

27- MEŞ'AR-İ HARÂM: Müzdelife'de Kuzeh dağı üzerinde bir tepedir. Zirvesinde silindir biçiminde *"Mîkade"* denilen ışıkla aydınlatılmış bir taş vardır. Müzdelife'de yapılan Vakfenin Meş'ar-i Harâm yakınında yapılması sünnettir.

28- MİNA: Müzdelife ile Mekke arasında, Harem sınırları içinde bir bölgenin adıdır (bk. Kroki:3). Büyük, Orta ve Küçük Cemreler buradadır. Bayram günlerin *"şeytan taşlama"* denilen *"remy-i cimâr"* burada yapılır. Hac ile ilgili kurbanlar da genellikle burada kesilir.

29- CEMRELER: Mina'da, birbirine birer ok atımı uzaklıkta "3" taş kümesi (Cemre) vardır. Bunlar:

a) **Akebe Cemresi** (Cemre-i Akabe veya Cemre-i Kübrâ): Halk arasında *"Büyük Şeytan"* denir.

b) **Orta Cemre** (Cemre-i Vüstâ): Halk arasında *"Orta Şeytan"* denir.

c) **Küçük Cemre** (Cemre-i Ûlâ): Halk arasında *"Küçük Şeytan"* denir.

Şeytan taşlama, (remy-i cimâr) bu üç cemre'ye yapılır.

30- MESCİD-İ HARAM: Mekke'de ortasında Kabe'nin bulunduğu cami-i şeriftir. Buna *"Harem-i Şevrif"*de denir. *"Harâm"* denilmesinin sebebi, ihtirâm ve saygı vâcip olduğu içindir. Kendisine karşı saygısızlık câiz olmadığı için Mekke'ye de *"Belde-i Haram"* denilir. Bir Hadis-i Şerif'te: *"Mescidimde kılınan bir namaz, Mescid-i Haram hariç, başka mescidlerde kılınan bin namazdan efdâldir. Mescid-i Haram'da kılınan bir namaz da sair mescitlerde kılınan yüzbin namazdan efdaldir."* buyurmuştur.

31- MESCİD-İ AKSA: Kudüs Mescidi'dir. Buna *"Beyt-i Makdis"*de denir. Yeryüzünde, Mescid-i haram'dan sonra yapılan ilk mescid'dir. Mescid-i Haram'a bir aylık uzaklıkta bulunması sebebiyle *"çok ırak mescid"* anlamında *"Mescid-i Aksa"* diye isimlendirilmiştir. Hz. Musa'dan, Hz. İsa zamanına kadar gelmiş olan bir çok peygamberin bulunduğu ve vahy indiği yer olması itibariyle Rasûlüllah (s.a.) Efendimiz'in Mirâc'ında da yol uğrağı olmuştur.

Bir Hadis-i Şerif'te: *"Fazla sevab umarak içinde namaz ve biadet için şu üç mescid dışında hiç bir mescid için yolculuk yapmak uygun olmaz.*

1- Mescid-i Haram,

2- Mescid-i Nebi

3- Mescid-i Aksa: buyurmuştur.

32- MESCİD-İ NEBİ: Medine-i Münevvere'de, içinde Rasûlüllah (s.a.)'in kabr-i seâdetinin bulunduğu cami-i şeriftir. Buna *"Mescid-i Seâdet"* de denir. Bizzat Rasülullah (s.a.) tarafından yaptırılmış, daha sonra muhtelif tarihlerde genişletilmiş ve yenilenmiştir.

Bir hadis-i şerifte: *"*Benim şu (Medine'deki) mescidimde kılınan bir namaz (Mekke'deki) Mescid-i Haram dışında diğer mescitleride kılınan bin namazdan (sevab cihetinden) daha hayırlıdır."* buyurmuştur.

33- RAVZA-İ MÜTAHHARE: Mescid-i Nebi'nin Rasüllullah (s.a.) Efendimizin kabr-i seadetleriyle minber-i şerif arasında kalan kısmıdır. 10 m. genişlik ve 20 m. uzunlukta 200 metrekarelik pek mübarek bir mahaldir. Bir hadis-i şerifte:

"Evimle minberim arası, cennet bahçelerinden bir bahçedir." buyurmuştur.

Halk arasında, Rasûlüllah (s.a.)'in Kabr-i Seadetlerine de *"Ravza-i mütahhare"* denilmektedir.

34- KUBA MESCİDİ: Medine-i Münevvere'ye yaya bir saat mesafede Kuba köyündediri. Hicret esnasında bizzat Rasülullah (s.a.) tarafından yaptırılmış ve Kur'an-ı Kerim'de *"Takvâ Mescidi"* diye isimlendirilmiş olan mescidin yerinde bulunmaktadır. Rasûlüllah (s.a.) Medine'de olduğu zamanlarda, her Cumartesi bu mescidi ziyaret eder ve namaz kılardı.

35- MESCİD-İ NEMİRE: Arafat bölgesinde, güney kısmı Urene vadisi sınırları içinde bulunan camidir. Urene vadisi sınırları içinde kalan kısmında vakfe caiz değildir.

36- MESCİD-İ HAYF: Mina'da Cemre-i Ûla'nın güneyinde bulunan camidir.

37- TAVAF: Kabe'nin etrafını usûlüne göre yedi defa dolaşmaktır. Devirlerden her birine *"Şavt"* denir.

38- METAF: Kâbe'nin etrafında tavaf edilen yere *"Metaf"* denir.

39- TAVAF NAMAZI: İster farz, ister vacib, ister sünnet veya nafile olsun, bütün tavaflardan sonra iki rek'at namaz kılmak vaciptir. Ancak, haccın veya tavafın vacibi değil, -vitir namazı gibi,- müstakil bir vacipdir. Bu sebeple, terki cinayet sayılmaz ve maddi bir ceza gerektirmez.

Kerahet vakti değilse, tavaf bitince, ara vermeden hemen kılmak efdaldir. Daha sonra hata memleketine döndükten sonra kılmakla da vacip eda edilmiş olur; fakat gereksiz olarak geciktirmek mekruhtur.

Tavafın namazının "Makam-ı İbrahim"in arkasında kılınması müstehaptır. Orada mümkün olmazsa, sırası ile Hıcr'de Altınoluk'un altında, veya Hıcr'ın herhangi bir yerinde, yahut Harem-i Şerif'in uygun bir yerinde kılınır. B yerlerden hiçbirinde kılınamamışsa, Harem bölgesinde kılınabilir. Harem bölgesi dışında kılınmakla da vacip eda edilirse de sevap ve fazileti az olur.

İhram namazında olduğu gibi bu namazın da ilk rek'atında Fatiha'dan sonra "Kafirun" ikinci rek'atında "İhlâs" surelerinin okunması efdaldir.

4- TAVAF'IN NEVİLERİ:

a) Kudûm tavafı: Mekke'ye geliş tavafı demektir. İfrad veya kıran haccı yapan afakiler yaparlar.

Sadece umre veya temettu haccı yapanlar il mikat sınırları içerisinde bulunanlar kudûm tavafı yapamazlar.

b) Ziyaret tavafı: Buna *"ifaza tavafı"* da denir. Hac'da farz olan tavaf budur. Arafat vakfesinden sonra yapılır.

c) Vedâ tavafı: *"Sader tavafı"*da denir. Mikat sınırları dışından gelen hacıların, ziyaret tavafından sonra Mekke'den ayrılırken yaptıkları tavaftır.

d) Umre tavafı: Sadece umre yapmak üzere Mekke"'ye gelenler ile temettü veya kıran haccı yapanların Mekke'ye geldiklerinde ilk yapacakları tavaftır. Bu tavaftan sonra umrenin sa'yi yapılacağından bu tavafta ıztıba ve ilk üç şavt'ta remel de yapılır.

e) Nezir (adak) tavafı: Herhangi bir sebeple tavaf etmeyi adayan kimsenin, nezrini yerine getirmesi vaciptir. Bunun için, bir zaman belirlemişse, belirlediği zamanda, belirlememişse, dilediği zamanda yapar.

f) Tahiyyetü'l-mescid tavafı: Tahiyyetü'l-mescid namazı yerine, Mescid-i Haram'a her ne zaman gidilse hürmeten ve mescidi selamlamak için yapılan nafile tavaftır. Üzerinde başka tavaf olmayanlara müstehaptır. Başka tavaf yapılırsa bunun yerini tutar.

g) Nafile (tatavvu) tavaf: Mekke'de bulunulan Süre içinde, hacla ilgili olarak yapılması gereken tavaflar dışında, fırsat buldukça ve arzu ettikçe yapılan tavaflardır.

Afâkilerin, nafile tavaf yapmaları, Mescid-i Haram'da nafile namaz kılmalarından efdaldir. Hac mevsimi dışında, Mekke'liler içinde hüküm aynıdır.

Diğer ibadetlerde olduğu gibi niyet edilip başlanılan nafile bir tavafın bitirilmesi vacip olur. Hac'la ilgili tavaflar: kudüm, ziyaret ve veda tavaflarından ibarettir.

41- ŞAVT:

a) Tavafta: Hacer-i Esved'den başlayıp, tekrar aynı yere gelinceye kadar, kabe'nin etrafını bir defa dolaşmaktır. "7" şavt, bir tavaf olur.

b) Sa'y de: Safâ'dan Merve'ye gidiş ve Merve'den Safa'ya dönüşlerden herbirine "Şavt" denir.

42- IZTIBA: Ridâ'nın bir ucunu sağ koltuk altından geçirip sol omuz üzerine atmak, böylece sağ omuz ve kolu ihram'ın dışında bırakmaktır. Remel yapılması gereken tavaşların bütün şavtlarında *"Iztıba"* sünnettir. Tavaf bitince omuz örtülür; tavaf namazı, omuz örtülü olarak kılınır.

Remel yapılan tavaflar dışında hiç bir zaman ıztıba yapılmaz.

43- REMEL: Erkeklerin, tavafın ilk üç şavt'ında; kısa adımlarla koşarak ve omuzları silkerek çalımlı ve sür'atli yürümeleridir. Müteakiben sa'y edilecek tavaflarda *"remel"* sünnettir. Sonunda sa'y edilmiyecek tavaflarda remel yapılmaz.

44- İSTLÂM: Hacer-i Esved'i selâmlamak demektir. Tavafa başlarken, tavaf esnasında her şavtı tamamlayıp hizasına geldikçe ve sa'ye başlanacağı zaman, Hacer,i Esved'i istilâm sünnettir. Bunun için, Hacer-i Esved'e dönüp, namaza durur gibi tekbir ve tehlil ile eller kulak hizasına kadar kaldırılır. *"Bismillah, Allah'ü Ekber"* denilerek, üzerine konulur ve eller arasından Hacer-i Esved öpülür.

İzdiham sebebiyle yaklaşılamazsa, avuçların içi Kabe'ye çevrilmiş halde, eller aynı şekilde kaldırılıp, üzerine konuluyormuş gibi karşıdan işaret edilerek Hacer-i Esved selamlanır ve sağ elin içi öpülür.

45- SAFA VE MERVE: Mescid-i Haram'ın doğusunda yaklaşık 350 m. aralıklı iki tepedir. Güneydeki Safa, kuzeydeki ise Merve'dir. Sa'y, bu iki tepe arasında yapılır.

46- SA'Y: Safa ile Merve arasında gidip gelmektir. Safa'dan Merve'ye "4" gidiş, Merve'den Safa'ya "3" dönüş olmak üzere "7" şavt'tan ibarettir. Bütün tavaflardan sonra sa'y yapmak gerekmez. Hac ve umre için sadece birer sa'y yapılır.

47- MES'Â: Safâ ile Merve arasında sa'y edilen yere "Mes-â" denir.

48- HERVELE: Sa'yın her şavtında Safa ve Merve adlı tepeler arasındaki vadi tabanına inildiğinde, yeşil ışıkla işaretli sütunlar arasında, erkeklerin sür'atli, çalımlı ve canlı yürümeleridir. Erkekler için sünnettir. Kadınlar *"hervele"* yapmazlar.

49- VAKFE (VUKUF): Belirli bir yerde bir süre kalmak demektir. Hacda, Arafat ve Müzdelife denilen iki yerde vakfe vardır.

Bunlardan *"'Arafat Vakfesi"* farz ve haccın rüknüdür. *"Müzdelife Vakfesi"* ise vaciptir.

50- CEM-İ TAKDİM: İkincisinin henüz vakti girmeden, iki vakit namazı birlikte kılmaktır.

Hac'da Arafe günü Arafat bölgesinde, öğle ile ikindi namazını, öğle vaktinde birlikte kılmak sünnettir.

51- CEM-İ TEHİR: Birincisinin vakti çıktıktan sonra, iki vaktin namazını birlikte kılmaktır.

Hac'da, bayram gecesi Müzdelife'de akşam ve yatsı namazlarını yatsı vakti girdikten sonra birlikte kılmak vaciptir.

52- REMY-İ CİMÂR (Şeytan taşlamak): Mina'da *"Cemre"* adı verilen taş kümelerine ufacık taşlar atmak demektir. Hac'da bayram günlerinde Mina'da *"Akabe, Orta ve Küçük Cemre" adı verilen, üç Cemre'ye usûlüne göre ufacık "7"şer taş atmak vacibtir.*

53- HALK VE TAKSİR: "Halk", saçlarını dipten tıraş edilmesi, *"taksir"* ise saçların kısaltılması, demektir.

54- UHDİYYE: Kurban Bayramı'nda belirli şartları haiz kimselerin kesmeleri vacip olan kurbana *"uhdiyye"* denir.

55- HEDY: Harem bölgesinde, hacla ilgili olarak kesilen kurbanlara *"hedy"* denir.

56- BEDENE: Deve ve sığır cinsinden olan kurbana *"bedene"* adı verilir.

57- DEM: Koyun ve keçi cinsinden olan kurbana *"dem"* adı verilir.

58- CİNÂYET: Hac'da cezayı gerektiren fiil ve davranışlara *"cinâyet"* denir.

59- KEFFÂRET: İşlenen cinâyet karşılığında ödenmesi gereken ceza demektir. Oruç, sadaka veya kurban olabilir.

60- FİDYE: İbadette yapılan kusur ve noksanların tamamlanması için ödenen cezalara *"fidye"* denir.

61- BEDEL: Başkası adına hacceden, vekil olarak hacca gönderilen kimse demektir.

62- İHSÂR: Hac veya umre için ihrama girmiş olan kimsenin, düşmanın engel olması veya hastalık gibi bir sebeple hac ve umreyi tamamlayamadan ihramdan çıkmak zorunda kalmasıdır.

63- FEVAT: Süresi içinde Arafat vakfesine yetişememek, vakfenin vaktini kaçırmak demektir.

64- TATÂVVU: Farz ve vacip olmadığı halde, fazla sevap için nafile olarak yapılan ibadetlere *"tatavvu"* veya *"nâfile"* adı verilir.

HACI ADAYLARINA
ÖZET BİLGİ

İFRAD HACCI

İFRAD HACCI YAPACAK OLANLAR

I- Mikat Sınırından Önce:

1) Tırnaklarını keserler.

2) Koltuk altı ve kasık kıllarını giderirler.

3) Gerekiyorsa sakal ve saç tıraşı olup, bıyıklarını düzeltirler.

4) Mümkünse guslederler, veya abdest alırlar.

5) Varsa, vücutlarına güzel koku sürerler.

6) Erkekler, giymekte oldukları bütün elbiseleri soyunup sadece izâr ridâ denilen iki parça örtüye bürünürler. (Kadınlar elbiselerini soyunmazlar.)

II. Mikat Sınırında:

Bu hazırlıklardan sonra, mîkat sınırında (veya daha önce):

1) Kerâhat vakti değilse, *"İhrâmın sünneti"* niyyetiyle ikişer rek'at namaz kılarlar.

2) *"Sâdece hac için"* niyet ve telbiye yaparlar.

Böylece ihrâma girmiş olurlar.

III- İhrâmdan sonra:

1) İhrâm süresince (ihrâmdan çıkıncaya kadar) İhrâmlıya yasak olan fiil ve davranışlardan sakınırlar.

2) Tekbîr, tehlîl, salevât-ı şerife ve telbiye söyleyerek yolculuğa devâm ederler.

IV- Mekke'de:

1) Mekke'ye varınca, kalacakları yere (eve) eşyalarını koyarlar.

2) Guslettikten veya abdest aldıktan sonra, Harem-i Şerif'e gidip *"kudûm tavâfı"*nı yaparlar.

3) Tavaf bitince ikişer rek'at *"tavâf namazı"* kılarlar.

4) Sonra Zemzem içerler ve mümkünse üzerlerine dökünürler.

5) Bundan sonra ihrâmlı olarak Mekke'de kalırlar. Beş vakit namazlarını mümkün olduğu kadar Harem-i Şerif'te kılarlar. Fırsat buldukça diledikleri kadar *"nâfile tavâf"* yaparlar.

6) *"Haccın sa'yi"*ni, isterlerse kudûm tavâfından; isterlerse herhangi nâfile bir tavâftan; isterlerse, daha sonra *"ziyâret tavâfı"*ndan sonra yaparlar.

V- Terviye Günü (8 Zilhicce):

Arafata çıkmak üzere, kafileleriyle birlikte, Mekke'den ayrılırlar. Gece'yi Mina veya Arafat'ta geçirirler.

VI. Arefe Günü (9 Zilhicce):

1) Gün boyunca telbiye, zikir, tesbîh, tekbîr, tehlîl ve salevât ile meşgûl olurlar. Kendileri, anne-babaları, geçmişleri ve bütün mü'minler için duâ ve niyâzda bulunurlar. Güneş batmadan Arafat'tan ayrılmazlar.

2) Öğle ve ikindi namazlarını, öğle vakti içinde, *"cem-i takdîm"* ile kılarlar.

3) Öğle vaktinden sonra uygun bir zamanda *"vakfe"* yaparlar.

4) Güneş battıktan sonra, akşam namazını kılmadan, kafileleriyle Müzdelife'ye hareket ederler.

5) Akşam ve yatsı namazlarını Müzdelife'de *"cem-i tehîr"* ile kılarlar.

6) Geceyi Müzdelife'de geçirirler. Uygun bir zamanda *"Şeytan Taşlama"*da kullanacakları taşları toplarlar.

VII- Bayramın İlk Günü (10 Zilhicce):

1) Vakti girince sabah namazını erkence kılıp, ortalık aydınlanıncaya kadar Müzdelife'de *"vakfe"* yaparlar.

2) Ortalık iyice aydınlandıktan sonra, kafileleriyle Mina'ya hareket ederler.

3) Eşyalarını Mina'da çadıra yerleştirdikten sonra sırasıyla:

a) Sâdece Akabe Cemresi'ne (Büyük Şeytan'a)

"7" taş atarlar.

b) Saçları dipten tıraş ederler ve kısaltırlar. Böylece İhrâm'dan çıkmış olurlar.

c) İmkân bulurlarsa, Mekke'ye inip *"ziyâret tavâfı"*nı ve daha önce yapmamışlarsa, haccın sa'yini yaparlar.

VIII- Bayramın 2, 3 ve 4'üncü Günleri:

(11, 12 ve 13 Zilhicce):

a) Sırayla, Küçük Orta ve Akabe Cemrelerine her gün "7"şer taş atarlar.

b) Bayramın ilk günü yapamayanlar, ziyâret tavâfını yaparlar.

c) Bayramın 3'üncü günü Mekke'ye dönenlerin, 4'üncü gün taş atmaları gerekmez. 4'üncü gün sabahı tan yeri ağardığında Mina'dan ayrılmamış olanlar, 4'üncü gün de her üç cemreye taş atarlar.

IX- Mina'dan Dönünce:

"Vedâ Tavâfı"nı yaparlar. Böylece hac menâsikini edâ etmiş olurlar.

TEMETTÜ HACCI

TEMETTÜ HACCI YAPACAK OLANLAR:

I- Mikat Sınırından Önce:

1) Tırnaklarını keserler.

2) Koltuk altı ve kasık kıllarını giderirler.

3) Gerekiyorsa sakal ve saç tıraşı olup, bıyıklarını düzeltirler.

4) Mümkünse gusledерler, veya abdest alırlar.

5) Varsa, vücutlarına güzel koku sürerler.

6) Erkekler, giymekte oldukları bütün elbiseleri soyunup sadece izâr ve ridâ denilen iki parça örtüye bürünürler. (Kadınlar elbiselerini soyunmazlar.)

II. Mikat Sınırında:

Bu hazırlıklardan sonra, mîkat sınırında (veya daha önce):

1) Kerâhat vakti değilse, *"İhrâmın sünneti"* niyyetiyle ikişer rek'at namaz kılarlar.

2) *"Sâdece Umre için"* niyyet ve telbiye yaparlar. Böylece ihrâma girmiş olurlar.

III- İhrâmdan sonra:

1) İhrâm süresince (ihrâmdan çıkıncaya kadar) İhrâmlıya yasak olan fiil ve davranışlardan sakınırlar.

2) Tekbîr, tehlîl, salevât-ı şerife ve telbiye söyleyerek yolculuğa devâm ederler.

IV- Mekke'de:

1) Mekke'ye varınca, kalacakları yere (eve) eşyalarını koyarlar.

2) Guslettikten veya abdest aldıktan sonra, Harem-i Şerif'e gidip *"Umre tavâfı"*nı yaparlar.

3) Tavaf bitince ikişer rek'at *"tavâf namazı"* kılarlar.

4) Sonra Zemzem içerler ve mümkünse üzerlerine dökünürler.

5) Safâ ile Merve arasında *"'umre'nin sa'y'i"*ni yaparlar.

6) Sa'y'den sonra saçlarını dipten tıraş ederler veya kısaltırlar. Böylece ihrâm'dan çıkarlar.

7) Mekke'de ihrâmsız olarak kalırlar. Beş vakit namazlarını mümkün olduğu kadar Harem-i Şerif'te kılarlar. Fırsat buldukça, diledikleri kadar *"nâfile tavâf"* yaparlar.

V- Terviye Günü (8 Zilhicce):

1) Terviye günü (veya daha önce) ihrâm için gerekli temizlik ve hazırlığı yaptıktan sonra, *"hac için"* niyyet ve telbiye yaparak yeniden ihrâma girerler.

2) Arafat'a çıkmak üzere, kafileleriyle birlikte Mekke'den ayrılırlar. Geceyi Mina veya Arafat'ta geçirirler.

VI. Arefe Günü (9 Zilhicce):

1) Gün boyunca telbiye, zikir, tesbîh, tekbîr, tehlîl ve salevât ile meşgûl olurlar. Kendileri, anne-babaları, geçmişleri ve bütün mü'minler için duâ ve niyâzda bulunurlar. Güneş batmadan Arafat'tan ayrılmazlar.

2) Öğle ve ikindi namazlarını, öğle vakti içinde, *"cem-i takdîm"* ile kılarlar.

3) Öğle vaktinden sonra uygun bir zamanda *"vakfe"* yaparlar.

4) Güneş battıktan sonra, akşam namazını kılmadan, kafileleriyle Müzdelife'ye hareket ederler.

5) Akşam ve yatsı namazlarını Müzdelife'de *"cem-i tehîr"* ile kılarlar.

6) Geceyi Müzdelife'de geçirirler. Uygun bir zamanda *"Şeytan Taşlama"*da kullanacakları taşları toplarlar.

VII- Bayramın İlk Günü (10 Zilhicce):

1) Vakti girince sabah namazını erkence kılıp, ortalık aydınlanıncaya kadar Müzdelife'de *"vakfe"* yaparlar.

2) Ortalık iyice aydınlandıktan sonra, kafileleriyle

Mina'ya hareket ederler.

3) Eşyalarını Mina'da çadıra yerleştirdikten sonra sırasıyla:

a) Sâdece Akabe Cemresi'ne (Büyük Şeytan'a) "7" taş atarlar.

b) Şükür kurbanı keserler.

c) Saçları dipten tıraş ederler ve kısaltırlar. Böylece İhrâm'dan çıkmış olurlar.

d) İmkân bulurlarsa, Mekke'ye inip *"ziyâret tavâfı"*nı ve daha önce yapmamışlarsa, haccın sa'yini yaparlar.

VIII- Bayramın 2, 3 ve 4'üncü Günleri:

(11, 12 ve 13 Zilhicce):

a) Sırayla, Küçük Orta ve Akabe Cemrelerine her gün "7"şer taş atarlar.

b) Bayramın ilk günü yapamayanlar, ziyâret tavâfını yaparlar.

c) Bayramın 3'üncü günü Mekke'ye dönenlerin, 4'üncü gün taş atmaları gerekmez. 4'üncü gün sabahı tan yeri ağardığında Mina'dan ayrılmamış olanlar, 4'üncü gün de her üç cemreye taş atarlar.

IX- Mina'dan Dönünce:

"Vedâ Tavâfı"nı yaparlar. Böylece hac menâsikini edâ etmiş olurlar.

KIRAN HACCI

KIRAN HACCI YAPACAK OLANLAR

I- Mikat Sınırından Önce:

1) Tırnaklarını keserler.

2) Koltuk altı ve kasık kıllarını giderirler.

3) Gerekiyorsa sakal ve saç tıraşı olup, bıyıklarını düzeltirler.

4) Mümkünseguslederler, veya abdest alırlar.

5) Varsa, vücutlarına güzel koku sürerler.

6) Erkekler, giymekte oldukları bütün elbiseleri soyunup sadece izâr ridâ denilen iki parça örtüye bürünürler. (Kadınlar elbiselerini soyunmazlar.)

II. Mikat Sınırında:

Bu hazırlıklardan sonra, mîkat sınırında (veya daha önce):

1) Kerâhat vakti değilse, *"İhrâmın sünneti"* niyyetiyle ikişer rek'at namaz kılarlar.

2) *"Umre ve hac için"* niyyet ve telbiye yaparlar. Böylece her ikisi için ihrâma girmiş olurlar.

III- İhrâmdan sonra:

1) İhrâm süresince (ihrâmdan çıkıncaya kadar) İhrâmlıya yasak olan fiil ve davranışlardan sakınırlar.

2) Tekbîr, tehlîl, salevât-ı şerife ve telbiye söyleyerek yolculuğa devâm ederler.

IV- Mekke'de:

1) Mekke'ye varınca, kalacakları yere (eve) eşyalarını koyarlar.

2) Guslettikten veya abdest aldıktan sonra, Harem-i Şerif'e gidip *"umre tavâfı"*'nı yaparlar.

3) Tavaf bitince ikişer rek'at *"tavâf namazı"* kılarlar.

4) Sonra Zemzem içerler ve mümkünse üzerlerine dökünürler.

5) Safâ ile Merve arasında *"Umre sa'yi"*'ni yaparlar. Böylece umre tamamlanmış olur. Fakat tıraş olmazlar ve ihrâmdan çıkmazlar.

6) Gerekiyorsa biraz dinlendikten sonra, hac için *"kudûm tavâfı"* yaparlar.

7) Bundan sonra ihrâmlı olarak Mekke'de kalırlar. Beş vakit namazlarını mümkün olduğu kadar Harem-i Şerif'te kılarlar. Fırsat buldukça diledikleri kadar *"nâfile tavâf"* yaparlar.

6) *"Haccın sa'yi"*'ni, isterlerse kudûm tavâfından; isterlerse herhangi nâfile bir tavâftan; isterlerse, daha sonra *"ziyâret tavâfı"*'ndan sonra yaparlar.

V- Terviye Günü (8 Zilhicce):

Arafata çıkmak üzere, kafileleriyle birlikte, Mekke'den ayrılırlar. Gece'yi Mina veya Arafat'ta geçirirler.

VI. Arefe Günü (9 Zilhicce):

1) Gün boyunca telbiye, zikir, tesbîh, tekbîr, tehlîl ve salevât ile meşgûl olurlar. Kendileri, anne-babaları, geçmişleri ve bütün mü'minler için duâ ve niyâzda bulunurlar. Güneş batmadan Arafat'tan ayrılmazlar.

2) Öğle ve ikindi namazlarını, öğle vakti içinde, *"Cem-i takdîm"* ile kılarlar.

3) Öğle vaktinden sonra uygun bir zamanda *"vakfe"* yaparlar.

4) Güneş battıktan sonra, akşam namazını kılmadan, kafileleriyle Müzdelife'ye hareket ederler.

5) Akşam ve yatsı namazlarını Müzdelife'de *"cem-i tehîr"* ile kılarlar.

6) Geceyi Müzdelife'de geçirirler. Uygun bir zamanda *"Şeytan Taşlama"*'da kullanacakları taşları toplarlar.

VII- Bayramın İlk Günü (10 Zilhicce):

1) Vakti girince sabah namazını erkence kılıp, ortalık aydınlanıncaya kadar Müzdelife'de *"vakfe"* yaparlar.

2) Ortalık iyice aydınlandıktan sonra, kafileleriyle

Mina'ya hareket ederler.

3) Eşyalarını Mina'da çadıra yerleştirdikten sonra sırasıyla:

a) Sâdece Akabe Cemresi'ne (Büyük Şeytan'a) "7" taş atarlar.

b) Şükür kurbanı keserler.

c) Saçları dipten tıraş ederler ve kısaltırlar. Böylece İhrâm'dan çıkmış olurlar.

d) İmkân bulurlarsa, Mekke'ye inip *"ziyâret tavâfı"*nı ve daha önce yapmamışlarsa, haccın sa'yini yaparlar.

VIII- Bayramın 2, 3 ve 4'üncü Günleri:

(11, 12 ve 13 Zilhicce):

a) Sırayla, Küçük Orta ve Akabe Cemrelerine hergün "7"şer taş atarlar.

b) Bayramın ilk günü yapamayanlar, ziyâret tavâfını yaparlar.

c) Bayramın 3'üncü günü Mekke'ye dönenlerin, 4'üncü gün taş atmaları gerekmez. 4'üncü gün sabahı tan yeri ağardığında Mina'dan ayrılmamış olanlar, 4'üncü gün de her üç cemreye taş atarlar.

IX- Mina'dan Dönünce:

"Vedâ Tavâfı"nı yaparlar. Böylece hac menâsikini edâ etmiş olurlar.

A

abse - Hab-bet iltihab - حبة التهاب
acele telgraf - Barkiye Mustacele - برقية مستعجلة
acıktım - Jî-ît - جعت
acıtmak, incitmek - Ezhe - أذى
acil durum - hale âcile - حالة عاجلة
açık - Meftuh - مفتوح
açık deniz - Bahr meftuh - بحر
açık yüzme havuzu - Mesbeh meftuh - مسبح مفتوح
açmak - Fetih - فتح
adlandırmak, çağırmak - Nida - نداء
adres defteri - Defter anawin - دفتر عناوين
adres - Unwan - عنوان
afedersiniz - Afwan - عفواً
afiyet olsun - Sah-ha - صحة
afyon - Afyon- أفيون
ağıd, kötü - sey-ye - سئ
ağırlık - shakil - ثقيل
ağız - Fem - فم
ağrı kesici ilaç - Musek-kin lil elem - مسكن للالم.
ağustos - Eb - آب
aile - Â-ile - عائلة
akademi - Mâ-had - معهد
Akdeniz - Bahr abyad Mutawas-sıt - بحر أبيض متوسط
akrep - Akrab - عقرب

akşam- Mese - مساء
akşam yemeği - Âşa - عشاء
akü - Bat-tariye - بطارية
akü gözleri - uyun el bat-tariye - عيون البطارية
alçak - watty - واطي
alıcı - Mustelim - مستلم
alım - istilam - استلام
alkol - Kuhul - كحول
allah - Allah - الله
allahasmarladık - istawda,ak allah - استودعك الله
allerji - Hassasiye - حساسية
allerjik - Has-sas - حساس
Alman Markı - Mark - مارك
alman, almanca - Almany - ألماني
Almanya - Almanya - ألمانيا
altı - Sit-te - ستة
altın - zh-heb - ذهب
altın yüzük - Khatem - خاتم
altıncı - sedis - zheheb - خاتم ذهب
alyans - Khatem - خاتم
ambalaj kağıdı - warak lef hedeye - ورق لف هدايا
ambulans - sey-yarat is - âf - سيارة اسعاف
amortisör - Amortisör - امورتيسور
anahtar - Miftah - مفتاح
anjin - iltihab hunjara - التهاب حنجرة
Ankara - Ankara - أنقرة
anlamak - Fehim - فهم
anma - zhikra - ذكرى
anne - UM, Mama - أم ، ماما
Antalya - Antalya - أنطاليا
antifiriz - dıd el tejem-mud. - ضد التجمد
antik şehir - Medine esheriye - مدينة أثرية
antikacı dükkanı - Makzan - Tuhaf kadime - مخزن تحف قديمة

antiseptik krem - Marham Mutah-hır - مرهم مطهر
apandis - za-ide - زائدة
apandisit - zaide Dudiye - زائدة دودية
apartman dairesi - tâbık - طابق
araba - Sey-yara - سيارة
aralık - Kanun el aw-wal - كانون الأول
aramak - Bahs - بحث
arap, arapça - Arabi, Arabiye - عربي عربية
arı su - Me Nakki - ماء نقي
arıza yapmak - ıtıl - عطل
arka lambalar - Adwa Khalfiye - أضواء خلفية
arka, arkada - Khalf, wara - خلف ، وراء
arkadaş - sadik - صديق
arkadaşlık yapmak - Sadakka - صداقة
arkeoloji , İlim ashar - علم آثار
armut - İnjas - اجاص
arzu etmek - Rıghbe - رغبة
as - ÊS - آس
asansör - Mis-âd - مصعد
aseton - Muzil tıla el azhafer - مزيل طلاء الأظافر.
aspirin - aspirin - اسبرين
astım - Rabu - ربو
aşağı, aşağıda - Taht, esfel - تحت ، أسفل
aşçı -tab-bakh - طباخ
aşınmış, yıpranmış, âtikk - عتيق
at - Husan - حصان
atardamar - Şiryan abhar - شريان أبهر
Atatürk - Atatürük - أتاتورك
ateş - Nar - نار
ateş - sukhune - سخونة
ateş düşürücü ilaç - Khafıdlilhara - خافض للحرارة
ateşi olmak - Sakhen - ساخن
ateşleme sistemi - jihaz elihtirakk (işti-al) - جهاز الإحتراق (اشتعال)

atkı - lef-faha - لفاحة
atlamak, düşmek, çıkmak - Kafız - قفز
atmış - darıb - ضارب
av - Sayd - صيد
avukat - muhami - محامي
Avrupa - Awrup-pa - أوربا
Avusturya - Nemse - نمسا
ay - Şahr, Kamar - شهر ، قمر
ayak - Kadem - قدم
ayak bileği - Kahil - كاحل
ayak parmağı - isbâ el kadem - اصبع القدم
ayak tabanı - Esfel el kadem - أسفل القدم
ayakkabı - hizhe - حذاء
ayakkabı cilası - tıla ahzhiye - طلاء احذية
ayakkabı mağazası - Makhzenahziye - مخزن أحذية
ayakkabıcı - Hazh-zhe-e - حذّاء
ayar -ayar - عيار
ayarlamak - Tayir - تعيير
ayin - Kıd-des - قداس
aynı - Nefs - نفس
ayran - Âyran - عيران
ayrı - mukhtalif, mutefarrık - مختلف ، متفرق
ayrı olarak - Munferid - منفرد
azami sürat - sira uzma - سرعة عظمى

B

baba - baba - بابا ، أب
bacak - sakk - ساق
badem yağı - zeyt el-loz - زيتاللوز
bademcik iltihabı - iltihab hunjara - التهاب حنجرة
bagaj emanet bürosu - Mekteb emenet - مكتب أمانات
bagaj, eşya - humule - حمولة

bağımsızlık - istikklal - استقلال
bağırsak - Em-â - أمعاء
bağırsak iltihabı - iltihab emâ - التهاب أمعاء
bağlantı - irtibat - ارتباط
bahçıvan - jene-ini - جنائني
bakarin - bakarin - بكارين
bakım - itina - اعتناء
bakla - Ful - فول
baklava - baklawa - بقلاوة
bal - Asel - عسل
balans ayarı yapmak - Ayar el balans - عيار البالانس
balata - esnen el faramil - أسنان الفرامل
bale, balet - bale, rakıs bale - باليه ، راقص باليه
balerin - rakisat bale - راقصة باليه
balık - semek - سمك
balık avı - sayd - صيد
balık avlamak - Say-yed - صيد سمك
balıkçı - ba-i es-semek - صياد
balkan/kaşar peyniri - Jibne Kaşkawan - جبنة قشقوان
balkon - Şurfe - شرفة
banka - Masraf - مصرف
banka havalesi - Hawalet Masraf - حوالةمصرف
banka hesabı - Hesap Masrafi - حساب مصرفي
banka hesap cüzdanı - Defter hesap Masrafi -
دفتر حساب مصرف
banknot - warakka - ورقة
banyo - Ham-mem (banyo) - حمام ، بانيو
banyo köpüğü - Raghwat hamem - رغوة حمام
banyo yapmak, denize girmek - istihmam - استحمام
bar - bar - بار
bardak - Kes - كاس
barometre - barometr - بارومتر
basketbol - Kuret sel-le - كرة سلة
baskı, tab - Tab - طبع

basur --basur - باسور
baş - Res - راس
baş ağrısı - wajâ Res - وجع رأس
başarı - Tawfikk - توفيق
başarmak - Tawfikk - توفيق
başı ağrımak - elem res - ألم راس
başlamak - iptide - ابتداء
batı - Gharb - غرب
battaniye - battaniye - بطانية
bavul, valiz hakkibe - حقيبة
baygınlık -i ighma - اغماء
bayram - id - عيد
bazen - Ehyanen - أحيانًا
bazı - bâdd - بعض
bebek, çocuk - Tıfıl - طفل
beden, jisim - جسم
bej - bej - بيج
beklemek - intizzhar - انتظار
benim - li - لي
benzin - benzin - بنزين
benzin deposu - Khaz-zenbenzin - خزان بنزين
benzin doldurtmak - Tabi-et benzin - تعبئة بنزين
benzin filtresi - Misfat benzin - مصفاة بنزين
benzinci - âmil el mahat-ta - عامل محطة
berber - hal -lakk - حلاق
benzin istasyonu - Mahat-tat wukkud - محطة وقود
besteci - Mulah-hin - ملحن
beşinci - Khames - خامس
bey - sey-yid - سيد
beyan etmek -Tasrih - تصريح
beyanname - beyan - بيان
beyaz - Abyad - أبيض
beyaz peynir - Jibne bayda - جبنة بيضاء
beyin - dimagh - دماغ

beyin sarsıntısı - irtijaj dimagh - ارتجاج دماغ
bezelye - bezelye - بازلياء
bırakmak - terk - ترك
bıyık - Şareb - شارب
biçim - şekil, hajim - شكل، حجم
biftek - biftek - بفتيك
bigudi - lef-fet şâr - لفافة شعر
bikini - bikini - بكيني
bilek kemiği - Rısıgh - رسغ
bilet - bittaka - بطاقة
bilet gişesi - Şib-bek Tezhekir - سباك تذاكر
biletçi - ba-i tezhekir - بائع تذاكر
bilezik -iswara - اسوارة
bilmek - Marife - معرفة
bina, yapı - bina - بناء
bir saniye - shaniye - ثانية
bir şey- şey-i bir şeye tabi olmak- Tabe - تابع
bira - bira - بيرة
biraz - Kalil - قليل
biraz sonra - bâd kalil -بعد قليل.
biri, birisi - Aw-wel - أول
birinci mevki bilet - tezhkara dereje ule - تذكرة درجة أولى.
birkaç - bid-dâ - بضعة
birlikte - Mâ - مع
birşey değil - Leşey - لاشئ
bisiklet - der-raje - دراجة
bitirmek - inha- - انهاء
biyoloji - ulum tabi-iye - علوم طبيعية
bizim - lene - لنا
blok-not - defter Mulahazhat - دفتر ملاحظات
blucin - jinz - جينز
bluz - bluz - بلوز
Bodrum - Bodrum - بودروم
boğaz - Hakk - حلق

Boğaz pastili - heb-bet halkk - حبة حلق
Boğaziçi - Boğaz - بوغاز
boğmaca - Khan-nak - خناق
bol - wasi - واسع
bonfile - file - فيلية
bornoz - bronz- - برنص
boş, serbest - Hur - حر
botanik - tabi-i - طبيعي
boya kalemi - Kalem Talwin - قلم تلوين
boyunca - Tawal - طوال
bozdurmak, değiştirmek - sarf - صرف
bozuk para , Nakıd Madeni - نقد معدني
bozuk, arızalı - Muat-tal - معطل
böbrek - Kilye - كلية
böbrek iltihabı - iltihab Kalawi - التهاب كلاوي
böbrek taşı - Hısa Kalawi - حصى كلاوي
böcek - Haşara - حشرة
bölge - Mantıka - منطقة
bölüm, şube -şube - شعبة
börek - borek - بورك
böyle, öyle - Hekezhe - هكذا
briç - briç - بريدج
biryantin - biryantin - بيريانتين
bronşit - iltihab Kasabat - التهاب قصبات
broş - Deb-bus sıdır (broş) - دبوس صدر
broşür - la-ihe - لائحة
bu - Hezhe - هذا
bu sabah - hez'el sabah - هذا الصباح
bugün -hezhel yawm - هذا اليوم
bujiler - Şumu-el ihtirakk - شموع الإحتراق
bulmak - laka - لقى
buluşmak - Likka - لقاء
bulutlu - Gha-em - غائم
burada - hune - هنا

burkulmak - iltiwa - التواء
Bursa - Bursa - بورصا
burun- Enf - أنف
burun kanaması - ru-âf - رعاف
but - Fakhızh - فخذ
butik - Makhzen - مخزن
buz - jelid - جليد
buz pateni - tazel- luj alel jelid - تزلج على الجليد

buzlu - jelidi - جليدي
büfe - büfiyeh - بوفيه
bütün, hep - Kul - كل
büyük - Kebir - كبير
büyültmek - Tekbir - تكبير

C

cadde- Cadde - جادة
cadde, sokak - Şar-i, zukak - شارع ، زقاق
cami - Mescid - مسجد
cami avlusu - Sahat el mescid - ساحة المسجد
cankurtaran - inkazh - انقاذ
cep saati - saat jeyb - ساعة جيب
cetvel - Mastara - مسطرة
cevap vermek - ijab - ايجاب
cevaplı telgraf - barkkiyet red - برقية رد
ciğer - Kebid - كبد
cilt doktoru - tabib jildiye - طبيب جلدية
cilt hastalığı - Marad jildi - مرض حلدي
cilt kremi - Marham jildi - مرهم جلدي
cinayet - jinaye - جناية
civar - jiwar - جوار
coğrafya - jughrafya - جغرافية

conta - Mat-tat - مطاط
cuma - jum-â - جمعة
cumartesi - Sebit - سبت
cumhuriyet - Cumhuriye - جمهورية
cümle - cumle - جملة

Ç

Çarşamba - arbi-a - أربعاء
çadır - Khayma - خيمة
çadır kurmak - Takh-yim - تخييم
çakmak - Kad-deha - قداحة
çalışmak - Şıghıl - شغل
çalkalamak - Khalt - خلط
çalmak - Sarikka - سرقة
çamaşır - Ghasil - غسل
çan - Nakkus - ناقوس
çanta - hakiba - حقيبة
çartır seferi - sefer rakhis - سفر رخيص
çatal - Şawke - شوكة
çatlak - Meş-ûr - مشعور
çay - şay - شاي
çekmek - sahib - سحب
çene- zhakın - ذقن
çeşit, tür - Naw - نوع
çevirmen, tercüman - terjumen - ترجمان
çıban, sivilce - Hab-be -حبة
çıkarmak, çekmek - saheb - سحب
çıkış - Makhraj - مخرج
çıkmak, tırmanmak , Tesel-lokk - تسلق
çiçek hastalığı - Marad zahra - مرض الزهرة
çiçekçi - ba-i zuhur - بائع زهور
çift - zawj - زوج

çift yönlü yol - Tarikk bi-it-tijeheyn - طريق بإتجاهين
çilek - Frez - فريز
çizme - Cezme - جزمة
çoban salatası - salta naime - سلطة ناعمة
Çocuk doktoru - tabib atfal - طبيب أطفال
çok -Keshir - كثير
çorba - Şorba - شوربة
çorba - Hasa - حساء
Çömlek - fakh-khar - فخار
çömlekçilik - fakh-khariyet - فخاريات
çöp bidonu - Sanduk el zibele - صندوق الزبالة

D

dağ- jebel - جبل
dağıtmak - tawzi - توزيع
daha küçük - Asghar - أصغر
dahil - Dakhil - داخل
dakika - Dakika - دقيقة
daktilo kağıdı - warak ele katibe - ورق آلة كاتبة
dama - Dama - ضاما
damar - ırık - عرق
danışma - istilamat - استعلامات
danışma bürosu - Mekteb istilamat - مكتب استعلامات
danimarkalı - danimarki - دانماركي
dans etmek - Rakks - رقص
dar - day-yık - ضيق
daralan yol - Tarik dayyık - طريق ضيق
davet - Dâ-wa, azime - دعوة ، عزيمة
davet etmek - Dawa - دعوى
debriyaj - Fasıl, Dibiryaj - فاصل ، دبرياج
debriyaj diski - Kırs el fasıl - قرص الفاصل
debriyaj pedalı - Dâset el dibiryaj.- دعسة الدبرياج

defter - Defter - دفتر
değiş tokuş etmek - Tebedul - تبادل
delik, patlak - Munfejir - منفجر
demir almak - İbhar - ابحار
demir atmak - İrsa - ارساء
-den itibaren - İtibaren min - اعتباراً من
deniz - Bahr - بحر
deniz motoru - zawrak seri - زورق سريع
deniz tutması - Dokhat Bahr - دوخة بحر
deniz yatağı - firaş bahır - فراش بحر
deniz yolculuğu - sefer bahr - سفر بحر
denize girmek yasaktır - Memnu el nuzul ilel bahr -
ممنوع النزول الى البحر
deodorant - Muzil el ra-iha - مزيل الرائحة
derece - dereje - درجة
dergi - Mejel-le - مجلة
derhal - Halen - حالاً
deri eşya mağazası - Makhzen lil elbise el jildiye -
مخزن للألبسة الجلدية
ders - ders - درس
desen - Nakış - نقش
devam etmek - dawam - دوام
dezenfektan - Mutah,hir - مطهر
dış kamara - Kamara Kharijiye - قمرة خارجية
dışarı çekmek, çıkarmak - ikhraj - اخراج
dialog - Muhadeshe - محادثة
diapozitif - Slayt - سلايد
difteri - difterya - دفتريا
diğer Akhar - آخر
diğer taraftan - minjihe ukhra - من جهة أخرى
dikkat - intebih - انتبه
dil, lisan - lugha - لغة
dinamo - Muhar-rik - محرك
dini - Dinî - ديني

direksiyon - Mikwad - مقود
direksiyon kutusu - ulbet - علبة المقود
el mikkwad -
direksiyon mili - mil el mikkwad - ميل المقود
direksiyon tertibatı - ejhizet el mikkwad - أجهزة المقود
dirsek - İks - عكس
disk kayması - İnzilak fakkarat - انزلاق فقرات
distribütör - Mu-waz-zi - موزع
diş - Sin - سن
diş eti - lish-she - لثة
diş macunu - Majun esnen - معجون أسنان
dişçi - tabib esnen - طبيب أسنان
dişçilik - Tıb esnen - طب اسنان
diz kapağı - Rıkbe - ركبة
dizanteri - dizantarya - ديزانطاريا
dizel - dizel - ديزل
doğmak , wilade - ولادة
doğru - Sahih - صحيح
doğum günü - id mild - عيد ميلاد
doğum gününüz kutlu olsun - îd milad said -
عيد ميلاد سعيد
doktor - ttabib - طبيب
doktor - doktor - دكتور
doktor raporu - Tak-krir ttıbbi - تقرير طبي
dokuzuncu - Te-si - تاسع
dolar - dolar - دولار
doldurmak - imla - املاء
doldurmak - Tâ-bi-e - تعبئة
doldurmak, yüklemek - Tahmil - تحميل
dolgu - Haşwa - حشوة
dolgu yapmak - Haşi - حشي
dolma - Mahşi - محشي
dolmakalem - Kalem hıbır - قلم حبر
dolmuş - Mumteli - ممتلىء

dolu yağması - Barad - برد
don - Tejem-mud, saki-i - تجمد ، صقيع
donmuş - Mutejem - mid - متجمد
dosdoğru - istikame wahide - استقامة واحدة
dosya - Melef - ملف
döner - Şawırma - شاورما
dönmek - Ruju-u - رجوع
dönmek - Aw,de - عودة
dönmek, sapmak - lef-fe - لفة
dördüncü, çeyrek - Rabi, Rıbı - رابع ، ربع
döviz - Nakkıd ejnebi - نقد أجنبي
dram - dram - درام
dudak - Şif-fe - شفة
durak - Maw-kıf - موقف
durmak - wukkuf - وقوف
durum - wad-dı - وضع
duş - duş - دوش
duvar saati - Sa-at Ha-ett - ساعة حائط
dükkan - Dek-kan - دكان
dün - El bariha - البارحة
düşmek - Wukku-u - وقوع
düzenlemek - tertib - ترتيب
düzensiz - Fawdawi - فوضوي

E

ebat - Ebat - أبعاد
ebe - Kabile - قابلة
eczane - saydeliye - صيدلية
Ege Denizi - Bahır ije - بحرايجة
egzost borusu - El adem - العادم
egzost borusu - Aştıman - اشطمان
eğitim, öğretim - Terbiye, Talim - تربية ، تعليم

eğlence - Tesliye - تسلية
eğrilmiş - Âwaj - عوج
ehliyet - Rukhsa - رخصة
Ekim - Tişrin el aw-wal - تشرين الأول
ekip - ttakım - طاقم
ekmek - Khıbız - خبز
ekmekçi - Khab-bez - خباز
ekmekçi, fırıncı - Khab-bez - خباز
ekonomi - ikktisadi - اقتصادي
eksik olmak - Nakıs - ناقص
ekspress mektup - risale Mustajele - رسالة مستعجلة
el - Yed - يد
el freni - Faramel elyed - فرامل اليد
el sanatları - Funun yedewiye - فنون يدوية
elbette, tabi - Tab-an - طبعًا
elbise - Shawb - ثوب
elbise fırçası - Fırşat shiyab - فرشاة ثياب
elbise, takım - Takım - طقم
eldiven - Kuf-fezet - قفازات
elektrik -Kahraba - كهرباء
elektrik tertibatı - Temdidet Kahraba iye - تمديدات كهربائية
elma - Tiffaha - تفاحة
Elmalı Kilise - Kiniset el tif-faha - كنيسة التفاحة
elmas - Elmas - ألماس
en iyi - El afdal - الأفضل
enginar - Arddi Şawki - أرضي شوكي
erkek evlat - Walad - ولد
erkek kardeş , Akh - أخ
ertesi gün - Yawm elghad - يوم الغد
eski para - umle Kadime - عملة قديمة
eş - zawj, zawje - زوج ، زوجة
eşlik, refakat etmek - Murafakka - مرافقة
et- Lahım - لحم
et suyu - Markkat lahm - مرقة لحم

etek - Ten-nura - تنورة
etiket - Bi-ttaka - بطاقة
etraf, civar - jiwar - جوار
etrafında, civarında - Hawl - حول
ev - Beyt - بيت
ev kadını - Reb-bet menzil - ربة منزل
evet - Na-am - نعم
evlenme - nikah - zawaj - نكاح، زواج
evrak - Awrak - أوراق
eylül - Eylul - أيلول
ezan - Ezhan - أذان

F

fakülte - jami-a - جامعة
far - daw - ضوء
fars, farsça - Farisi - فارسي
fatura - fatura - فاتورة
fazla - za-id, fadla - زائد، فضلة
fazla ısınmak - Harara - حرارة
felç - Felc - فلج
felsefe - Felsefe - فلسفة
feribot - zawrak - زورق
Fethiye - Fethiye - فتحية
fevkalade, çok güzel-Fewkelâde,Azzhim - فوقالعادة، عظيم
fırça - Fırşet - فرشاة
fırçalamak - Fırşet - فرشاة
fırtınalı - Asife - عاصفة
fıtık - fıtık - فتق
fiatı olmak - Musa-ar - مسعر
fil -fil - فيل
film - film - فيلم
filoloji - Edeb - آداب

filtre - Mısfet - مصفاة
fitil - fitil - فتيل
fizik - Fizye - فيزياء
flaş lambası - flaş - ضوء فلاش
form, beyanname kağıdı - Beyan - بيان
fotoğraf çekmek - Taswir - تصوير
fotoğraf makinası - elet Tasvir - آلة تصوير
fotoğrafçı - Musaw-wer - مصور
frank - Frank - فرانك
fransızca - Faransi - فرنسي
fren lambaları - Adwa faramel - أضواء الفرامل
fren yapmak - Farmele - فرملة
fresk - Fresk - فرسك
futbol maç - Mubarat Kured KKadem - مباراة كرة قدم

G

garaj - Mir-ab - مرآب
garson - Khadem, waled - خادم، ولد
gazete bayii - Ba-i Suhuf - بائع صحف
gazeteci - Sahafi - صحفي
gazlı bez - Şeş - شاش
gece - Leyle - ليلة
gece bekçisi - hares leyli - حارس ليلي
gece klübü - Nedi leyli - نادي ليلي
gece kremi - Krem leyli - كريم ليلي
geçen - Maddi - ماضي
geçit - Me-mar - ممر
geçmek, aşmak - Tejawoz - تجاوز
geçmek, aşmak - Murur - مرور
geçmek, geçirmek - - عبور
gelmek - Meji - مجئ
gemi - Bakhira, sefine - باخرة، سفينة

gemiden indirmek, inmek - Tenzil ifragh - تنزيل افراغ
gençlik - Şebeb - شباب
genel - Âm - عام
gerekli - Daruri - ضروري
geri dönmek - Awde - عودة
geri dönmek - Ruju-u - رجوع
geri kalmak - Te-ekh-khor - تأخر
geri, geride, geriye -ilel wara - الى الوراء
gevşek - Rakhu - رخو
gevşek şey - Şey rakhu - شئ رخو
gevşetmek - irkha - ارخاء
gezi - Nuzha - نزهة
gidiş-dönüş bileti - Tezhkara zheheb-iyab - تذكرة ذهاب ، اياب.
giriş - Menfezh - منفذ
giriş - Medkhil - مدخل
girmek - Dukhul - دخول
gişe - Nefizhe, Şib,bek - نافذة ، شباك
gitmek - Zheheb - ذهاب
golf sahası - Sahat Golf - ساحة غولف
golf sopası - Asa Golf - عصا غولف
göğüs - Sadır - صدر
gök gürültüsü - Raad - رعد
göl - Buhayra - بحيرة
gömlek - Kamis - قميص
gönderen - Mursil - مرسل
göndermek - irsal - ارسال
göndermek , ba-ash - بعث
görmek - Muşahade - مشاهدة
gösteri - Temshil - تمثيل
göstermek , izh-har - اظهار
götürmek - ihdar - احضار
göz - ayn - عين
göz damlası - Katrat uyun - قطرة عين

göz doktoru - tabib uyun - طبيب عيون
göz farı - Adwiye ememiye - أضوية أمامية
göz kalemi - Kalem uyun - قلم عيون
gözlük - Nazzh-zzhara - نظارات
gözlükçü - ba-i Nazzh-zharat - بائع نظارات
gramaj - Keshefe - كثافة
gri - Fıd-di - فضي
grip - Grip - كريب
grup - Mejmu-a - مجموعة
güle güle - Ma-elselme - مع السلامة
gümrük - jumruk - جمرك
gümrük beyannamesi - beyan-jumruki - بيان جمركي
gümrük memuru - Mu-wazzhaf-jumruk - موظف جمرك
gümrük vergisi - daribe jumrukiye - ضريبة جمرك
gün - yawm - يوم
günaydın - Sabah elkhayr - صباح الخير
güneş çarpması , darbet şems - ضربة شمس
güneş gözlüğü - Nazzharet Şems - نظارة شمس
güneş kremi - Krem Şems - كريم شمس
güneş yanığı - Zeyt Şems - زيت شمس
güneşli - Muşmes - مشمس
güzel - Jemil - جميل
güzel sanatlar - Funun jemile - فنون جميلة
güzellik salonu - Salon Tejmil - صالون تجميل

H

haber vermek - ikhbar - اخبار
haç - salib - صليب
hafta - usbû - أسبوع
hakim - hakim - حاكم
halı - Sij-jade - سجادة
hamam - Ham-mam - حمّام

hamburger , hamburger - هامبورغر
hamur işi - mu-aj-jenet - معجنات
hangi - Ey - أي
hanım - Sey-yide - سيدة
hap - hab - حب
harabeler - Kharabet - خرابات
hareket etmek, kalkmak - harake - حركة
hareket, yola çıkış - inttilak - انطلاق
harita - Kharita - خريطة
hasta bakıcı - Mumar-rida - ممرضة
hastalık - Marad - مرض
hastane - Mistaşfe - مستشفى
hat - Khat - خط
hava filtresi - Misfat Hawa - مصفاة هواء
hava raporu - Takrir jaw-wi - تقرير جوي
havaalanı - Mattar - مطار
havlu - Minşefe - منشفة
havuç - jezer - جزر
hayır - Le - لا
hayvan , Haywan - حيوان
hayvanat bahçesi - Hadikat haywan - حديقة حيوان
hazımsızlık - adem hadım - عدم هضم
Haziran - Haziran - حزيران
hediyelik eşya - Hediye - هدية
hemen hemen, aşağı yukarı - Takribi, Takriben - تقريباً
hemşire - Mumar-rida - ممرضة
hentbol - Kuret yed - كرة يد
her - Kul - كل
her zaman - De-imen - دائماً
hesap , hisab - حساب
heykeltraş - Neh-hat - نحات
hırsızlık - Serikka - سرقة
hız - Sir-â - سرعة
hız göstergesi - Mu-eş-şir sirâ - مؤشر السرعة

hiç bir şey - wala şey - ولاشئ
hijyenik kadın bağı - Futta Sıhhiye - فوطة صحية
hipodrom - stad - ستاد
hıristiyan - Mesihi - مسيحي
hisse senedi - hıs-sa - حصة
Hitit Müzesi - Methaf hısh-shi - المتحف الحثي
hoca - ustazh, şeykh - أستاذ ، شيخ
Hollanda - Hollanda - هولندا
hoş zevkli - Muzh-wikk - مذوق
hoşa gitmek - î-jab - اعجاب
hoşbulduk - Ehlen bikum - أهلاً بكم
hoş geldiniz - Ehlen wa sehlen - أهلاً وسهلاً
hukuk - Hukkukk - حقوق
hükümet - Hukume - حكومة
hüviyet, nüfus cüzdanı - Haw-wiye, bittaket şakhsiye - هوية ، بطاقة شخصية

I

ısırmak - add - عض
ısmarlamak , tawsiye - توصية
ıspanak - Sebenikh - سبانخ
ıstırap çekmek - azheb - عذاب
ızgara - Şa-wi - شوي

I

iade etme - iade - اعادة
iç hastalıkları mütehassısı - ttabib dakhiliye - طبيب داخلية

iç kamara - Kamara Dakhilye - قمرة داخلية
içermek - dakhil - داخل
için - min ejil - من أجل
içmek - Şırıb - شرب
idrar - idrar - ادرار
ifade - ifade - افادة
iğne - ibra - ابرة
ihbar etmek, bildirmek - ikhbar - اخبار
iki kişilik kamara - Kamara li şakhseyn - قمرة لشخصين
ikinci, saniye - shani - ثاني ، ثانية
iklim - Ttakıs - طقس
ilaç - ilac, dawa - علاج، دواء
ile - Mâ - مع
ile ilgili - bikhusus - بخصوص
ileri gitmek - ilel emem - الى الأمام
ileri, ileride, önde - emem - أمام
ileride, ileriye, ön, önde - filemem - من الأمام
ilerlemek - Tak-kad-dum - تقدم
ilkokul - ipti-da-i - ابتدائي
imam - İmam - امام
imdat çıkışı/kapısı - beb elnejet - باب النجاة
imdat freni - Faramel el nejde - فرامل النجدة
imdat, yardım - el nejde - النجدة
imzalamak - imda, Tawkki - امضاء، توقيع
inci - Lo.lo - لؤلؤ
incik, kaval kemiği - Azzhım elsak - عظم الساق
incir - Tin - تين
indirim - Takhfidd - تخفيض
İngiliz, İngilizce - İnglizi, ingliziye - انكليزي، انكليزية
inmek - hubut, Nuzul - هبوط، نزول
inşa etmek - inşa - انشاء
ishal - İshal - اسهال
isilik - Şırı, hekke - شرى، حكة
isim, ad - isim - اسم

iskambil kağıdı - warak li-ib - ورق لعب
İskender kebap - Şawırma - شاورما
İskenderun - İskenderun - اسكندرون
İspanyol, İspanyolca - İspany, İspaniye - اسپانية، اسپاني
İstanbul - İstanbul - استانبول
istasyon - Mahat-ta - محطة
istemek - taleb - طلب
istirahat etmek, oturmak - Julus - جلوس
İsveçli - Siweydi - سويدي
İsviçre - Swisra - سويسرا
İtalyan, İtalyanca - İtaly - İtaliye - ايطالية
iş - amel - عمل
işçi - âmil - عامل
İşkembe çorbası - Şurbet Kırşat - شوربةكرشات
işletmek - teşghil - تشغيل
iştah - Şehiye - شهية
iştahsızlık - adem Şehiye - عدم الشهية
işte - hezhe - هذا
itmek - Defi - دفع
iyi - jeyid - جيد
iyi - Hasan - حسن
iyi akşamlar - Mesel khayr - مساء الخير
iyi bayramlar - İd said - عيد سعيد
İyi geceler - Tısbah ala Khayr - تصبح علي خير.
iyi günler - Tabe yawmek - طاب يومك
iyi şanslar - Hazzh said - حذ سعيد
iyi tatiller - Ejeze - Muwaw-waka - أجازةموفقة
iyi yolculuklar - Sefer Said - سفر سعيد
izin vermek - izin - اذن
izin, ruhsat - Rıkhsa - رخصية
izlemek - Taakib - تعقيب
İzmir - İzmir - ازمير

J

jeoloji - jeoloji - جيولوجي
jeton - Kıt-a Maadeniye - قطعة معدنية
joker - Joker - جوكر
Jöle - Jel Şâr - جل شعر

K

kabızlık - İmsak - امساك
kabin - Kabin - كابين
kablo - Şarıt - شريط
kabul etmek - Kabul - قبول
kaburgalar - Ddulû - ضلوع
kadayıf - Katayıf - قطايف
kadın hastalıkları uzmanı - ttabib nisa-iye - طبيب نسائية
kağıt mendil - Mendil waraki - منديل ورقي
kağıt oynama - Warak lîb - ورق لعب
kahvaltı - Futur - فطور
Kahve - Kahwa - قهوة
kahverengi - Bun-ni - بني
kalacak yer - Meken lilbaka - مكان للبقاء
kalça kemiği - Azhm el Hawd - عظم الحوض
kale - Kalâ - قلعة
kalem ucu - Rasas, Rişet Kalem - رصاص ، ريشة قلم
Kalemtraş - Mibrat - مبراة
kalmak - baka - بقاء
kalorifer - Midfe-e- مدفأة
kalp - Kkalb - قلب
kalp hastalığı - Marad kkalb - مرض قلب
kalp krizi - Nawbe kkalbiye - نوبة قلبية
kalsiyum tabletleri - Hubub kalsiyom - حبوب كالسيوم
kambiyo - Ssarf imle ejnebiye - صرف عملة أجنبية

kambiyo bölümü - Kkısım sarf elimle el ejnebiye - قسم صرف عملة أجنبية
kamp kurmak - Takhiyim - تخييم
kamyon - Şahine - شاحنة
kamyonet - Şahine - شاحنة
kan - Dem - دم
kan dolaşımı bozukluğu - Khalel bil dawra el demewiye - خلل بالدورة الدموية
kan ve idrar tahlili yaptırmak - Tahlil eldem walbol - تحليل الدم والبول
kan zehirlenmesi - Tessemmom eldem - تسمم الدم
kanal tedavisi yapmak - Mudawat âsab elesnen - مداواة أعصاب الأسنان
kanama - Nezif - نزيف
kanamak - Nezf - نزف
kanser - Saratan - سرطان
kansızlık - Fıkırdem - فقر دم
kap - wi-â - وعاء
kapalı - Mughlakk - مغلق
kapalı yüzme havuzu - Hawdd sibaha mughlakk - حوض سباحة مغلق
kapamak - ighlakk - اغلاق
kaplıca hamamı - Ham-memet madeniye - حمامات معدنية
kapora - Mukkad-dem - مقدم
kaptan - Kubtan - قبطان
kar - Shelj - ثلج
kar yağışlı - Mushlej - مثلج
kar zinciri - seles.l el shelj - سلاسل الثلج
kara - eswad - أسود
karaciğer hastalığı - Maradd el kebd - مرض الكبد
Karadeniz - Bahr eswad - بحر أسود
karavan - Kafile - قافلة
karbon kağıdı - warakk karbon - ورق كربون
karbüratör - Mufeh-him - مفحم

karın - Batın - بطن
karıştırmak (oyun kağıdı) - Tawzî warak el leeb -
توزيع ورق اللعب
karıştırmak - Khaltt - خلط
karnıbahar - Kkarnabitt - قرنبيط
karo - Dimari - ديناري
karpuz - Bat-tikh ahmar - بطيخ أحمر
karşıda, önde - Filemem - في الأمام
karşılaşmak, buluşmak - likka - لقاء
kartpostal - Bittakka Baridyie - بطاقة بريدية
kasa - Khazne - خزنة
kasap - Kas-sab - قصاب
Kasım - Tişrin elsheni - تشرين الثاني
kasis - Murtafa Tahdid sirâ - مرتفع تحديد سرعة.
kaşık - Mil-âkka - ملعقة
kat - Tabıkk - طابق
katedral, baş kilise - Deyr - دير
katı yumurta - Baydd Maslukk - بيض مسلوق
katılmak - inddimem - انضمام
katolik kilisesi - Keniset el Katolik - كنيسة الكاتوليك
kavramak (debriyaj) - el fasıl (Deberyaj) - الفاصل(دبرياج)
kavşak - Munattaf - منعطف
kavun - Battikh (Şem-mem) - بطيخ (شمام)
kayak sopası - Âsa el Tezel-loj - عصا التزلج
kayak takımı - Takım el Tezel-loj - طقم التزلج
kaybetmek - Tedwin, Takk-yid - تدوين ، تقييد
kaydetmek - Tesjil - تسجيل
kayık - Kkareb - قارب
kayıp eşya bürosu - Mekteb el eşye el mef-kkude -
مكتب الأشياء المفقودة
kayısı - Mişmiş - مشمش
kayıt - Kkayd - قيد
kaza - Hadesh - حادث
kazan - Khaz-zen - خزان

kebap - Kebab - كباب
kelime - Kelime - كلمة
kemer - Hizam - حزام
kemik kırılması - Kesir fil âzhım - كسر في العظم
kereviz - Kerfis - كرفس
kesmek (oyun kağıdı) - Kısmet el warak - قسمة الورق
Kıbrıs - Kıbrıs - قطع
kıpırdatmak - Tahrik - تحريك
kırık - Kesir - كسر
kırmızı - Ahmar - أحمر
kırtasiyeci - Mektebe lilkkırtasiye - مكتبة للقرطاسية
kısa - Kkasir - كاسر
kısa devre - Tekehrob - تكهرب
kısaltmak - Takssir - تقصير
kış - Şite - شتاء
kıyma - lahm Nâim - لحم ناعم
kız - Bint - بنت
kız evlat - ibne - ابنة
kız kardeş - ukht - أخت
kızak - Zah-hafe - زحافة
kızamık - Jederi - جدري
kızarmış - Muham-mer - محمر
kızıl (hastalık) - Hasba - حصبة
kilise - Kenise - كنيسة
kilise kulesi - Burj elkenise - برج الكنيسة
kilometre - Kilometr- كيلومتر
kim - Men - من
kimya - Kimye - كيمياء
kimyager - Kimya-î - كيميائي
kinin - Kinin - كينين
kiralamak - Tejir - تأجير
kiraz - Karaz - كرز
kirli, pis - Kkazher - قذر
kişi - Şakhs - شخص

kitap - Kitab - كتاب
kitapçı - Ba-î Kutub - بائع كتب
kitapçı dükkanı - Mektebe - مكتبة
klakson - Zam-mur (Klaks) - زمور كلاكس
koç - Kebş - كبش
kol - Zhirâ - ذراع
kol düğmesi - Zir Kamis - زر قميص
kol saati - Sa-at Yed - ساعة يد
kolera - kolera - كوليرا
koli - Ttard - طرد
kolonya - kolanya - كولونيا
koltuk - Mak-âd - مقعد
kolye - Ikkıd - عقد
komedi - Hezli - هزلي
kompartıman - kattra - قاطرة
konser - Hafle Musikkiye - حفلة موسيقية
konser salonu - Salet haflet musikiye - صالة حفلات موسيقية
konsolosluk - Konsıliye - قنصلية
kontak - Temes Kahruba-i - تماس كهربائي
kontrfille - stek - ستيك
kontrol - Teftiş - تفتيش
kontrol etmek - Teftiş - تفتيش
konuşmak - kelem - كلام
konyak - Konyak - كونياك
kopye, nüsha - Nıskha - نسخة
kova - Dulu - دلو
koymak - Wadı - وضع
köpek - Kelb - كلب
köprüçük kemiği - Azhım el sak - عظم الساق
kötü - Sey-ye - سيئ
köy - Karya, day-â - قرية ، ضيعة
Kramp - Takal-los - تقلص
krank mili - Jizi elkrank - جزءالكرانك
krank yatakları - Fawasıl elkrank - فواصل الكرانك

kredi kartı - Bitakat umle saile - بطاقة عملة سائلة.
kredi mektubu - Risalet Kard - رسالة قرض.
krem peynir - Jibne Sa-ile - جبنة سائلة
krema, krem - Krem, Marham - كريمة ، مرهم
kuaför - Muzey-yin şâr - مزين شعر
kubbe - Kub-be - قبة
kuduz aşısı - lıkah dıd el keleb - لقاح ضد الكلب
kulak - uzhun - أذن
kulak damlası - Katrat uzhun - قطرة أذن
kulak-burun-boğaz doktoru- tabib izhn-Enf hunjura -
طبيب اذن ، أنف، حنجرة
kullanmak - istimal - استعمال
kumaş - Kumaş - قماش
kupa - Ke-es - كأس
kurban bayramı - id el adha - عيد الأضحى
kurşun kalem - Kalem Rasas - قلم رصاص
kurtarma aracı - Wasıtat inkazh - واسطة انقاذ
kuru fasülye - Fasulya Bayda - فاصولياء بيضاء
kuru soğan - Basal yebisi - بصل يابس
kuru temizleyici - Mekwa - مكوى
kuru yemişçi - Ba-i Teseli - بائع تسالي
kusmak - istifragh - استفراغ
kuşbaşı et - lahm Kıt-a - لحمة قطع
kutu - ilbe - علبة
kuyumcu - sa-egh - صائغ
kuzey - Şemel - شمال
kuzu - Ghanem - غنم
küçük - Saghir - صغير
küçük esnaf/bakkal - bakkal - بقال
külbütör - Mufeh-him - مفحم
küpe - Halak - حلق
kürek kemiği - Azım elketif - عظم الكتف
kütüphane - Mektebe - مكتبة

L

lacivert - Azrak Ghamek - أزرق غامق
lahana - Melfuf - ملفوف
lamba - lamba - لمبة
lastik - Mat-tat - مطاط
lavabo - Maghsele - مغسلة
leke - bık-a - بقعة
lens - adese - عدسة
likör - likör - ليكور
limit, sınır - hudud - حدود
limon - limon - ليمون
limonata - Asir limon - عصير ليمون
lise - Shenewiy-ye - ثانوية
liste - La-ihe - لائحة
litre - litr - ليتر
lokanta - Mat-am - مطعم
losyon - Sa-el - سائل
lütfen - Min fadlak, lutfen - من فضلك ، لطفًا
lütfetmek - reje - رجاء

M

maden suyu sodası - Miyah Ma-deniye - مياه معدنية
mafsal iltihabı - iltihab Mafasıl - التهاب مفاصل
mağara - Maghara - مغارة
makale - Makale - مقالة
makaralar - bakarat - بكرات
makyaj temizleme sütü - Muzil Makyaj - مزيل ماكياج
malumat - Malumet - معلومات
manastır - Deyr - دير
manav - ba-i khudar - بائع خضار

mandalina - Yusef efendi - يوسف إفندي
mandıra - Muntejet Haywaniye - منتجات حيوانية
manikür -taklim azzhafer elyed - تقليم أظافر اليد
mark - Mark - مارك
Marmaris - Marmaris - مرمريس
Mart - Ezher - آذار
marul - Khas - خس
Masaj - Masaj - مساج
maske - Kına - قناع
masum - bari - برئ
matematik - Rıyadiyat - رياضيات
matine - Mese-i - مسائى
mavi - Azrak - أزرق
mayıs -Ay-yar - أيار
mayo - Mayo - مايوه
meç - Meş - ميش
meksefe - Azel sawt - عزل صوت
mektup - Risale - رسالة
memur - Mu-wazzhaf - موظف
memur - Memur - مأمور
Menemen - Şakşuka - شكشوكة
mercek, gözlük camı - adeset Nazh-Zhara - عدسة نظارة
mercimek - ades - عدس
merhaba - Marhaba - مرحبا
merkezi - Merkezi - مركزي
Mersin - Mersin - مرسين
mesafe uzaklıkta - ala bu-ud Mesefe - على بعد مسافة
mesaj - Risale -رسالة
meşrubat - Meşrubet - مشروبات
metre - Metre - متر
meyve - Fawake - فواكه
meze - Meze - مازة
mide ağrısı - Waja Mide - وجع معدة
midesi bulanmak - istifragh - استفراغ

midye - sadaf - صدف
migren- Şakika - شقيقة
mikrop kapma, enfeksiyon - Adwa - عدوى
mimar - mimar - معمار
mimarlık - amara - عمارة
minare - Menara - منارة
mizampli - Tamwij şaar - تمويج شعر
mobilya - Mefruşat - مفروشات
model - Model - موديل
mozayik - moza-ik - موزاييك
motel - Fındık, motel - فندق ، موتيل
motosiklet - Dar-raje nariye - دراجة نارية
muayenehane , î-ade - اعادة
muhasebeci - Muhaseb - محاسب
muhteşem, harikulade - Kharek lil ade - خارق للعادة
mutfak - Matbakh - مطبخ
mutlu - Said - سعيد
muz - Moz - موز
mücevher kutusu - İlbet Mujawharat - علبة مجوهرات
müdür, yönetici - Mudir - مدير
mühendis - Muhendis - مهندس
mürekkep - hıbır - حبر
müsekkin - Musek-kin, Muhedd-di - مسكن ، مهدئ
müzikal oyun - Temshil Musikki - تمثيل موسيقي
maç, karşılaşma - Mubara - مباراة
maça (iskambil kağıdı) - sibatı - سباتي
mağaza - Makhzen - مخزن
makarna - Makaruna - معكرونة
mantı - şiş borek - شيش بورك
manzara - Manzar - منظر
marş motoru - Muhar-rek el inttilakk - محرك الإنطلاق
masa , Tawla - طاولة
masa saati, çalar saat - Saat Tawla - ساعة طاولة
mat (satranç) - Mat - شاه مات

matbu belge - Waraka Matbu-a - ورقة مطبوعة
meblağ - Meblagh - مبلغ
menü - Wajbe - وجبة
meşgul, dolu - Meşghul - مشغول
mevsimler - Mawasim - مواسم
meydan - Meydan - ميدان
meyve suyu - âsir Fakihe - عصير فاكهة
mezar - Kabır - قبر
mezhep , mezh-hep - مذهب
mide - Mi-ide - معدة
mide bulantısı - İstifragh - استفراغ
mide hapı - hubub Mide - حبوب معدة
mihrab - Mihrab - محراب
miktar - Mıkdar - مقدار
motor - Motor - موتور
musluk - Hanefiye - حنفية
müezzin - Mu-ezh-zhin - مؤذن
müracaat etmek - Muraja-a - مراجعة
müslüman - Muslim - مسلم
müteessir - Mute-esh-shir - متأثر
müze - Met-haf - متحف
müzik aleti - Ele Musikk-kiye - آلة موسيقية
müzisyen - Musikki - موسيقي

N

nakit para - Nukkud - نقود
nasıl - Keyf - كيف
nasılsınız - Keyf halek(um)?- كيف حالك (حالكم)؟
nasır ilacı - Dawa Kallo - دواء كالو
nazik, kibar - Muhezh-zheb - مهذب
ne - Mezhe? - ماذا
ne kadar, kaç? - Kem? - كام

ne zaman? - Mete? - متى
neden, niçin? - limezhe? - لماذا
neden, sebep? - Mel sebeb? - مالسبب
nefes - nefes - نفس
nefes almak - Tenef-fos - تنفس
nehir - Nehir - نهر
nemlendirici - murat-tıb - مرطب
nerede - Eyne - أين
nisan - nisan - نيسان
nişan - Khıtba - خطبة
nişanlı - Makhtub - مخطوب
nitekim - bine-en aleyh - بناءً عليه
normal telgraf - Barkıye adiye - برقية عادية
not defteri - Defter Mulahazat - دفتر ملاحظات
numara sayı - Rakkam, aded - رقم ، عدد

O

o - Huwa - هو
Ocak - Kanun el sheni - كانون الثاني
oda - Ghurfe - غرفة
oje, tırnak cilası - Tala azhafer - طلاء أظافر
oksijenli su - Me oksijini - ماء أوكسيجين
okul - Medrese - مدرسة
olay - Hadishe - حادثة
olmak - Kawn - كون
olmak, vuku bulmak - hudush - حدوث
olta - sin-naret sayd - سنارة صيد
olta iğnesi - ibret elsın-nara - ابرة السنارة
olta kamışı - Sinneret sayd - سنارة صيد
omurga - Amud fakkari - عمود فقري
omuz - Ketif - كتف
onbin - Aşır elef - عشر آلاف

onuncu - Aşır - عاشر
opera - opera - أوبرا
operatör doktor - Ttabib Carrah - طبيب جرّاح
operet - operet - أوبريت
orada - Hunek - هناك
orkestra şefi - Kka-id orkestra - قائد أوركسترا
ortaokul - idadiye - اعدادية
ortodoks kilisesi - كنيسة أورتوذكس
otel - Fundukk - فندق
otobüs - Bas - حافلة، باص
otomatik vites - vites otomatik - فيتس أوتوماتيكي
otoyol - Tarik sari - طريق سريع
oturmak - julus - جلوس
oynak - La-ub - لعوب
oyun, gösteri - Temshil - تمثيل
oyuncak - libe - لعبة

Ö

ödemek , yedfe - يدفع
ödemeli telgraf - Barkiye Yedfe-ahe el taraf el Akhar - برقية يدفعها الطرف الآخر
öğle - zhıhır - ظهر
öğrenci - ttalib - طالب
öğretim görevlisi - ustazh - أستاذ
öğretmen - Mual-lim - معلم
öğün, yemek - Wajbe - وجبة
öksürmek - su-al - سعال
öksürük - Sa-le - سعلة
öksürük şurubu - Dawa su-al - دواء سعال
ölmek - Mawt - موت
ölüm - Wafet - وفاة
ön - Emem - أمام

ön cam - zujej Ememi - زجاج أمامي
önce - Kabıl - قبل
önemli - Muhım - مهم
özel pul serisi - Mejmu-et tawabe khassa - مجموعة طوابع خاصة
özel ulakla - Acil - عاجل
özür - İ-tizhar - اعتذار
özür dilemek - Esef, i-tizhar - أسف، اعتذار

P

paket - ttarıd - طرد
paket yapmak - lef ttarıd - لف طرد
pankreas - safra - صفراء
pansiyon - Pansiyon - بنسيون
pantolon - bıntal, serwal - بنطال سروال
papa - Khuri - خوري
papatya çayı - Zuhurat - زهورات
papaz - Khuri, Rahib - خوري، راهب
para - Nukkud - نقود
para - umle nakkdiye - عملة نقدية
para havalesi - Hawale nakkdiye - حوالة نقدية
para yatırmak - ide-e - ايداع
parça - Kıta - قطعة
park - Hadika - حديقة
park etmek - Mawkef - موقف
park yeri, park etme - Mawkıf, ikaf - موقف، ايقاف
parlak kart - bittaka lamia - بطاقة لامعة
parmak - ısbat - اصبع
pasaport - jawaz sefer - جواز سفر
pastane , duk-kan libey el halewiyat - دكان لبيع الحلويات
pastırma - bastırma - باسطرما
patates - batata - بطاطا

---

patinaj yapmak, kaymak - Tezel-luj - تزلج
patlıcan - bezhinjen - باذنجان
pazar - Ahad - أحد
pazartesi - İshnin - اثنين
peçete - Mendil - منديل
pedagoji - Murşed - مرشد
pedikür - Taklim azzhafer rijel - تقليم أظافر الرجل
pembe - Zehri - زهري
pencere (taşıt) - Nefizhe - نافذة
pens, cımbız - Mılkat - ملقاط
perma - Tej-id şaar - تجعيد الشعر
peron - rassif - رصيف
perşembe - Kahamis - خميس
peynir - jibne - جبنة
pırlanta - Elmas - ألماس
pirelere karşı pudra - Dawa dıd el Kamıl - دواء ضد القمل
pirinç - rız - رز
pirinç pilavı - Rız - رز
pirzola - Şarhat - شرحات
pişmiş - Matbukh - مطبوخ
piyon (satrançta) - Hajar - حجر
plaj - Şat-ı - شاطئ
plakalı - zhu la-iha - ذو لائحة
plakçı dükkanı, diskotek - ba-i ıstwanat - بائع اسطوانات
plan - Mukhat-tat - مخطط
portakal - burtakal - برتقال
porselen - Porselen - بورسلان
posta kutusu - Sanduk barid - صندوق بريد
posta pulu - ttab-e baridi - طابع بريدي
postalamak - irsal - ارسال
postane - Merkez barid - مركز بريد
protestan kilisesi - Kiniset Protestan - كنيسة بروتستان
pudra - Pudra - بودرة
pul yapıştırmak - lasık Tawabe - لصق طوابع

R

radyatör - Mudef-fi - مدفئ
radyatör suyu - Me-elradyatör - ماء الرادياتور
radyo - Radyoi, Mizhya - راديو، مذياع
rafadan yumurta - bayda brış - بيضة برشت
rahip - raheb - راهب
rahip - Khuri - خوري
rakı - Arak - عرق
rakım - Rakım - راقم
ramazan - Ramadan - رمضان
randevu - Maw-ed - موعد
reçete - Wasfe - وصفة
reflektörler - Akis - عاكش
rehber - Murşed - مرشد
rejisör - Mukhrej - مخرج
renk , laywn - لون
renk kataloğu - Marje alwan - مرجع ألوان
resepsiyon - istilamat - استعلامات
resim kağıdı - warak resim - ورق رسم
rica - Reje - رجاء
romatizma - Romatizm - روماتيزم
rot - İks - عكس
römork - Şahine - شاحنة
römorkörle çekmek - Saheb bişahine - سحب بالشاحنة
röntgen - aşi-â - أشعة
rötar - Takhir - تأخير
ruhsat (araba) - Rukhsat Kıyade - رخصة قيادة
ruj - Humret Şifanh - حمرة شفاه
rus salatası - salatat rus - سلطة روس
rüzgarlı - Rih - ريح

S

saat - Saa - ساعة
saat (zaman) - Zemen - زمن
saat kaç? - Kem el sa-a؟ - كام الساعة
saatçi - sa-ati - ساعاتي
sabah - sabah - صباح
saç - Şâ-r - شعر
saç spreyi - Bakh-akh şâ-r - بخاخ شعر
saç boyası - Sabghet Şâ-r - صبغة شعر
saç fırçası - Fırşet Şâ-r - فرشاة شعر
safir - Zefir - زفير
safra kesesi - Marara - مرارة
safra kesesi taşı - hasa marara - حصى مرارة
sağ (yön) - yemin - يمين
sağanak - Melje - ملجأ
sahanda yumurta - Baydd mıkkli - بيض مقلي
sahil kıyı - sahil - ساحل
sakal - Zhakın - ذقن
sakarin - Sakarin - ساكارين
sakin, sessiz - hedi - هادئ
sakinleştirici - Muhad-di - مهدئ
salam - Selem - سلام
salata - Salata - سلطة
salatalık - Khıyar - خيار
salı - Sheleshe - ثلاثاء
saman nezlesi - uttas - عطاس
sanat galerisi - Mârad Funun - معرض فنون
sanat tarihi - Tarikh elfen - تاريخ الفن
sanatçı, artist - Fen-nen - فنان
sancı - Elem - ألم
sandviç - Sandwiş - ساندويش

saray - KKasır - قصر
sargı - ddam-mada - ضمادة
sarı - Asfar - أصفر
sarılık - Abu safar - أبو صفار
sarkmak - Tedel-li - تدلي
sarmısak - thum- ثوم
satın almak - Şira - شراء
satmak - Mebi-i - مبيع
satranç - Şatranj - شطرنج
sebze - Khudar - خضار
seçmek - ikhtiyar - اختيار
seğmenler - Futu-wa - فتوة
sekizinci - shemin - ثامن
sekreter - Sekretira - سكرتيرة
selam - selem - سلام
selamlamak - Tah-hiye - تحية
seloteyb - Lasık - لاصق
senfoni orkestrası - Fırkka Musikkiye - فرقة موسيقية
senin, sizin - Lek, lekum - لك ، لكم
seramik - Seramik - سراميك
sergi - Ma-arad - معرض
servis yapmak - Yakhdum - يخدم
servis, hizmet - Khidme - خدمة
seyahat acentası - Mekteb siyahi - مكتب سياحي
seyahat çek - Şek siyahi - شيك سياحي
seyahat, yolculuk - siyaha - سياحة
sıcak - defi, har - دافئ، حار
sıcaklık, ısı - Harara - حرارة
sığır - İcil - عجل
sıkışmış - Marsus - مرصوص
sıkıştırmak - Ras - رص
sınır, hududt - hudud - حدود
sıra - sạf - صف
sırt - zhahır - ظهر

---

sırtı ağrımak - Elem zhahir - ألم ظهر
-sız, -siz - bidun, bile - بدون ، بلا
sızıntı/kaçak yapmak - Tehrib - تهريب
sifon - sifon - سيفون
sigara - sigara - سيجارة
sigara içilir vagon - Kattıra Yuşreb bihe elsega-ir - قاطرة يشرب بها السجائر
sigara içilmez - Memnu el tdkhin - ممنوع التدخين
sigara içmek - Tedkhin - تدخين
sigorta - temin - تأمين
silgi - mimhat - ممحاة
silindir - ustwane - اسطوانة
silindir kapak contası - mattat ghatta el-ısttiwane - مطاط غطاء الإسطوانة
simit - Kâk - كعك
sinegog - Kenis - كنيس
sinek (oyun kağıdı) - Senek - سنك
sinema - Sinema - سينما
sinir - asab - عصب
sinir bozukluğu - Telef asab - تلف أعصاب
sinir krizi - Nawbe asabiye - نوبة عصبية
sinir sistemi - Jihez asabi - جهاز عصبي
sinyal - İşara - اشارة
sinyal kolu - zhira el işara - ذراع الإشارة
sisli - Ddabab - ضباب
sistit, idrar zorluğu - Su-ubet, el idrar - صعوبة الإدرار
sivribiber - Fulful akhdar.har - فلفل أخضر حار
siyah kare , Murabba aswad - مربع أسود
siyasal - İşara - اشارة
soğuk - Bard - برد
soğutma tertibatı - Ejhizet tebrid - أجهزة التبريد
sol - Yeser - يسار
solist - Fen-nen - فنان
sollama yasağı - Memuel tejawuz - ممنوع التجاوز

sollamak - Tejawoz - تجاوز
son durak - Mawkef akhir-موقف أخير
sonbahar - Kharif - حزيف
sonra - Baad - بعد
sormak - Su-el - سؤال
soru - Su-el - سؤال
sosis - Nakanekk - نقانق
sosyal psikolog - Muşref ijtima-i - مشرف الجتماعي
sosyoloji - ilim ijtima-i - علم اجتماع
söylemek - Kawl - قول
sözlük - Kamus - قاموس
spor - Rıyada - رياضة
stadyum , Melab rıyada - ملعب الرياضة
sterlin - Jiṅeh isterlini -. جنيه استرليني
stibilizatör - Musheb-bit - مثبت
stress - Daghıt - ضغط
su - Me - ماء
su kayağı - Tezahluk alel me - تزحلق على الماء
su pompası - Mıdakh-Khet me - مضخة ماء
su toplanması - Tejem-mo-me - تجمع ماء
suare, akşam - Mese - مساء
subap - Ghatta - غطاء
subap yayı - Nabıd elghatta- غطاء
sulu boya - Telwin Me-i - تلوين ماء
sunmak, ikram etmek - Takdim - تقديم
susadım - Atışt - عطشت
susuz - bidun me - بيدون ماء
sünger - İsfinje - اسفنجة
süpermarket - Merkez taswik - مركز تسويق
süspansiyon - Nabıd Murune - نابض مرونة
süt - Halib - حليب

Ş

şaft - Şaf-fat - شفاط
şah/papaz - Khıtyar - ختيار
şahitlik yapmak - Şehede - شهادة
şamandıra- - Baramil bahr - . براميل بحر
şamdan - Şam-aden - شمعدان
şampuan - Şampu - شامبو
şapka - Kub-be-e - قبعة
şarap - Nebizh - نبيذ
şarkiyat - Şarkiyat - شرقيات
şarküteri - Bakkal - بقال
şato - Kasır - قصر
şeftali - Dır-rak - دراق
şehir - Medine - مدينة
şehir planı - Kharitat el medine - خريطة المدينة
şehriye çorbası - şorbat şariye - شوربة شعيرية
şeker hastalığı - Marad el sukkar - مرض السكر
şeker hastası - Marid bil sıkkar - . مريض بالسكر
şey, eşya - Eşya - أشياء
şezlong - Kursy temed-dud - كرسي تمدد
şırınga - Hıkkna - حقنة
şikayet - şikaye - شكاية
şilin - Şilin - شلن
şimdi - Elen - الأن
şimşek - Ra-ad - رعد
şiş - Sikh - سيخ
şişe - Kkan-nine - قنينة
şişirmek, şişmek - Nefıkh - نفخ
şişlik - intifakh - انتفاخ
şoför - Sa-ikk - سائق
şubat - Şubat - شباط
şurada - Hunak - هناك

T

taahhütlü mektup - Risale Musaj-jele - رسالة مسجّلة
tabetmek - Tab-ı - طبع
tabak , Sahın - صحن
taban döşemesi , El ardiye - الأرضية
tablo - Lawha - لوحة
tahlil - Tahlil - تحليل
takma diş, protez - esnen Tarkib - أسنان تركيب
takma, yerleştirmek inserire - Tarkib - تركيب
taksi - Taksi - تاكسي
talimat - talimat - تعليمات
talk pudrası - pudra - بودرة
tam pansiyon - shelesh wajbet - ثلاث وجبات
tam zamanında - bi wakteh - بوقته
tamam - Temem - تمام
tamir etmek - Taslih - تصليح
tamir etmek, onarmak - Taslih - تصليح
tamirci , Musal-lih - مصلح
tamirhane - Merkez Taslihat (warşe) - مركز تصليحات (ورشة)
tanımak, bilmek - idrak - ادراك
tapınak - Mabed - معبد
taraf - Taraf - طرف
tarak - Mışt - مشط
tarife - Tarife - تعريفة
tarife, iş saati - Dawam - دوام
tarih - Tarikh - تاريخ
taşıma, nakliye - Nakkıl - نقل
taşıt - wasıtat nakkıl - واسطة نقل
tatil - Ejezi - أجازة
tatlı - Hulu - حلو
tatlıcı - Ba-i helewiyat - بائع حلويات
tavla - ttawlet zahır - طاولة زهر

tavsiye etmek - Tawsiye - توصية
tavuk - Dejaj - دجاج
tebrik, temenni - temen-ni - تمني
tebrikler - Teheni - تهاني
tedavi - Muayene - معاينة
tehlike, dikkat - Khattar, intebih - خطر، انتبه
tehlikeli - Khattar - خطر
tek - Ferdi - فردي
tek yönlü yol - it-tījāh wahid - اتجاه واحد
tek, yalnız, sadece - Fakkat - فقط
tekerlekler - Dawalib - دواليب
teknisyen - âmil mekanik - عامل ميكانيك
telefon , hetif - هاتف
telefon etmek - İt-tissal - اتصال
telefon kabini - kabinet hatef - كابينة هاتف
telefon numarası - rakkam el hetif - رقام الهاتف
telefon rehberi , delil elhetif - دليل هاتف
televizyon - Televiziyon - تلفزيون
telgraf , barkkiye - برقية
telgraf havalesi - Hawale - حوالة
Temmuz - Temmuz - تموز
tencere -ttanjara - طنجرة
tennis kortu - Sahat tenis - ساحة تنس
tentürdiyot - Dawa muttahir - دواء مطهر
tereyağı - Zibde - زبدة
terlik - Meş-şaye - مشاية
terminal - Mahat-ta - محطة
termostat - Mıkkyas harara - مقياس حرارة
terzi , Khay-yatt - خياط
tespih , Mesbehe - مسبحة
teşekkür - Şükür - شكر
teşekkür etmek - teşekkür - تشكر
tetanoz - Tetenoz - تيتانوس
tezgahtar - Ba-i - بائع

tıkanmak - insided - انسداد
tıp - tıb - طب
tırnak makası - Makkas azhafer - مقص أظافر
tırnak törpüsü , Mukkal-lem azhafer - مقلّم أظافر
tifo - Tifo-id - تيفوئيد
tifüs - Teyfus - تيفوس
tip - Şekil - شكل
tipik - Khas bi.. - خاص بـ
titreme - KKaş-arira - قشعريرة
tiyatro - Mesrah - مسرح
ton - ttabakka - طبقة
topkapı müzesi - Methef Topkapı - متحف توبكابي
topuz - Şaar Marfu - شعر مرفوع
tost - Khıbız Mıkam-mer - خبز مقمر
Trabzon - Trabzon - ترابزون
trafik - Murur - مرور
trafik lambası - işaret murur - اشارة مرور
transit - ûbûr - عبور
traş fırçası - Fırşat hilakka - فرشاة حلاقة
traş kremi - Krem hilakka - كريم حلاقة
traş losyonu - Losyon hilakka - لوسيون حلاقة
traş sabunu - sabun hilakka - صابون حلاقة
tren - KKıttar - قطار
tren istasyonu - Mahattat elkkita - محطةالقطار
tuhafiyeci - ba-i Lawzem Khiyate -بائع لوازم خياطة
tulum peyniri - jibnhet Ma-iz - جبنة ماعز
tur - jawle - جولة
turist - Sa-ih - سائح
turistik - siyahi - سياحي
turistik mevki - Dereje siyahiye - درجة سياحية
turizm danışma bürosu - Mekteb istilamat siyahi - مكتب استعلامات سياحي
turşu - Mukhal-lel - مخلل
turuncu - Bortakali - برتقالي

tutkal - Samıgh - صمغ
tutmak - Yemsik - يمسك
tuvalet - hem-mem - حمام
tuvalet kağıdı - warakk ham-mem - ورق حمام
tuzlu - Malih - مالح
tüccar - Tejir - تاجر
tükenmek, bitmek - intiha - انتهاء
tükenmez kalem - Kalem Neşif - قلم ناشف
tümör - waram - ورم
tüp - unbube - أنبوبة
Türk lirası - Lira Tirki - ليرة تركي
türk, türkçe - Tirkiye - تركية
Türkiye - Türkiye - تركيا

U

ucuz - Rakhis - رخيص
uçak - tta-ira - طائرة
uçakla - bil tta-ira - بالطائرة
uçakta - fil tta-ira - في الطائرة
uçlarından almak - minel attraf - من الأطراف
uçuş - ttayaran - طيران
uğramak - Murur - مرور
ulusal - Wattani - وطني
uluslararası ehliyet - Rıkhsat Kkiyade alemiye - رخصة قيادة عالمية
Urfa Peyniri - Jibnet urfa - جبنة أورفا
ustura - Mışrat - مشرط
uyandırmak - İkkazzh - ايقاظ
uygun, ucuz - Münesib, rakhis - مناسب، رخيص
uyku ilacı - Dawa Munaw-wimd - دواء منوّم
uyku tulumu - Kis el nawm - كيس النوم
uykusuzluk - Arakk - أرق

uzak - ba-id - بعيد
uzanmak - imtidad - امتداد
uzun - ttawil - طويل

Ü

üçüncü - shelish - ثالث
ülser - Kkarha - قرحة
üniversite - jami-a - جامعة
ürolog - ttabib bawliye - طبيب بولية
üstkarter - ilbet el zeyt - علبة الزيت
üşütmek - Berd - برد
üzgün olmak - hüzün - حزن
üzüm - ineb - عنب

V

Vaftiz - Tâmid - تعميد
vagon - KKattira - قاطرة
vale - Şeb - شاب
vantilatör kayışı - hizam Marwaha - حزام المروحة
vapur - Sefine - سفينة
varış - wusul - وصول
varis çorabı - Kalsat dawali - كلسات دوالي
varmak - Meji - مجئ
varmak - Kkudum - قدوم
vazelin - Vazelin - فازلين
ventilatör - Marwaha - مروحة
verem - Sil - سل
vermek - Îtta - اعطاء
vestiyer - Mişjeb - مشجب
veteriner - ttabib bayttari - طبيب بيطري

veterinerlik - ttıb bayttari - طب بيطري
vezir - wazir - وزير
vezne, kasa - Khazne - خزنة
viraj - Munattaf - منعطف
vişne - Kerez hamıd - كرز حامض
vites kolu - zhira el sira - ذراع السرعة
vites kutusu - ilbet el vites - علبة الفيتس
vitesler - Mustewyet el sir-a - مستويات السرعة
vitrin - Waj- he - واجهة
vize - Teşira - تأشيرة
voleybol - Kuratta-ira - كرة طائرة
voltaj - Kkuwwa kehruba-iye - قوة كهربائية
votka - vodka - فودكا

Y

ya kadar - ile - الى
yağ - zeyt - زيت
yağlama - Tez-yit - تزييت
yağlama tertibatı - ejhizet eltezyit - أجهزة التزييت
yağmur yağması - huttul el matar - هطول المطر
yağmurlu - Mumtur - ممطر
yahudi - Yehudi - يهودي
yaka numarası - Rakkam el kkamis - رقم القميص
yakın - Karib - قريب
yakmak , Harkk - حرق
yakut - Yakut - ياقوت
yalnız yüzme bilenlere - Fakat limen yastati-elsibaha -
فقط لمن يستطيعون السباحة
yan - janeb - جانب
yanık - Hırık - حرق
yanıt - Cewab - جواب

yanlış , Khat-ta - خطا
yanlışlık - Ghalatt - غلط
yanmış - Mahrukk - محروق
yapmak - amel - عمل
yara bandı - Ddamadet jırrıh - ضمادة جرح
yaralı - jarih - جريح
yardım etmek - musa-ade - مساعدة
yarım - Nısıf - نصف
yarım pansiyon - Me wajbitin - مع وجبتين
yarın , Ghaden - غداً
yarın görüşmek üzere - ilel likka Ghaden - الى اللقاء غداً
yarış - Sibakk - سباق
yastık - Mikhad-deh - مخدة
yaş - umur - عمر
yaşamak - El hayat, Ma-işe - الحياة، معيشة
yat , Yakht - يخت
yatak - Firaş, serir - فراش ، سرير
yataklı vagon - Katırat el Nawm - قاطرة النوم
yatmak - El Nawm - النوم
yavaş - Bibıt-ı - ببطء
yavaş - Ala Mehel - على مهل
yaya - Muşet - مشاة
yaya - Meşi - مشي
yaya geçidi - Memar Elmuşet - ممر المشاة
yaylar - Nawabıd - نوابض
yaz - Sayf -صيف
yazar - Katib - كاتب
-ye göre - heseb... - .. حسب
yedek lastik, stepne - ittar ihttiyatti - اطار احتياطي
yedek parça - KKıtt-a ihtiyatt - قطع احتياط
yedinci - El sabi - السابع
yelkenli - Şira-i - شراعي
yemek- tta-am - طعام
yemek yemek - Ekil - أكل

yemekli vagon - Katirat el tta-am - قاطرة الطعام
yeni - jedid - جديد
yere inmek - El hubutt - الهبوط
yeşil - Akhdar - أخضر
yeşil soğan - Basal Akhdar - بصل اخضر
yıkama - ghasil - غسيل
yıkamak - ghasil - غسيل
yıl - sene - سنة
yılbaşı - sene jedide - سنة جديدة
yıldırım - Barkk - برق
yıldırım telgraf - Barkkiye Mustajele - برقية مستعجلة
yoğurt - leben zebedi - لبن زبادي
yol - ttarikk - طريق
yol haritası - Kharitat el ttarikk - خريطة الطريق
yol tabelası - Lawhat el ttarikk - لوحة الطريق
yol vermek - ifsah ttarikk - افساح طريق
yolcu - Musefir - مسافر
yön, istikamet - ittijah - اتجاه
yönetmen - Mukhrej - مخرج
yönetmen şarkıcı - Kka-id Mughan-ni - قائد مغني
yumurta - Baydda - بيضة
yurtdışı mektup - Risale kharij el beled - رسالة خارج البلد
yurtiçi mektup - Risale dakhil el beled - رسالة داخل البلد
yüksek - Âli - عالي
yüksekokul - Mâ-had Âli - معهد عالي
yürek - KKalb - قلب
yüz - Wajeh - وجه
yüzmek - Sibaha - سباحة
yüzmek yasaktır - Memnu elsibaha - ممنوع السباحة
yüzük - Khatem - خاتم
yüzyıl - Kkarın - قرن

Z

zafer - Nassır - نصر

zaman, vakit, hava - zemen, wakıt, hawa - زمن، وقت، هواء

zarf - zarf - ظرف

zayıf, yetersiz - DDa-if, ghayr Kafi - ضعيف، غير كافي

zehirlenmek - Tesem-mum - تسمم

zeytin - Zeytun - زيتون

zeytinyağı - zeyt el zeytun - زيت الزيتون

zil - jaras - جرس

ziyaret - ziyara - زيارة

zooloji - ilim el haywanat - علم الحيوانات

zührevi hastalıklar - Amradd zuhriye - أمراض زهرية

zümrüt - Zümur-rud - زمرّد

---

engin
GUIDE DE CONVERSATION
IL TURCO PER TURISTI
Hengirmen
engin

Taschen
Sprachführer
Türkisch

YABANCILAR İÇİN
KONUŞMA KILAVUZU

Almanca - Türkçe	Konuşma Kılavuzu	5 $
İngilizce - Türkçe	Konuşma Kılavuzu	5 $
Fransızca - Türkçe	Konuşma Kılavuzu	5 $
İtalyanca - Türkçe	Konuşma Kılavuzu	5 $
Fince - Türkçe	Konuşma Kılavuzu	5 $
Hollanndaca - Türkçe	Konuşma Kılavuzu	5 $
Macarca - Türkçe	Konuşma Kılavuzu	5 $
Kazakça - Türkçe	Konuşma Kılavuzu	5 $

Türkisch aktiv 1
TÜRKÇE ÖĞRENİYORUZ 2
Türkisch aktiv
aktiv 2
aktiv 1

TÜRKÇE ÖĞRENİYORUZ DİZİSİ

Ders Kitabı	
Türkçe Öğreniyoruz I-II-III	24 $
Anahtar Kitaplar	
Türkçe - İngilizce I-II-II	9 $
Türkçe - Almanca I-II-III	9 $
Türkçe - Fransızca I-II	9 $
Türkçe - Arapça I-II-III	9 $
Türkçe - Farsça I-II-III	9 $
Türkçe - İtalyanca I	3 $
Türkçe - Hollandaca I	3 $
Türkçe - Japonca I	3 $
Türkçe - Çince I	3 $

- Bu kılavuz yepyeni bir yöntemle Arapçayı pratik olarak konuşabilmeniz ve seyahatlerde yanınızda bulundurabilmeniz için hazırlanmıştır.
- Arapçayı doğru olarak telaffuz edebilmeniz için de kelimelerin okunuşu Türk alfabesiyle yazılmıştır.
- Böylece hiç Arapça bilmeyen bir kimse bile kelimeleri doğru olarak telaffuz edebilecektir. Ayrıca isteyenler için bu konuşma kılavuzunun kasetleri de hazırlanmıştır.
- Türkçe ve Arapça gramerin karşılaştırılması yapılmış, Arapça gramerin bazı temel kuralları verilmiştir.
- Kılavuzun sonuna 3.000'den fazla kelimeden oluşan alfabetik dizin eklenmiştir. Bu dizin hem kılavuzda geçen kelimelerin anlamlarını vermekte, hem de küçük bir temel sözlük görevini görmektedir.

ISBN 975 - 7287 - 91 - 1

2650000